

Los sitios

DE GIRONA

Viernes, 29 de junio de 1984

Número: 12.720

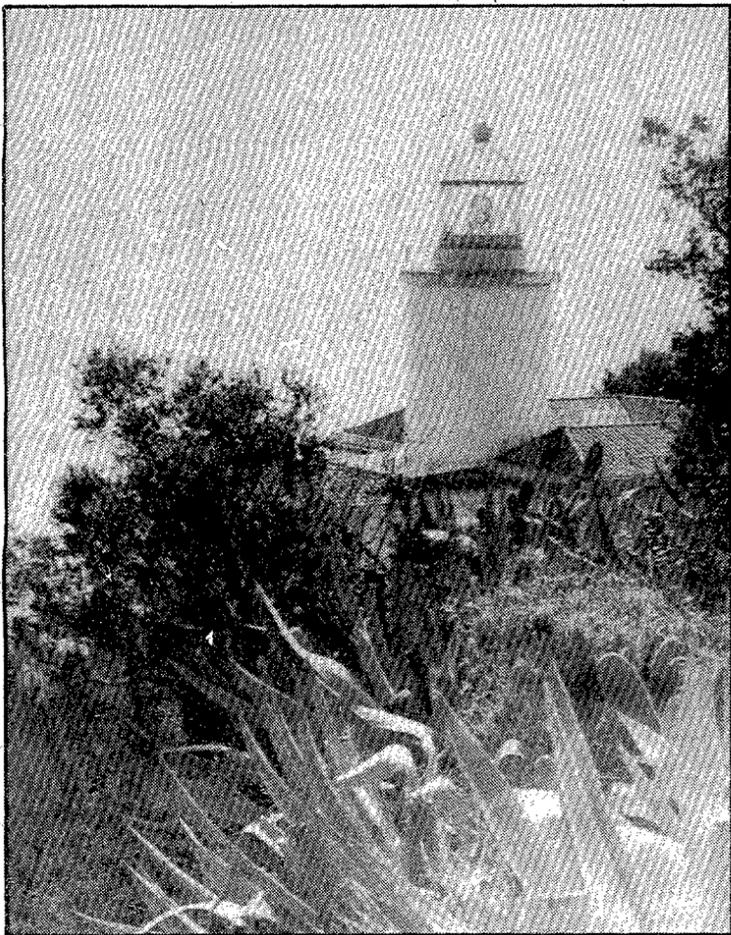
Precio: 45 pesetas

**Declaraciones
en exclusiva
de Carlos
Ferrer Salat**

Página 18

Se habilita el «Far de Sant Sebastià»

Felipe González, ¿vacaciones en la Costa Brava?



Según un semanario de tirada nacional que se pondrá a la venta el próximo fin de semana, el presidente del Gobierno, Felipe González Márquez podría pasar parte de sus vacaciones veraniegas en la Costa Brava. Se está procediendo a tal efecto en los últimos días a reformar la casa del farero del «Far de Sant Sebastià», considerado como la más bella atalaya de la Costa Brava central. En otro orden de cosas se ha sabido que el presidente del Senado, José Federico de Carvajal pasará unas jornadas de descanso durante el próximo mes de julio en Castellfollit de la Roca, invitado por el senador Ramón Sala.

Jordi Martínez, nuevo director general de Extinción de Incendios de la Generalitat

Página 8

Los niños, protagonistas



Efectivamente. Los niños fueron ayer protagonistas. Marta Ferrusola, esposa del President de la Generalitat estuvo en Monells y Salt para inaugurar una Casa de Vacances y una Ludoteca. Dos importantes obras que además, han contado con la cooperación institucional de Municipios, Diputación y Generalitat. (Foto DUCH).

Página 6

**Josep Gibert,
próximo
presidente de la
Comunidad
Turística de la
Costa Brava**

Página 32

**Hoy, los
consellers
Bigatà y
Hortalà
en nuestras
comarcas**

Página 7

**El tenor Josep
Carreras en el
Festival
Internacional de
Música de
Vilabertrán**

Página 9

**Testamento
fútbolístico de
Pablo García
Castany
en su
retirada**

Página 16-17

**El presidente
del Olot
solicitará
una
prórroga de
un año**

Página 21

GIRONA, HOY

Santorial:

Sagrado Corazón de Jesús: Pedro y Pablo, apóstoles.

El Sol sale a las 04,48 y se pone a las 19,49 (hora solar)

La luna sale a las 04,46 y se pone a las 20,36 (hora solar)

Farmacias de turno:

De 9,15 mañana a 10 noche:
D.ª M.ª JOSE PLANA
Pl. Castanyes, 9
D. TOMAS NOGUERA
Creu, 18

De 10 noche a 9,15 mañana:
D.ª M.ª JOSE PLANA
Pl. Castanyes, 9

TELEFONOS URGENTES

| | |
|---------------------|--------------|
| Policía | 091 6 205050 |
| Policía Nacional | 201637 |
| Guardia Civil | 208650 |
| Guardia Civil Tráf. | 201381 |
| Guardia Civil (COS) | 201100 |
| Policía Municipal | |
| Girona | 092 6 204526 |
| Salt | 239980 |
| Sarrià | 202929 |
| Hnos. Sábab | 213315 |
| Font Pólvora | 219466 |
| Bomberos | 233380 |
| Cruz Roja | 200415 |
| Telégrafos | 202000 |
| Amb. Jesús | 232122 |
| Amb. Girona | 215050 |
| Banco de Ojos (93) | 2005953 |



EL TIEMPO

Algunas nubes

Pronóstico para hoy, viernes: nubosidad y chubascos por Galicia y el Cantábrico.

Nubes de evolución diurna en los Pirineos, Sistema Ibérico y las dos mesetas, con alguna tormenta aislada durante el día.

Seco y soleado en las demás regiones y ligero descenso de las temperaturas en la mitad norte peninsular.

Durante la pasada noche ha habido nubosidad variable en puntos del Cantábrico y Alto Ebro, con alguna precipitación.

Cambio de divisas

Madrid, 14 (Efe). — El cambio registrado hoy en el mercado de divisas extranjeras, según el Banco de España, ha sido el siguiente:

| Divisa | Comprador | Vendedor |
|-------------------------|-----------|----------|
| 1 Dólar americano | 158,211 | 158,571 |
| 1 Dólar canadiense | 120,184 | 120,617 |
| 1 Franco francés | 18,408 | 18,461 |
| 1 Libra esterlina | 212,366 | 213,484 |
| 1 Libra finlandesa | 172,576 | 173,603 |
| 1 Franco suizo | 67,522 | 67,820 |
| 100 Francos belgas | 377,684 | 278,806 |
| 1 Marco alemán | 56,455 | 56,685 |
| 100 Libras italianas | 9,183 | 9,209 |
| 1 Florín holandés | 50,174 | 50,368 |
| 1 Corona sueca | 19,289 | 19,356 |
| 1 Corona danesa | 15,399 | 15,449 |
| 1 Corona noruega | 19,743 | 19,812 |
| 1 Marco filandés | 26,704 | 26,810 |
| 100 Chelines austríacos | 804,530 | 808,829 |
| 100 Escudos portugueses | 108,400 | 108,796 |
| 100 Yens japoneses | 66,422 | 66,713 |

EFEMÉRIDES

1868.— Pio IX convoca el Concilio Vaticano I, que debía inaugurarse en Roma el 8 de diciembre del año siguiente.

1873.— Nace el Lyon el médico y humanista francés, Alexis Carrel, Premio Nobel de Medicina y Fisiología et 1912.

1887.— Fundación de la Academia Peruana de la Lengua.

1886.— Nace el político francés Robert Schumann, iniciador del movimiento de unidad europea.

1890.— Tratado franco-español por el que se reconoció a España un territorio en el Golfo de Guinea, la actual Guinea Ecuatorial.

1900.— Comienza a regir la fundación Nobel que otorga los premios de este mismo nombre.

1929.— Cierra para siempre sus puertas el teatro madrileño Apolo, al que se llamaba «catedral del género chico».

1959.— El cardenal Angelo Giuseppe Roncalli, patriarca de Venecia, es elegido Papa y adopta el nombre de Juan XXIII.

1970.— España y la Comunidad Económica Europea firman en Luxemburgo un acuerdo comercial preferente, actualmente en vigencia.

1979.— Muere en Madrid el poeta español Blas Otero.

1983.— El Gobierno remite a las Cortes la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE).

EL OJO DE LA ECONOMIA

Primera paga extraordinaria para 630.000 pensionistas agrarios

EFE MADRID

Más de 630.000 pensionistas del régimen especial agrario de la Seguridad Social cobrarán por primera vez este mes de junio una paga extraordinaria, informa el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Se trata de los pensionistas (aproximadamente el 40 por ciento del total) acogidos a este régimen con anterioridad a 1974.

La medida, cuyo coste para la Seguridad Social supera los 15.000 millones de pesetas, fue aprobada por el real decreto, del pasado mes de enero, sobre revalorización de pensiones.

Con esta norma se elevaba a trece el número de pagas anuales para más de 630.000 pensionistas, de los cuales 390.000 son por jubilación, 120.000 por invalidez y otros tantos por viudedad.

Con la concesión de esta decimotercera paga, se equiparán los ingresos de todos los pensionistas del régimen Especial Agrario de la Seguridad Social.

Los afectados por la medida, según las mismas fuentes, tendrán durante este año un aumento del 20 por ciento en su pensión, si tienen cargas familiares, y un 17 por ciento en caso contrario.

No salió ayer «El Correo Catalan»

EFE BARCELONA

Esta mañana no ha sido publicado «El Correo Catalán» a consecuencia del primer día de huelga legal de sus trabajadores, que mantendrán cinco días alternos de paro.

CUPON

PRO - CIEGOS

100.000 Ptas.

5.578

5.000 Ptas.

578

500 Ptas.

78

50 Ptas.

8

1.250 Ptas.

5.577

1.250 Ptas.

5.579

los sitios DE GIRONA

Redacción y Talleres: Calle Comerç, s/n. - Polígono Fornells.

Redacción y Administración: Carretera Barcelona, 29 - GIRONA

TELEFONOS:

| | |
|----------------------|--------|
| Redacción en Girona | 202042 |
| Redacción y Talleres | 476277 |
| | 476278 |
| Administración | 201882 |



Edita: Editorial Gironina, S. A.
Director en funciones: Glòria Alzamora i Planagumà
Depósito Legal: GE 2-1958 — Año XLII

La noticia detrás de la noticia

Buenos cigarros y buenos vinos

J.V.GAY

SEGUN Jaime Busquet, es decir en «Jaume de l'estanc de la Rambla», Girona es el territorio donde se venden más cigarros teniendo en cuenta la proporción de habitantes. Sin duda la influencia compradora del turismo es evidente. Si nos guardan el secreto diremos que determinadas variedades de cigarros habanos tienen aquí unos precios más ventajosos que en el resto de Europa, por no referirnos a los que se elaboran aquí, que todavía resultan de precios más atractivos. Otras variedades, según sabemos, como los filipinos, se consiguen a mejores precios al otro lado de la frontera, será porque son elaborados por la empresa española Tabacos de Filipinas que como la preside don Manuel Meler, que también fue un recordado presidente del R.C.D. Español, deben tenerle rabia los «culés» que deben mandar esto de los precios de los cigarros puros.

Pero, a lo que íbamos, en el campo de los cigarros el Davidoff es lo que els Rolls en el mundo del automóvil. Por tanto siempre ante un producto de don Zino hay que descubrirse. Precisamente a cuantos amigos han tenido ocasión de viajar a Ginebra, siempre les hemos recomendado el establecimiento más importante de aquella ciudad suiza, es decir, la tienda Davidoff, ante la que los fumadores de cigarros hemos de postrarnos, aunque se debe disponer de una cartera suficiente siquiera para traspasar aquellas puertas que presentan la solidez de una entidad bancaria.

En estos momentos don Zino Davidoff, hijo de un emigrado ruso, tras la revolución bolchevique, tiene un curioso pleito, con un noble francés, exactamente con el conde Alejandro de Lursaluces, propietario del «Chateau Yquem», que produce excelentes caldos bordeleses, y que el señor Davidoff, ha utilizado como marca de una variedad de sus cigarros, al parecer sin el correspondiente permiso.

Un intento de arreglo de la cuestión en base a unos generosos suministros de Davidoff, a la noble familia no ha prosperado y el conde ha llevado al cigarrero ante los tribunales. No parece que la operación vaya a salirle tan bien como la que en su momento le permitió colocar el nombre «Château Mouton Rothschild» a otra variedad de cigarros, variedad que en vinos se corresponde a otro superior caldo de la misma región. Para los avisados les diremos que las denominaciones y calidades «Chateaux» se corresponderían en nuestras latitudes a los grandes reservas riojanos, o tal vez algo menos.

Personalmente nos parece que esto de mezclar los vinos con los cigarros, aunque sean grandes vinos y grandes puros, no está bien. Cada cosa ha de tener sus propias identificaciones. Quienes confesamos, entre otras debilidades, ésta de los habanos, tenemos el nomenclator perfectamente claro, desde los legendarios Montecristos a los Hupman, Gener, Partagas (y nada más), Flor de Cano, Fonseca, Romeo y Julieta y hagan la lista lo larga que deseen, pero siempre con nombres de cigarros, no con vinos, que también tienen la suya y no menos importante y generosa.

El señor Davidoff que parece ser un gran hombre de negocios, en esto de los cigarros, por ello se instaló en Suiza, países que entre sus permanentes sorpresas encierra la de ser el gran comerciante mundial del tabaco, astutamente ha pretendido identificar sus productos con grandes vinos, cosa que nos parece legítima, aunque no podamos compartir. Además de Davidoff, será siempre un cigarro apreciado (en buena parte por snobismo) independientemente de sus nombres y variedades. Lo importante es tener la oportunidad de degustar un «Chateau Yquem», que es marca en litigio y terminada la mesa, empezar lo mejor de la misma, es decir la sobremesa, a ser posible con un Davidoff y todos contentos, lástima que no haya incluido la variedad Empordà Costa Brava.

Lo de Altamira



Como uno ya tiene unos cuantos años —más de los que quisiera, eso por supuesto, pero según para qué ya va bien— tuvo la suerte de ver las Cuevas de Altamira, antes de que se dieran cuenta de que se estaban deteriorando. Y es que —en eso estamos de acuerdo— todo se deteriora. Y cuando, de vez en cuando nos acordamos visualmente de lo que vimos, es que no acabamos de entenderlo. Porque claro, en las cuevas, de momento, habían conseguido los antepasados de los antepasados de nuestros antepasados: más o menos— dos cosas que aquí todavía no hemos resuelto. Una vivienda sin

corrientes i unas pinturas que ahí están para admiración de propios y extraños.

De la pintura vamos a hablar. Esos bisontes, y alguna que otra figura más de las escenas de caza de las cuevas, son toda una lección de pintura. O de dibujo. Como quieran. Uno no ha conseguido ver nunca con tan escasas líneas, una tan impresionante representación del movimiento. Y eso que no haboá por aquéllos entonces Escuelas Municipales de Bellas Artes. Se lo hacían ellos mismos en plan autónomo y no vean ustedes cómo se lo hacían.

De lo que se deduce e infiere que el hombre, desde sus primeros pasos por la tierra, le ha dado al carboncillo, a la piedra machacada o al pincel, que para el caso viene a ser lo mismo Y de ahí a la brocha. Y de la brocha a esas máquinas modernas que estamos viendo estos días por nuestra ciudad y que sirven para pintar las líneas que marcan los carriles de las calles los bordillos de las aceras y otra serie de cosas más...

O sea, que para que nos entendamos de una vez, que están repintando las señales de la circulación. Las horizontales que dicen. Las que hay en el suelo.

Ya ven. El hombre empieza pintando sobre las paredes de sus cuevas, y acaba, después de miles y miles de años, pintando sobre el asfalto de sus calles. Tanto tiempo pasado, prácticamente para nada. Para «volver donde solíais», que diría el clásico. Lo que ocurre es que la «pintada» circulatoria solamente se hace en las mejores calles. En las asfaltadas, en las centrales, en las de buen ver. En otras, en las calles de segunda división que podríamos llamar... Si las calles pudieran hablar, de seguro que más de una pondría el grito en el cielo. Porque hasta en eso hay diferencias. Ya sé lo que nos dirán. Que las calles que no están pintadas es porque no necesitan que se pinten, no necesitan que se señalicen. Y hasta es posible que sea verdad porque muchas de estas calles son de dirección única. Pero digo yo que en algunas de ellas hay vados y esquinas y a más de una agradecería verse coloreada del blanco del rojo o del azul...

Eso. Que están pintando el suelo. Otra vez nos hacen ir con la vista baja y sin dejarnos mirar al frente. Mejor. Así no sabes lo que va a pasar y vives en la ignorancia. Lo de pintar los suelos estaba previsto, y se hace ahora cuando la ausencia de lluvia —eso parece— consolidará la pintura en los suelos. Ahora sólo hace falta una cosa. Que se respete lo que se indica. Lo de Altamira era sólo para ver. Lo de ahora es para ver y cumplir. Así es que ya saben. Para ponerse a tono con el tiempo las calles de Girona están vistiéndose de blanco, que dicen que es color veraniego.

En eso estamos...

BOUSO MARES

Revista y balance de las Brigadas Municipales

«Un grave problema es el de la falta de locales»

F.B.M.

Fotos DANI DUCH

En los alrededores de la Plaza de las «Botxes» de la Devesa y a última hora de la mañana de ayer, se reunía todo el personal que compone el equipo de las Brigadas de Servicios del Ayuntamiento gerundense, así como todo el material móvil que se utiliza en las distintas operaciones.

Según Joan Gaya, teniente de alcalde responsable del área de Servicios, el objetivo de esta «parada» era el de «realizar una especie de fin de curso y repasar con todo el personal una serie de temas».

Aproximadamente algo más de diez millones de pesetas ha invertido la tenencia de alcaldía en la incorporación de nuevo material, entre el que cabe destacar los tres coches Pandas adquiridos para uso de los Servicios Técnicos —como ya adelantábamos ayer—, una nueva camioneta para traslados, una furgoneta y un tractor para obras de jardinería.

El propio señor Gaya realizó un balance de la actuación de estos servicios a lo largo del pasado curso.

«En primer lugar hemos plan-

ha adquirido y hemos señalado que esta política de adquisiciones debe continuar, puesto que cada día los trabajos necesitan de una mayor participación de la máquina».

«En segundo lugar, he querido dejar claro el tema de los locales. Todos sabemos que las Brigadas carecen de un lugar de ubicación propio y están esparcidas en multitud de locales a lo largo y ancho de Girona. Hay que conseguir una ubicación única lo que supondría un ahorro importante, al tiempo que la posibilidad de una mayor y mejor coordinación. Hay ya un plan preparado para ir ocupando poco a poco los locales que actualmente ocupa el Matadero. Pero esto llegará de aquí a un año, aunque se puedan ir habilitando poco a poco algunos sectores. Por otro lado, se van a empezar a utilizar inmediata-

Ciento cincuenta personas en el diversificado mundo de los Servicios

ción, al tiempo que una más positiva coordinación».

Por último, y en nombre del Ayuntamiento se sirvió por todos los componentes de la Brigadas, un pequeño refrigerio.

En la actualidad son un total de 150 personas, entre funcionarios y trabajadores contratados, los que forman parte de estas Brigadas de servicios municipales.



«Fin de curso» para personal y material

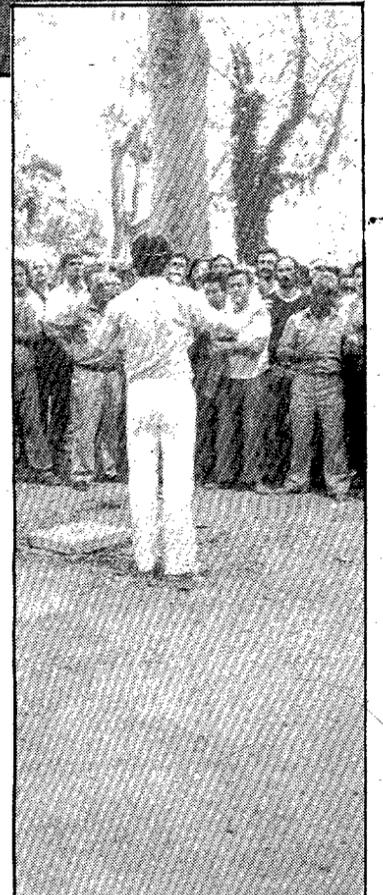
teado el tema de los equipamientos. Ya hemos mostrado lo que se

mente los locales que hasta ahora ocupaban los Bomberos que desde ayer ya tienen otro asentamiento.

En principio las naves de garaje iron ocupadas por los actuales vehículos de jardinería que tenían que «dormir» al aire libre con el perjuicio y desgaste que ello suponía».

Continuó el señor Gaya señalando que «se ha tratado igualmente el tema del personal. Se ha dado un repaso a las medidas que se habían articulado a lo largo del año para mejorar los servicios.

Medidas que podían citar como las de una política de promoción interna del personal y un régimen serio de premio y sanciones. Por último se ha hecho referencia a la organización de trabajo. Se ha mejorado, teniendo en cuenta que se ha dado paso a la informatización en el proceso de coordinación de programas y trabajos. También hay que señalar que hemos restablecido las reuniones mensuales con los responsables de cada Brigada, lo que ha supuesto una mejor racionaliza-



Repaso, a los programas

SABADOS, TARDE, CERRADO

DESDE 30 DE JUNIO A FIN DE AGOSTO

(Lunes mañana, abierto)

RADIO GIRBAU - PHILIPS

- Rambla, 37
 - Pl. Calvet y Rubalcaba, 12
 - C/. Mayor de Salt, 89
- GIRONA y SALT

DESDE MI CIUDAD

El Top less

LOS cántabros están de enhorabuena. El Ayuntamiento de Santander, según me parece haber leído por ahí, ha dado tajantes órdenes a su policía municipal para que no moleste a las señoras bañistas que tuesten sus pechos sobre las ardientes arenas de El Sardinero. Felicidades, amigos montañeses porque hasta vosotros también ha llegado este hábito de «libertad», del que tan orgullosos estamos los costabravenses para quienes esas menudencias de las tetas ha sido ya superado, hablándose en nuestras latitudes, como mínimo, del desnudo integral. El Sardinero se acaba de incorporar en la cada día más nutrida lista de playas progres del mundo. ¡Albricias, y a tostarse los pechos a la vera del Cantábrico se ha dicho! Se justifica la decisión municipal en el sentido de evitar que el turismo nacional y extranjero que acude por allí se sienta disminuido en sus libertades corporales con respecto a las otras costas. Yo a eso llamo libertad de imagen, carajo.

Porque ¿se imaginan ustedes el bochorno de la púdica señora que un día cualquiera, quizás en el probador de la modista, tuviere que mostrar su torso a otras señoritas o damas y debajo de los sostenedores surgieran albos cual inmaculada nieve dos pechos? Esa señora en su puñetera vida podría presumir de haberse asomado ni a las costas «Progres» de España ni mucho menos en las de la dulce Francia. Sí, sería horroroso, sería como llevar un traje de baño con la etiqueta de que aún se debe. Tetas blancas ¡Uf, que hasco!

No sé como andamos este verano por nuestras latitudes de proyectos nudistas. Es sabido, pues así lo anuncia un indicador al pie de la carretera, que por allá en Montrás hay un camping nudista, y es sabido también que en ciertas caletas esparcidas a lo largo de la costa se está imponiendo eso de tomar el sol como nos parió nuestra madre. También recordamos que el Ayuntamiento de Lloret rechazó una solicitud para reservar una playa a los adoradores de la naturaleza.

La vida está llena de tales incongruencias puesto que mientras los sabios doctores no se cansan en decir que los rayos solares pueden llegar a producir el cáncer de piel, los mortales ¡venga a quitarnos prendas para que el sol se esparza con mayor facilidad por nuestro frágil cuerpo! Eso es como lo del tabaco: todos somos conscientes de que perjudica, pero ¡a chupar nicotina se ha dicho!

Todo eso del top-less viene a cuento porque alguien me ha dicho que su práctica lejos de representar un avance no es más que otro evidente retroceso de la humanidad. «¿No sabes que las egipcias (las guapas) ya iban mostrando sus senos por las calles?», y continuó «¿no lo hacen también las mujeres de las tribus más atrasadas en la misteriosa África?».

J. SUREDA PRAT

Curs Internacional d'Interpretació Musical

Conciertos de alumnos y profesores, en los últimos días

Ayer, conferencia de Josep Crivillé

JOAN GAY

En los compases finales de esta iniciativa, que no se había dado hasta ahora en nuestra ciudad, destacan la conferencia de Josep Crivillé efectuada ayer, los conciertos de los alumnos, que tuvieron también ayer su primera puesta en escena y las últimas clases que se efectúan estos días en el Teatre Municipal y en el centro «Isaac el Cec».

Fue el de ayer un día completo por cuanto hubo de todo o de casi todo lo que puede haber en el curso.

Por la mañana y parte de la tarde, continuaron a buen ritmo las clases habituales de todas las materias, que se trabajan cada una según el ritmo o método del profesor correspondiente, ya se trate de un instrumento o de una clase colectiva, y también dependiendo del nivel de la asignatura, que es en la mayoría bastante alto. De estas cuestiones, empero, y de otros temas, tendremos, el día de la clausura, una valoración global de los profesores, así como la opinión de algunos alumnos, reunidos en una visión general del curso.

También por la tarde el ritmo de trabajo fue febril, puesto que, empezadas puntualmente las clases a las siete, hora en que los alumnos de Xavier Joaquín ofrecieron el primero de los conciertos de alumnos, que mañana y hoy mismos tendrán su continuidad. Concretamente, el

concierto de percusión tuvo ese encanto de lo espectacular, cuando se combina con lo artístico, que puso de relieve, así como la valía de los alumnos, el trabajo efectuado estos días aquí en Girona, durante el curso.

Seguidamente se pasó a la conferencia de Josep Crivillé, etnomusicólogo, tras algunos cambios en lo previsto, y que consistió en una explicación que permitió a los oyentes el comprender mejor la exposición de instrumentos populares catalanes, que puede verse hasta el sábado en la galería Cundaró, así como conectar a los alumnos asistentes al curso con estas manifestaciones musicales populares, que se ven reflejadas en la misma exposición, organizada como actividad paralela al curso, y que ha sido cedida por la Caixa de Barcelona.

Y siguiendo con las actividades, que ayer no pararon, cabe recordar el magnífico concierto que puso fin a un día cargado, como la mayoría del curso, y que consistió en la in-

terpretación, esta vez a cargo de los profesores, concretamente Néstor Eidler y Luiz de Moura Castro, de las sonatas en sol menor, re menor y la mayor de Debussy, Brahms y César Franck, respectivamente. Feliz combinación de dos extraordinarias figuras, que tuvo por marco maravilloso Sant Pere de Galligans, a pesar de que sus condiciones acústicas no son, en principio, demasiado adecuadas, aunque este problema no sería de difícil solución.

Hoy, más conciertos

Están anunciados para hoy dos conciertos más, uno por la tarde, en que los alumnos de varias asignaturas mostrarán el fruto de su trabajo. Tendrá lugar en «Isaac el Cec», a partir de las siete de la tarde, y en él intervendrán los alumnos de guitarra y violín.

Por la noche, será el profesor Radu Aldunescu, primera figura mundial en interpretación de música para violonchelo, quien, acompañado al piano por A. Soler, ofrecerá a los oyentes piezas de Caix d'Hervelois, L. van Beethoven, Schumann, Joaquín Nin, Federico Chopin y Claude Debussy. Será en Sant Pere de Galligans, a partir de las diez de la noche, una ocasión única para los amantes de la buena música.

Avui divendres

Festa del Sagrat Cor de Jesús

AGUSTINA REXACH OLIVAR

Aquest mes de Juny podem dir que es el més ple de festes Litúrgiques, que per nosaltres els catòlics són clau de les nostres creences religioses. Hem passat les festes de l'Ascensió del Senyor, Pasqua de Pentecosta, La Sma. Trinitat, Corpus, i avui el Sagrat Cor de Jesús. També és bo que recordem la festa de Sant Joan que ha passat fa pocs dies, i també podem commemorar avui la festa de Sant Pere i Sant Pau, pedres angulars de l'Església Catòlica.

Doncs bé avui dia del Sagrat Cor de Jesús, podem dir a l'igual com d'altres són la festa de l'amor, amor que Jesús, ens ha demostrat des del moment que va nèixer en el portal de Betlem. Cada gest, cada paraula, foren expressió del seu Amor a Déu i als homes. Crist serva dins el seu Cor, com un tresor, l'Amor del Pare vers nosaltres, i ens embolcalla amb dolls de misericòrdia, de gràcia, de perdó, de llum, i fortalesa i tampoc deixa mai d'acompanyar-nos en les nostres soledats. En el cor de Jesús és on hi troben descans les persones que li són fidels, i és també el refugi de salvació, ja que està sempre obert a tots els pecadors penedits de fet, el Cor de Jesús és el camí que ens porta a Déu. Per tant, nosaltres hem de correspondre d'alguna manera a aquest amor, ens cal estar disposats a escoltar la paraula de Déu, cal que hi posem tots els nostres

mitjans a concedir valer de Vida a la paraula de Déu ja que sabem. «que no sols de pa viu l'home, sinó també de tota paraula que surt de la boca de Déu». Si hem de tenir consciència molt viva de que ens parla i no deixarà de parlar-nos mentre el món sigui món; però em cal dir, que no n'hi ha prou d'escoltar la seva paraula, sinó que hem d'estar convençuts que Déu espera la nostra resposta a la seva crida. Hem de respondre pensat, li hem de respondre amb les nostres obres, complint els nostres deures, com prenent als atres, i sobretot estimant, doncs l'home quan s'apropa a l'home, també s'apropa a Déu.

Hem d'èsser autèntics cristians, hem d'èsser llevat, ferment testi-

monis de Crist en el món d'avui, per l'extensió del seu Regne, però no hem d'èsser testimonis d'allò que nosaltres, del que la persona humana pot donar, sinó del que Déu pot donar i ens dóna -Ezequiel, cap 30, ver. Idi: La paraula de Jahveh em fou adreçada dient: «Fill d'home, profetitz» i dient «Així parla el Senyor Jahveh».

Finalment us diré, que hem d'estar sempre disposats a escoltar la crida de Déu, essent ben generosos en la nostra disponibilitat, que la nostra vida sigui autèntic testimoni de fe, esperança i caritat, que fem el bé a tots els que ens envoltin, no solament estimant, sinó que també deixant-nos estimar, i compartint les seves necessitats, veient en ells a Crist Jesús.

El 8 de julio

Jornada Diocesana

R. Coincidiendo con el 500 aniversario de la aparición de la Madre de Dios, el próximo día 8 de julio se celebrará en el Santuario de la «Verge del Collell» una Jornada Diocesana del Apostolado de la Oración.

Las inscripciones pueden efectuarse en la Residencia de los Padres Dominicos, calle Albareda, de lunes a viernes y también pueden dirigirse a la Parroquia de la Inmaculada de Figueres o a la de Celrà.

inlingua®

INGLES, FRANCES, ALEMAN, RUSO
SPANISH FOR FOREIGNERS

para
principiantes, avanzados
y preparación exámenes

CURSOS EN EL EXTRANJERO

NUEVOS CURSOS 2 de Julio

Clases diarias

ABIERTA LA MATRICULA

inlingua

La primera organización
mundial en idiomas
Escuelas inlingua en 23 países



idiomas

En GIRONA
Avda. Jaime I, 46
Teléfono 202627

ANUNCIENSE EN

los sitios

DE GIRONA

Y SERA MAS
RENTABLE SU
PUBLICIDAD

Campaña de Información

El INSS y el INEM activan unos programas de línea directa

Objetivo: conocimiento de los derechos y deberes

F. BOUSO MARES

Con la presencia del Gobernador Civil señor Solans Soteras así como del director provincial de Trabajo señor Castelló, los directores del INSS, señor Padrosa, y del INEM, señor Farga, se reunieron con representantes de los medios informativos al objeto de dárles cuenta de una serie de acciones que en orden, fundamentalmente, a una serie de programas de trabajo, van a poner, o ya han comenzado a ponerse en marcha

«Estos temas y estos programas de trabajo informativos, dijo el señor Solans Soteras, tienen una extraordinaria incidencia e importancia, toda vez que existen en nuestras comarcas un total de 165.000 trabajadores en los que actúa la Seguridad Social; un total de 82.000 pensionistas y unas 365.000 personas, a las que, de una manera u otra afecta la Seguridad Social. De ahí la importancia de los programas que van a exponer los señores Padrosa y Farga».

Por su parte, el director provincial del INSS, Laureà Padrosa, significó que «tenemos la firme convicción de la necesidad de iniciar una serie de programas de trabajo que estimulen la labor del funcionario, incentiven su voluntad de participación, repercutan en todos los sectores afectados por el ámbito de la Seguridad Social y redunden en beneficio del Servicio público que prestamos».

Los programas presentados se refieren a organización, celebración y fomento de Cursos de Formación de Funcionarios, con la finalidad de inducir su perfeccionamiento. Un segundo programa irá dirigido a todos los agentes institucionales o sociales, sujetos y colectivos, partícipes o afines a la Seguridad Social.

Los dos restantes programas se basan fundamentalmente, en una tarea intensiva de información a todos los niveles y que tendrá su

reflejo en los medios de comunicación tanto orales como escritos.

Ya se ha comenzado la publicación de Boletines informativos que, con el título de «La Seguridad Social informa», hará llegar a instituciones y núcleos interesados los temas más de actualidad. Hasta el momento se han editado cuatro Boletines cuyos temas son los siguientes: Regulación al procedimiento de aplazamiento o fraccionamiento en el pago de cuotas de la S.S. El segundo de los boletines se refiere a un tema que ya tratamos al dar cuenta de una reciente rueda informativa: el concierto entre la Tesorería General de la S.S. y el Ministerio de Economía y Hacienda para la recaudación ejecutiva de los débitos a la S.S. Los dos últimos Boletines tratan el tema del procedimiento administrativo para el trámite y resolución de la prestación de invalidez permanente.

Por su parte, el Director del INEM, señor Farga, se refirió a «los fuertes efectos que la crisis económica ha producido en el funcionamiento del mercado de trabajo, convirtiendo el paro en uno de los problemas más graves que tiene planteados este país, obliga al Instituto Nacional de Empleo a buscar nuevas vías de actuación que le permitan incrementar al máximo, la eficacia de los recursos de que dispone para desarrollar las funcio-

nes que le han sido encomendadas».

En este sentido, el INEM ha organizado un Programa de Actividades informativas, que tendrá como puntos de acción los siguientes: edición y distribución de circulares informativas; calendario de charlas-coloquio a realizar periódicamente en las cabeceras de comarca; publicación de artículos de carácter técnico y, por último, apertura de una línea de información directa, recogida de quejas... entre el INEM y sus usuarios.

Dentro de esa política de Publicaciones, ya se han editado y repartido unas normas sobre las «medidas de fomento al empleo para el colectivo de trabajadores mayores de 45 años».

Al mismo tiempo, en otro de sus boletines informativos, se ofrecen una serie de datos de interés. Según ellos, en el pasado mes de mayo, el desempleo en Girona era de 16.672 personas, de las que el mayor número se refiere a los servicios, con 5.081. En el cuadro adjunto se señalan estos datos referidos al mes de mayo de 1983 y de 1984.

En resumen, unas acciones de tipo informativo, de línea directa con el administrado, que son interesantes y que pueden permitir un conocimiento más completo de aquéllo que nos interesa.

Principales magnitudes estadísticas en la provincia de Girona

| | Mayo 1983 | Mayo 1984 |
|------------------------------------|-------------|-------------|
| Demandas de empleo registradas | 3.887 | 5.088 |
| Colocaciones en el mes | 4.318 | 6.627 |
| Desempleo registrado | 17.256 | 16.672 |
| Agricultura | 85 | 157 |
| Industria | 4.820 | 5.081 |
| Construcción | 3.349 | 3.021 |
| Servicios | 6.782 | 5.892 |
| Sin empleo anterior | 2.220 | 2.521 |
| Prestaciones por seguro desempleo: | | |
| Prestaciones Básicas | 7.447 | 6.722 |
| Importe | 257.809.817 | 275.223.893 |
| Prestaciones complementarias | 807 | 1.100 |
| Importe | 21.996.312 | 30.070.672 |

Ajuntament de Girona

Recaptació Municipal

Recordatori de cobrança

Període Voluntari
CONCEPTES:

Impost de Circulació

Urbana (Clavegueres, incendis, tribunes)
Industrial i Comercial (readicació, escombreries, industrials, veles, gual, venda automàtica.)

Escombreries domiciliaries

Motors

Solars s/edificar
Solars s/vallar
Cementiris

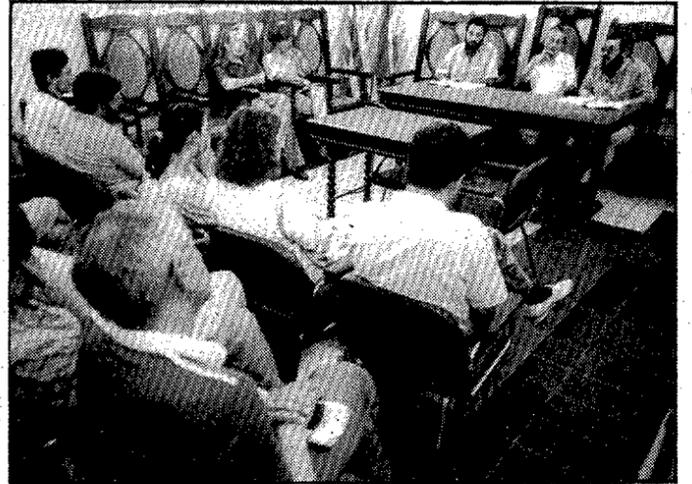
OFICINA DE COBRAMENT

Recepció Municipal
C/ Albareda, 3 y 5
Girona

Comença el període de vancances. No deixeu passar el termini. Eviteu els recarrecs.

Un trabajo serio y objetivo

El «Llibre Blanc de l'Ensenyament a Salt»



Carencias escolares en Salt.

R.
Foto DANI DUCH

El teniente de alcalde del ayuntamiento de Salt, Miquel Berga y el responsable del estudio, Sebastià Parra, presentaron en la mañana de ayer, con la presencia del alcalde, Salvador Sunyer, el «Llibre Blanc de l'Ensenyament a Salt».

Según explicaba Miquel Berga, «era esta una necesidad sentida desde hace tiempo por Salt. Conocer perfectamente, para después dar a conocer, la verdadera situación de la enseñanza en Salt. De ahí que se encargara a un pedagogo, que lleva mucho tiempo viviendo y trabajando en Salt, que realizara un documento sobre la realidad de este tema. Un estudio totalmente objetivo que planteara, junto a esa realidad, los problemas».

— ¿Y qué es lo que se señala en ese trabajo?

— Como ya hemos dicho, la verdadera situación en diferentes niveles educativos. Hemos de sintonizar de otra manera. No se trata de andar pidiendo sino de desde aquí mismo dar los datos exactos y concretos para que se pueda realizar una acción especial. Y tanto en calidad como en cantidad...

— ¿Cantidad?'

— Sabemos que hay un déficit real de escuelas, de Formación Profesional y de guarderías. El equipo comandado por Sebastià Parra entendemos que ha realizado un trabajo muy serio y objetivo. Pero es un documento puramente técnico.

— ¿Quiere decir...?

— Quiero decir que en el documento no se plantean soluciones, sino realidades. Es la Administración la que debe darlas. Y en esa confianza estamos... Es la Generalitat la que debe dar la respuesta...



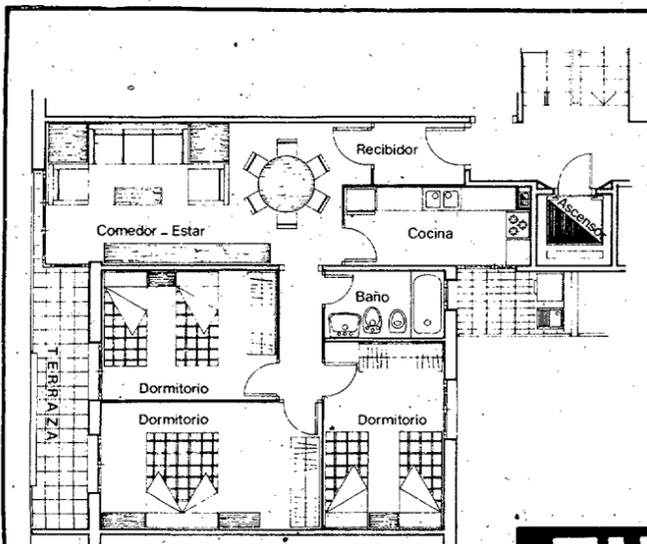
Compre al mejor precio su piso 2.850.000,- ptas. y paguelo en las mejores condiciones:

- 18.287,- ptas. mensuales durante el primer año
21.808,- ptas. mensuales durante los 4 años siguientes
25.283,- ptas. mensuales durante los 8 años restantes
(corresponden al préstamo oficial del 8% y 11% de interés)
- 300.000,- ptas. de entrada y resto a convénir

PROTECCION OFICIAL — PROXIMA ENTREGA

EUGESA

CONSTRUCTORA - INMOBILIARIA
c/ Major de Salt, 182 - Tel. 235561 (4 líneas) Salt - Girona



Con la asistencia de Marta Ferrusola

Inaugurada una «Casa de Colònies» en Monells y una «Ludoteca» en Salt

«La infancia y la juventud necesitan de posibilidades de acción»

Dos importantes inauguraciones tuvieron lugar en la tarde de ayer en Monells y en Salt. En la primera, la Casa de Colonias Mas Armet. En la segunda, la «Ludoteca» en «Les Bernardes», de Salt. En las dos inauguraciones, Marta Ferrusola, esposa del Presidente de la Generalitat. Acompañándola, el Director General de Joventut, Enric Jofre; Delegat de la Generalitat en Girona, Xavier Soy; Presidente de la Diputación Salvador Carrera, y los alcaldes de Monells y Salt, Narcís Bach Esteve y Salvador Sunyer, respectivamente.

MAGDA BOUSO
Fotos DANI DUCH

Ayer por la tarde tuvo lugar en Monells, con la presencia de Marta Ferrusola, esposa del Presidente de la Generalitat de Catalunya, la inauguración de la Casa de Colonias Mas Armet, integrada en la red de casas de colonias de la Generalitat de Catalunya, mediante un convenio de colaboración de la Diputación de Girona y con la Dirección General de la Juventud. Cabe destacar la vía de colaboración entre la Dirección General de la Juventud y la Diputación de Girona, que se concreta en esta inauguración, siguiendo la línea abierta por la Dirección General de la Juventud de ofrecer servicios concretos e infraestructura a los jóvenes de Catalunya.

Casa de Cultura de Les Bernardes

La Ludoteca de Salt se halla situada en la segunda planta de la Casa de Cultura Les Bernardes de la Diputación de Girona. Consta de una serie de espacios para reuniones y talleres, y distintos juegos en función de las edades y de los objetivos y tipos de actividad, con una superficie total de 428 m². A las 18,30 horas, y con una extraordinaria puntualidad, llegaron las

autoridades, procedentes de Monells, quienes junto con el Alcalde de Salt, Salvador Sunyer, recorrieron todas las dependencias que integran esta ludoteca. Acto seguido, y en la sala del Casal dels Joves, se procedió a la inauguración de las salas. En primer lugar habló el Alcalde de Salt, quien entre otras cosas dijo: «Esta inauguración a la cual asistimos hoy, es una muestra patente de que cuando las instituciones trabajan conjuntamente se hacen cosas y cosas importantes. Yo siempre he sido partidario de sumar esfuerzos y no de restarlos». Cedió la palabra al Presidente de la Diputación, Salvador Carreras quien remarcó las palabras del Alcalde y añadió: «Entiendo que es la Generalitat quien en este tema tan complejo de la juventud debe marcar unas directrices a seguir, pero somos nosotros quienes hemos de poner todos los medios para que esta labor se realice». Posteriormente, Marta Ferrusola, en su discurso de inauguración dijo que «al entrar en este edificio, he tenido una idea muy agradable que quiero que todos ustedes compartan. Se me ha ocurrido comparar esto a una casa familiar, una gran familia en la que cada cual tiene su rincón. Los abuelos estarían abajo junto al salón que ocuparían los padres para hablar de



Unas cuidadas instalaciones.

sus cosas, y en el piso de arriba encontraríamos a los niños, los mayores separados de los pequeños para que no alboroten tanto. Esta casa es el reflejo de nuestros hogares habitados por la cultura. Queremos que haya unas generaciones catalanas por encima de todo».

Hablamos con el Director General, Enric Puig Jofre quien remarcó sobre todo este espíritu de colaboración entre la Generalitat y diputación: «una prueba clara de que se está trabajando y trabajando bien es que mientras en el año 1980 había en Catalunya 3 albergues de esta red prevista por la Generalitat, este año hay 15, y para la semana que viene se inaugurará otro en Salardú».

La ludoteca

Quim Dabám i Xavier Fábregas son los monitores de esta Ludoteca, quienes nos explican un poco su funcionamiento.

— En primer lugar, ¿qué es exactamente una Ludoteca?

— Una Ludoteca se puede definir como una biblioteca en la cual, en vez de haber libros, hay juguetes. Es decir, el niño que venga aquí, se sentará, podrá coger cualquier juguete entretenerse con él y después volverlo a dejar en su sitio. Queremos ante todo, enseñar al niño a ser ordenado, y mediante el juego, proporcionarle una educación cívica.

— ¿Qué edad es la propicia para que los niños asistan a la Ludoteca?

— La edad más propicia es entre los 6 y 12 años, mientras que el Casal del Jove es para jóvenes de 12 a 16 años.

— ¿Cuántas salas hay, y qué actividades están previstas en cada una de ellas?

— Lo que es propiamente de Ludoteca lo podemos dividir en 3 partes: una dedicada exclusivamente a juegos de mesa, otra para jugar con muñecos y una tercera para juegos de construcciones, castillos, fuertes... también hay un almacén u «hospital» donde los niños podrán llevar a sus muñecos en caso de que estos se rompan, y por último «la casita de las Muñecas» que consiste en una casa diminuta de madera donde los

niños podrán jugar en su interior. En el Casal del Jove hay también tres salas: una de música, otra para talleres y otra que se destinará a cocina o cuarto de fotografía. Luego hay la Sala grande con una mesa de ping-pong.

— Veo que hay una «casita de muñecas», ¿será exclusivamente para las niñas?

— No, en absoluto. No queremos diferenciar el juego entre niñas y niños. Consideramos que ambos deben tener los mismos juguetes sin atender a la clásica división de los camiones para los niños y las muñecas para las niñas.

— ¿Cuándo se pondrá en funcionamiento esta ludoteca?

— A partir del 1 de julio.

— ¿Cuántos niños caben?

— En la ludoteca unos 25, y en el Casal del Jove unos 30 aproximadamente.

— ¿A qué horas del día pueden venir los niños aquí a jugar?

— En principio el horario será de 5 a 9 de la tarde. Pensamos hacer

dos turnos de hora y media cada uno y la última hora dedicarla a los padres que nos quieren visitar o hacer alguna consulta. Esta división de horario es muy importante sobre todo en invierno, ya que el niño aparte de jugar debe hacer las tareas que le mandan en el colegio. El niño viene aquí meramente a jugar. Supongo que sobra el decir que al ser ésta una Ludoteca pública los servicios aquí prestados son completamente gratuitos.

— Vamos al caso práctico: un niño quiere venir a esta ludoteca. ¿Debe matricularse?, ¿dónde?...

— Pueden venir directamente a hablar con nosotros y les atenderemos. En principio el niño asistirá a un período de prueba que nosotros estimamos en dos semanas. Si al niño le gusta y se encuentra cómodo podrá continuar y al cabo de 2 o 3 meses tendrá como una especie de carnet de socio para que dentro del turno de admisión tenga una ligera ventaja.

Palabras de Marta Ferrusola

La esposa del Presidente de la Generalitat, nos atendió amablemente contestando a nuestras preguntas.

— Señora Ferrusola: ¿cuál sería para usted el aspecto más relevante de los actos a los que ha asistido hoy?

— Tanto en Monells como aquí, en Salt, vemos los esfuerzos que hoy día estamos realizando para conseguir sitios donde la juventud pueda reunirse y pueda encontrarse a gusto. Creo que es tarea de todos el proporcionar a los jóvenes de nuestro país todos los medios para que no caigan en la monotonía y el aburrimiento.

— ¿Considera usted que la creación de obras como estas dedicadas exclusivamente a los jóvenes pueden contribuir a apartarlos un poco de la calle y de esta ola de delincuencia juvenil en la que muchos jóve-

nes se encuentran involucrados?

— Sin duda alguna. Creo que esa es una de las formas de evitarlo. Se deben dar oportunidades a todos los jóvenes para que puedan reunirse libremente y hablar de sus cosas compartiendo sus juegos en un ambiente sano.

— Ha hablado usted en su intervención de la familia. ¿Cree que los jóvenes de hoy día dan mucha importancia a la familia?

— Yo creo que hoy día la juventud es más independiente; pero que duda cabe que para toda persona la familia es uno de los valores más importantes a tener en cuenta, y a los jóvenes de hoy en día se les debe inculcar este espíritu desde sus primeros pasos hasta convertirse en adultos.



Juegos para todos.



El tiempo (2)

LES hablaba ayer de la posibilidad —que se está barajando a altos niveles gubernamentales y socialistas— de una convocatoria anticipada de elecciones generales basada, inicialmente, en dos hechos: la erosión de la imagen del Gobierno —«no resuelve los problemas»— y el declive de la credibilidad del Presidente González —«es honesto, pero incompetente»—. Sigo hoy en el mismo tema.

Un tercer factor que se está analizando a fondo y con rigor para ver el grado de incidencia que tendría en unas hipotéticas elecciones anticipadas es el índice de paro. En estos momentos, se roza una peligrosa barrera más allá de la cual la conflictividad social está asegurada y su control se hace muy difícil: el 20 por ciento de la población activa está sin trabajo. Si el incremento de los parados lesiona la imagen de cualquier Gobierno, más lo hace si prometió —en campaña electoral— la creación de 800.000 nuevos puestos de trabajo y ya ha reconocido su propio presidente que no van a cumplir. Unos 2.750.000 personas se hallan hoy sin trabajo y, según informes publicados, «en el sector privado se han destruido, en los primeros tres meses del año, un total de 130.000 empleos asalariados».

La política económica del Gobierno (incremento del control financiero, levantamiento del secreto bancario, caso Banca Catalana, «peinados» fiscales, anulación de desgravaciones por exportación, aumento impositivo, etc.) está creando una auténtica «barrera psicológica» que impide el ahorro y la inversión: hay miedo. De esta manera, no se crea empleo y para nadie ha constituido una sorpresa la destrucción de los citados miles de puestos de trabajo asalariado. El verano, con la afluencia turística, puede hacer de «oasis» pero, en todo caso, los espejismos de una cierta recuperación motivada por la entrada masiva de divisas no serán más que espejismos en cuanto llegue octubre.

Se teme, y con razón, que la no salida del túnel económico represente una pérdida importante de votos antiguamente socialistas. Por ello, avanzar las elecciones cuando la recuperación no se ve por ningún lado podría representar el mantenimiento de los votantes dudosos o todavía no demasiado castigados por la crisis económica.

JOSEP LOPEZ DE LERMA
Diputado a Cortes por Girona(CIU)

Ley de Bases del Régimen Local

Acercamiento de posturas Generalitat-Gobierno

EFE MADRID
Hay grandes posibilidades de acercamiento entre las posiciones que mantienen la Generalitat y el Gobierno central en los principios de la Ley de Bases de Régimen Local.

En este punto coincidieron el Ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, y el Conseller de Governació de la Generalitat de Catalunya, Macià Alavedra, tras la reunión Territorial para discutir el texto de la Ley de Bases de Régimen Local.

Completaban la delegación catalana los parlamentarios de Convergència i Unió, Miguel Roca y Eduardo Trias Fargas. Por el grupo parlamentario socialista acudió Martín Toval.

La reunión forma parte de los contactos previstos con todas las

fuerzas políticas para tratar de llegar a acuerdos sobre la Ley de Bases de Régimen local, una de las normas que forman parte del «paquete institucional» sobre la que el Presidente del Gobierno expresó voluntad de acuerdos.

Los contactos con las restantes fuerzas políticas se irán produciendo a partir de la próxima semana, según el ministro. Para de la Quadra, las posibilidades de acuerdo con el Grupo Popular resultan «a priori» más difíciles que con los catalanes.



FABODA RESTAURANT

OBSEQUIA QUINCENALMENTE y EN COMBINACION CON EL SORTEO DE LOS CIEGOS

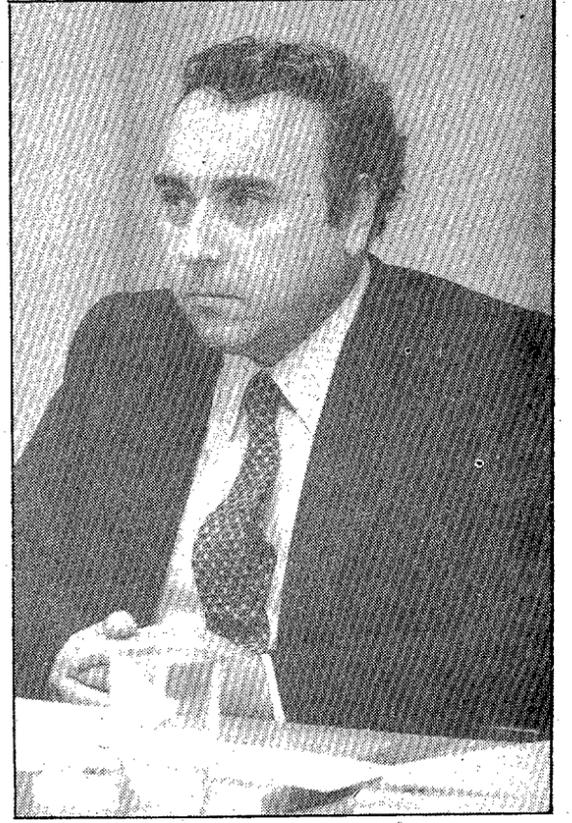
UN VIAJE PARA DOS PERSONAS A MALLORCA

C/. Porvenir, 10
Tel. 20 38 53 - GIRONA

En cumplimiento a los dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se pone en conocimiento que el Restaurante «Can Quico» sito en La Bisbal, C/. L'Aigueta, 61, regentado hasta ahora por D. Francisco Planas Comas, girará en lo sucesivo a nombre de Dña. Cipriana Aguilarm bajo la denominación de Restaurante Cipri.

En Blanes y Platja d'Aro

Hoy, los «consellers» Bigatà y Hortalà, en nuestras comarcas



Xavier Bigatà y Joan Hortalà, consellers

REDACCION
Dos ministros del «govern» catalán estarán en nuestras a lo largo del día de hoy por motivos bien distintos. La coincidencia de ambos es que su estancia será en la Costa Brava concretamente en Blanes y en Platja d'Aro.

Xavier Bigatà, conseller de Obras Públicas y Política Territorial ha sido invitado a Blanes por la Cofradía de Pescadores de la localidad. Por la mañana el «conseller», tras su llegada a la población blandense asistirá a una Misa a las 10 de la mañana, organizada por la propia Cofradía y visitará a conti-

nuación diversas instalaciones. Por la tarde y antes de su regreso a Barcelona el Conseller de Obras Públicas y Política Territorial presidirá el acto de inauguración de la Lónja del Pescado que recientemente ha sido construida. Aunque ha sido invitado, el Conseller de Agricultura, Ramadería i Pesca, Josep Miró i Ardevol no podrá asistir por compromisos adquiridos con anterioridad y que le imposibilitan el desplazamiento.

Hortalà a Platja d'Aro

El segundo conseller que visitará nuestras comarcas es Joan

Hortalà, titular de la cartera de Industria. Hortalà que es diputado de ERC ha accedido al cargo merced al acuerdo parlamentario conseguido entre Convergència i Unió y Esquerra Republicana de Catalunya.

Como es sabido el señor Hortalà es olotense. Catedrático de universidad y decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona ha sido invitado a ser el protagonista del coloquio del Club Liberal de Girona, «Solarium-84» que tendrá lugar esta noche en el Hotel Aromar de Platja d'Aro.

A partir del grupo religioso «La Comunidad»

Ha sido creado el Partido Humanista

REDACCION
Por si fuera poco y escaso el abanico político que se ofrece en estos momentos al electorado ha nacido un nuevo partido que se denomina «Partido Humanista», el cual se crea a partir del grupo filosófico-religioso «La Comunidad».

En un amplio «dossier» de prensa que han hecho llegar hasta nuestra redacción los humanistas señalan que surgen «de la necesidad de transformar la sociedad en el sentido de su humanización y progreso. La metodología que vamos a utilizar es práctica y firme: la no-violencia activa y la comunicación. El punto esencial de nuestro partido es que las relaciones sociales se organicen desde y para el ser humano: Nada por encima del ser humano y ningún ser humano por debajo de otro ser humano».

Este partido señalará que el 4 de mayo celebró una manifestación en Madrid con el tema «Por



Reciente manifestación del «Partido Humanista» en Madrid.

el trabajo y contra el paro» a la que asistieron más de 10.000 personas, según datos de los organizadores. Asimismo señalan que han llevado a cabo una campaña de captación de firmas en el marco de esta misma campaña por lo que aseguran que han conseguido dos millones de firmas en toda Europa, de las que 1.224.501 son de España y serán presentadas ante la Organización Internacional del Tra-

bajo y el Gobierno español.

Asimismo manifiestan que en otros países se están constituyendo a partir de los núcleos nacionales de «La Comunidad» diferentes partidos políticos hasta el punto de que ya se ha planteado la constitución de la Internacional Humanista.

De momento no han anunciado si piensan presentarse a las elecciones generales.

Ayer por el Consell Executiu

Jordi Martínez, director general de Extinción de Incendios

«La Generalitat ha trabajado de firme en dotar de equipos y parques»



Los servicios de extinción de incendios y salvamentos de Catalunya, bajo la responsabilidad de un gerundense.

J VÍCTOR GAY

Jordi Martínez Planas, fue nombrado ayer, por acuerdo del Consejo Ejecutivo de la Generalitat, director general de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento, de la Generalitat, que dependen de la consellería de Governació.

La noticia que podríamos decir que estaba «cantada», recibe así la confirmación oficial y también supone para nosotros la oportunidad de mantener un primer diálogo con el recién nombrado director general, y tuvimos que vencer su reticencia inicial, pues consideraba que debía esperarse a la publicación del correspondiente nombramiento en el Diario Oficial, cediendo a las razones de una vieja amistad, accedió a responder a nuestras preguntas. La primera tenía que referirse a los planes que deberán aplicarse, pues suponemos que debe tener su esquema de actuación.

— En realidad estamos en plena campaña y por tanto lo que hay que hacer es continuar la tarea emprendida y planificar la siguiente.

Sin embargo me preocupan una serie de realidades como puede ser que la mitad de los siniestros se deben a causas de mala actuación humana y otros treinta a errores y desidias, son cifras demasiado importantes para que podamos ignorarlas y no corregirlas.

— Parece que la mayor preocupación está en los incendios urbanos.

— Los urbanos son más preocupantes por cuanto ponen en peligro muchas más vidas, por lo general, aunque como lloretense recuerdo las 21 víctimas del tremendo incendio forestal de hace unos años, además los daños suelen ser igualmente muy cuantiosos en incendios urbanos, aunque la extensión de los forestales en Catalunya es igualmente un tema muy grave. Pero insisto en que los urbanos, dado el creciente confort de

las viviendas, con gran número de electrodomésticos y otros elementos eléctricos, aumenta también el riesgo.

— Señor director general, ¿Prevenir o extinguir los incendios?

— Hay que concienciarse en la prevención en estos errores, o de lo contrario la extinción será lo más caro.

Tampoco quiero olvidar otro aspecto, cual es el de salvamentos que forma parte de la misma dirección general y entiendo que se debe trabajar en este sentido en el que espero poder aportar algunas experiencias, tanto por mi paso en Cruz Roja y desde el cargo de alcalde de Lloret, en la etapa que ocupé dicho puesto.

— ¿A qué nivel se halla Catalunya en equipo humano y técnico?

— Tenemos 800 bomberos profesionales, 40 técnicos y quiero destacar a los mil doscientos bomberos voluntarios, aspecto que evidencia la participación cívica en estas tareas comunes. Creo que debemos potenciar este aspecto.

En cuanto a los equipos en los últimos tres años la Generalitat ha trabajado de firme en dotar de equipos y parques (precisamente parte de esta entrevista la realizamos en un recorrido por el flamante parque de Girona), deberemos seguir por este camino pues no estamos en el nivel óptimo deseable. Partimos de una buena tradición, especialmente en Barcelona y Girona, donde sus respectivas diputaciones permitieron un primer nivel de equipos. Además hay que tener un programa de reposición de los que se vayan superando.

— ¿Más bomberos profesionales?

— Profesionales han de serlo hasta los voluntarios en lo que se refiere a perfecto conocimiento de la actividad que se desarrolla. También espero que todos los bomberos catalanes pasen por la Escuela



de Bellaterra, además de los cursos de perfeccionamiento que deban realizar periódicamente.

— Finalmente, una pregunta personal. ¿En qué le cambia a uno la vida si le nombran director general?

— Creo que relativamente en poco. Mi familia ya me ve sólo unas horas al día, por tanto la dedicación será similar a la que he mantenido en los demás cargos que he ocupado. En mi actividad parlamentaria dejaré tres de las cuatro comisiones de las que hasta ahora formaba parte, y permaneceré en la de Industria, Energía, Comercio y Turismo.

En la última reunión del Consejo de Administración del Patronat de Turisme de Girona, ya presenté la dimisión de mi cargo de consejero-delegado, para que se pudiera así tramitar a la asamblea general y por tanto he dejado ya esta tarea. También renunciaré a la presidencia de la asamblea de la Cruz Roja de Girona, formalmente a partir del próximo día 15, y puestos a dimitir también dejaré la presidencia del Club Ciclista Lloret.

Tendré que estar a diario en Barcelona, por tanto una responsabilidad como la que supone la dirección general creo que ha de asumirse con plenitud y responsabilidad, así he procurado hacerlo durante mi actividad pública y espero seguir actuando en esta línea. Me debo al Parlament, a la comisión en la que permanezco y a la dirección general.

Este es Jordi Martínez i Planas, un político gerundense que asume esta tarea de director general del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos de Catalunya, creemos que en un estricto acto de justicia y por méritos propios.

En lo que va de año

En Girona han ardiado 678 Has. de bosque

EFE

Las lluvias caídas en los últimos meses, con una intensidad olvidada después de cuatro años de sequía, han convertido al campo español en una pira natural que puede prenderse en cualquier momento.

Según ha declarado a Efe el director general de Protección Civil, Antonio Figueruelo, «después de un año húmedo viene un verano de incendios», ya que las hierbas y los matorrales están muy crecidos y son un peligro latente que puede dispararse en cualquier momento: «Si hay sequía, malo, y si llueve, peor».

Si bien es verdad que en números absolutos en los cinco primeros meses del año ha habido menos incendios que en el mismo período de 1983 —828 incendios y 15.217 hectáreas quemadas en 1984 frente a 1.236 incendios y 30.102 hectáreas quemadas en 1983— para los expertos de Protección Civil esto no es un indicio de mejoría de la situación.

En un informe de la dirección general de Protección Civil se afirma que en varias zonas del país, que son precisamente las más problemáticas respecto a incendios forestales, en los cinco primeros meses de este año se han quemado más hectáreas arboladas que en todo el año 1983.

Las zonas donde se han superado las cifras de hectáreas quemadas, frente a las del año pasado son: Guipúzcoa (283 hectáreas este año, frente a 221 el año pasado), Cantabria (756 frente a 619), Vizcaya (449 hectáreas este año) y La Coruña (972 hectáreas frente a 456 del pasado año).

En el conjunto de Galicia, se han quemado 1.403 hectáreas arboladas en lo que va de año, lo que supone el 86 por ciento de las contabilizadas en 1983.

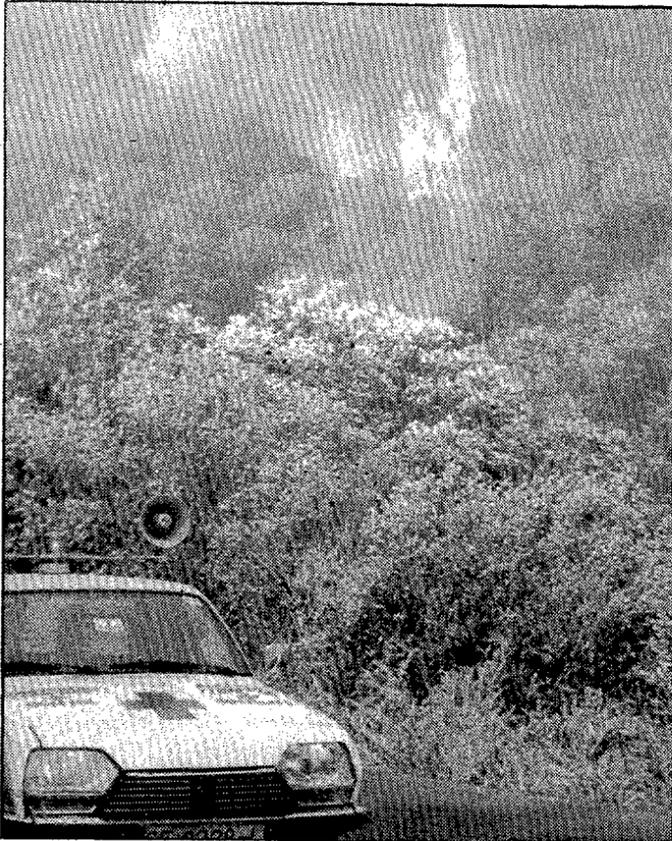
En Barcelona se han quemado 860 hectáreas arboladas y en Girona 678. En Castellón 1.993, frente a las 2.038 que ardieron el año pasado en toda la comunidad valenciana.

Según estos datos, sigue siendo preocupante el alto porcentaje (50 por ciento) de incendios cuya causa se desconoce y el de incendios intencionados (26,32 por ciento del total).

«Por ejemplo —explicó Antonio Figueruelo— los arcones de las carreteras son ahora el mayor peligro ante las salidas de fines de semana y vacaciones. Están llenos de matorrales y cualquier colilla pueden desencadenar el incendio. Un 80 por ciento de los incendios forestales se origina en los arcones de las carreteras».

Con el fin de prevenir lo que puede ser un «año negro» en incendios forestales —dijo— los gobernadores civiles han adelantado este año las campañas de concienciación de la población, mediante circulares y publicidad. «Lo único que se puede hacer para luchar contra el fuego es la prevención, la vigilancia y la concienciación del ciudadano».

En cuanto a las zonas más peligrosas desde el punto de vista de los incendios forestales, el director general dijo que tradicionalmente son Valencia, Galicia y Catalunya. Respecto a esta última destacó como muy negativa la desaparición de las patrullas de retén, compuestas por cuatro personas, a bordo de un Land Rover y con un equipo de extinción primario, que antes vigilaban los bosques.



El tenor Josep Carreras y la Nuova Compagnia di Canto Popolare, lo más destacado

Presentación del IV Festival Internacional de Música de l'Empordà

Se celebrará del 22 de agosto al 28 de septiembre en la abadía de Santa María de Vilabertrán

J. M.ª. BERNILS V.

En los salones del Casino-Castillo de Perelada se presentó, el pasado miércoles, la cuarta edición del Festival Internacional de Música de l'Empordà que se desarrollará del 22 de agosto al 28 de septiembre en el incomparable marco de la iglesia románica de Santa María de Vilabertrán.

La organización corre a cargo, como es habitual, de la delegación de Joventuts Musicals de Figueres en colaboración de diferentes entidades comarcales y el patrocinio del Departament de Cultura de la Generalitat, la Diputación de Girona, el Patronat de Turisme, los ayuntamientos de Figueres y Vilabertrán y diferentes establecimientos y casas comerciales.

Como es habitual, el Festival cuenta con la colaboración, asimismo, de diferentes medios informativos, tanto de prensa y de radio, entre los que se halla, como es habitual, LOS SITIOS de Girona.

Carles Coll, Presidente de Joventuts Musicals de Figueres, hizo la presentación de la cuarta edición del Festival resaltando, al margen del programa de conciertos, las actividades complementarias, de carácter cultural, que se desarrollan a lo largo del mes de septiembre y que en la presente edición se dedican a la comarca, en diversas facetas.

Asimismo resaltó la voluntad de los organizadores en integrar al pueblo de Vilabertrán —donde se celebran la mayoría de actos— en el desarrollo del Festival.

Programa de conciertos

El Festival se inicia el sábado día 22 de agosto con la «Phoenix Youth Symphonic Orchestra of London», bajo la dirección de John Giorgiadis, que reúne a un centenar de jóvenes músicos y que desarrollará su interpretación al aire libre, concretamente en la Plaça del Fort del conjunto monumental de Vilabertrán.

Para el 31 de agosto se anuncia la presencia de la «Nuova Compagnia di Canto Popolare» que realizará un recital de canciones napolitanas. El grupo es considerado como uno de los mejores del mundo en su género.

Una de las veladas que más interés despertará será la del 8 de septiembre con la presencia del tenor Josep Carreras que actuará acompañado al piano por Josep M.ª. Colom. Se trata del concierto más caro —se habla de un cachet de más de un millón de pesetas— pero, a la vez, el que supondrá un completo ya asegurado desde estos momentos.

Josep Carreras es la primera vez que actúa en nuestras comarcas y el Festival hacía tres años que intentaba conseguir su participación.

El día 10 de septiembre tiene su cita en la Iglesia de Santa María el violinista ampurdanés Gonçal Comellas que ofrecerá diferentes

sonatas, acompañado al piano por Josep M.ª. Colom.

El día 14 intervendrá la Orquesta de Cámara Pro-Arte, recientemente creada, con músicos checos y húngaros junto a catalanes. La dirección del grupo va a cargo de Lluís Millet y actuará de solista Josep Lluís Lopategui.

El penúltimo concierto previsto para el 21 de septiembre, estará protagonizado por el «Trío de Barcelona» con Lluís Claret al violoncelo, su hermano Gerard al violín, y Albert Giménez Atenella al piano. Se considera a este trío como el mejor, en música de cámara y los entendidos consideran a Lluís Claret como el sucesor de Pau Casals. Tras su interpretación en Vilabertrán sale hacia Moscú para realizar una gira con la Orquesta Filarmónica.

Finalmente, el día 28 de septiembre el polonés Milosz Magin, efectuará un concierto dedicado, exclusivamente, a Frederic Chopin. Entre las piezas previstas figura el estreno, en España de la Mazurca en Fa menor.

Sis horas de jazz

Tras hablar del ciclo de conciertos del Festival, Carles Coll comentó la celebración de las «Sis horas de jazz» que se desarrollarán el sábado 21 de julio, a partir de las nueve de la noche, en la esplanada del cine Jardín de Figueres.

En la presente edición intervendrán el grupo Cadaqués Jazz Quartet, Clark Terry y su Jazz Quintet —considerado como uno de los mitos internacionales del jazz— y el grupo Chicago Blues Festival lo

que supone la incorporación de este género en las «sis horas».

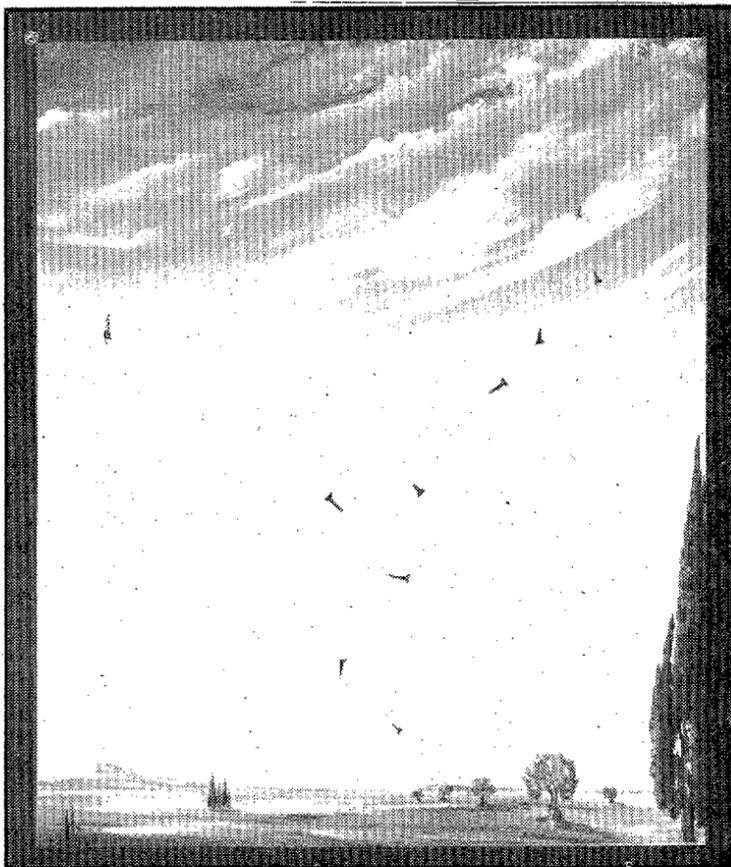
Coll indicó que la quinta edición del festival ha tenido dificultades económicas, hasta el punto de que la presente edición pudo no celebrarse. Las ayudas que se han recibido y la enorme voluntad de los organizadores han servido para que, definitivamente, se celebre una nueva edición de un acto que reúne al mayor número de público de todos los que se celebran con carácter cultural, durante el año en Figueres.

Otras intervenciones

Tras las palabras de presentación de Carles Coll intervino el Teniente de Alcalde de Cultura del Ayuntamiento de Figueres, Francesc Calvet, para agradecer a Joventuts Musicals la labor desarrollada con estos festivales no sólo en el campo musical sino en el cultural.

Reconoció el señor Calvet que la entidad ha realizado muchas más actividades, durante el año, que el propio Ayuntamiento y que garantizaba el apoyo municipal a sus iniciativas.

Albert Juanola, ponente de cultura de la Diputación, definió al Festival como un exponente universal de la cultura ampurdanesa. Finalizó el capítulo de parlamentos el alcalde de Vilabertrán, Josep Moradell, quien resaltó la importancia que para la localidad está representando la celebración de esta serie de actos.



Cartel anunciador del Festival, original del pintor figuerense Evarist Vallès.

Los números del festival

Carles Coll quiso agradecer la labor de equipo de Joventuts Musicals desarrolla en la organización del Festival, solicitando un aplauso para todos ellos.

A preguntas de los informadores se explicó que «huimos de hacer un ciclo de conciertos veraniegos. Lo que pretendemos es llevar la música a nuestro pueblo. En la costa no se hace ninguna actividad cultural durante el año y en verano se organizan ciclos de conciertos para los turistas. «Joventuts Musicals» de Figueres, en

cambio, realiza actividades durante todo el año».

En cuanto al presupuesto se explicó que, en la presente edición, alcanzaba los ocho millones de pesetas. Las subvenciones que se recibirán superarán los dos millones de pesetas, destacando las de la Generalitat (700.000) y la del Ayuntamiento de Figueres (500.000) así como la de la Diputación (300.000).

Según Carles Coll la taquilla no alcanza el 25 por ciento del presupuesto lo que «podría hacer peligrar la vida del Festival, dentro de unos años, si no poneos algún remedio».

Exposiciones, recitales, conferencias y edición de dos libros

«Festival cultural», paralelo al musical

J.M.ª. B.V.

Un complemento extraordinario al Festival de Música de l'Empordà viene siendo, en los últimos años, el conjunto de actividades de carácter cultural programadas de forma paralela a su desarrollo.

En la presente edición se ha escogido el tema «L'Empordà, la cultura i els empordanesos» con la finalidad de dar una visión de la comarca por sus propios protagonistas.

En la sala gótica del conjunto monumental de Vilabertrán están previstas las exposiciones de Evarist Vallès —de carácter antológico— y Lluís Roura sobre «Els pobles de l'Empordà». Se trata de una colección de 120 cuadros que ilustran un volumen —del mismo nombre— que Joventuts Musicals edita con motivo del Festival y que se acompaña de una serie de textos de la poetisa

Montserrat Vayreda.

En la capilla de Sant Ferriol se ofrecerá una exposición de 101 fotografías documentales de la comarca, a cargo de Meli. Asimismo, en el claustro del monasterio, figurará una exposición sobre «La ciència a l'Empordà».

Otras actividades culturales programadas son las siguientes:

El día 26 de agosto, lectura de «Emporium, la de les tres muralles», original de Carles Fages de Climent.

El 2 de septiembre, presentación del libro «Wagner, el romanticisme i l'estètica de l'angoixa» de Maria Mateo i Ferrer, editado por Joventuts Musicals.

Los días 9 y 23 de septiembre, proyección de la colección de diapositivas de Meli agrupadas bajo el título «Visions de l'Empordà».

El día 11, Joan Vallès i XXirau pronunciará una conferencia

sobre «La ciencia a l'Empordà».

Para el día 15 de septiembre, a partir de las diez de la noche, en la Plaça del Fort, recital a cargo de Lluís Llach y Josep Tero.

Están previstas otras dos conferencias para los días 22 y 29 de septiembre, respectivamente. La primera irá a cargo de Sebastià Declò y versará sobre «Les Alberes» y la segunda será sobre «Els aigüamolls» con Jordi Sargatal.

Tres actividades más completan este «festival cultural». El día 22 de septiembre se ofrecerá un espectáculo infantil, organizado por Rialles, con Rosefand Musical y «Ballaven i ballen».

El día 30, también en la Plaça del Fort al igual que el acto anterior, se presentará la obra «El Rei Micomicó», original de Abdó Terradas, a cargo del Taller de Teatre de Figueres. Se trata de una representación inédita, en la

que ya se está trabajando en la actualidad, y que incluye tres escenarios distintos.

Finalmente, durante el mes de septiembre, en el Museu de l'Empordà, se expondrá una muestra de cuadros de Ministral y Pujolboira y se presentará el libro de la «Suite Figarias».

Cartel del Festival

El cartel del Festival, en la presente edición, está a cargo del pintor figuerense Evarist Vallès que ha donado su obra al fondo artístico de Joventuts Musicals.

Se trata de la representación de un típico paisaje ampurdanés —con la llanura, el ciprés y el olivo— completado con unos horizontes muy amplios y los peculiares «gabarrots» o tachuelas que el artista suele acompañar en muchas de sus obras.

FIGUERES AL DIA

Finalizan dos ciclos musicales

REDACCION

Hoy finaliza el ciclo de conciertos organizado por el Casino Menestral Figueres y la Universidad Autónoma de Barcelona con la intervención, en la sala de actos de la entidad, del «Quintet de Vent» con Josep M.ª Llorens, Francesc Castillo, Josep Pascual, Xavier Comoreda y Ramón Aragall.

Mañana, por otra parte, finaliza la 1.ª Mostra de Joves Músics a Figueres, organizada por la delegación local de Joventuts Musicals. En esta velada, que se iniciará a las 22 horas en la sala de actos del Museu de l'Empordà, intervendrán Rocio del Pino al piano y Abigail Prat al arpa.

Hogueras incontroladas en los barrios

REDACCION

Según un informe de la Policía Local, durante la pasada «revetlla» de Sant Joan se mantuvo un control de todas las hogueras que habían sido declaradas al Ayuntamiento y de las que se había hecho cargo un responsable de la calle o barrio donde se efectuaban.

En las tres zonas, no obstante, se realizaron hogueras sin ningún permiso por lo que fue avisado el Cuerpo de Bomberos para que apagara las llamas al hacerse peligrosas, en algún caso, a causa del viento.

AGENDA

| | |
|--------------------|--------|
| Bomberos | 500080 |
| Ambulatorio | 500365 |
| Ayuntamiento | 500100 |
| Policía Municipal | 510111 |
| Cruz Roja | 501799 |
| Hospital | 501400 |
| Policía | 500929 |
| Guardia Civil | 501355 |
| Taxis | 505043 |
| | 500008 |
| Ambulancias | 508317 |
| Depósito de sangre | 501400 |

Farmacia de turno:

LQRETO
C/. Joan Maragall, 4.

Cines

Sala Juncaria:

«Ángel y Persecución en caliente».

Continúa 4 tarde.

Las Vegas:

«Movida en la Universidad y La patria del Rata».

Continúa 3,30 tarde.

El Jardín:

«Movida en la Universidad y La patria del del Rata».

Continúa 3,15 tarde.

Sala Edison:

«En busca del arca perdida y Cristal oscuro».

Continúa 4 tarde.

Savoy:

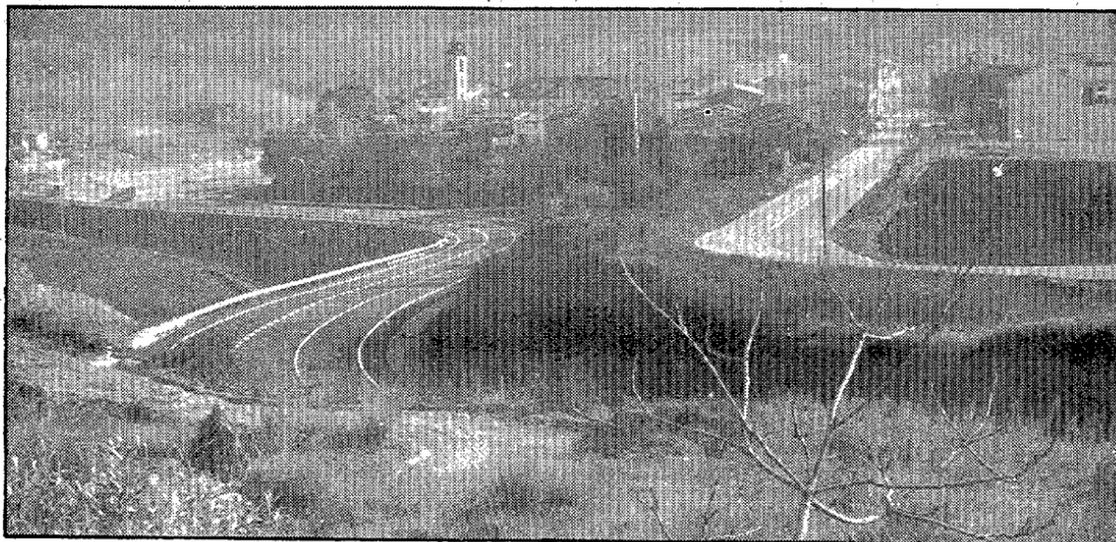
«Bragas calientes».

Continúa 4 tarde.

LA C-150 SIGUE SIENDO NOTICIA

Principio de acuerdo sobre su paso por Banyoles

Se entrevistaron el Conseller Bigatà y el alcalde Hernández



La C-150 está dando mucho que hablar. Reuniones sobre el trazado Besalú-Ripoll y acuerdos en su paso por Banyoles

JORDI GRAU

Debe calificarse de positiva la entrevista que mantuvo ayer el alcalde de Banyoles Pere Hernández con el conseller de política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat de Catalunya Xavier Bigatà, sobre diferentes cuestiones propias de la consellería y que

afectan a la ciudad del Lago.

Uno de los principales temas que se trataron fue el referente a la variante de la C-150 en su paso por Banyoles. Las posturas del Ayuntamiento y de la Direcció General eran diferentes y tras estar la cuestión encallada durante un tiempo, se ha llegado a un punto de acuer-

do, aunque sin concretar detalles. El departamento elaborará un proyecto que será estudiado por ambas partes.

Por lo que hace referencia al margen derecho de la carretera del Lstany se llegó a un completo acuerdo para la repoblación forestal de los márgenes de la carretera dañados en la ampliación de la mis-

ma. Como indicamos, hubo completo acuerdo entre el Conseller, el Director General de Carreteras Víctor Arán, también presente, y el Alcalde de Banyoles. Un punto que podía resultar discordante y en el que no hubo ningún tipo de problema fue el de la mejora y arreglos del Paseo Mossen Constans y la Calle Sant Mer, que habían resultado dañadas por el desvío de la carretera durante el periodo de arreglo de la misma. El compromiso quedó acordado.

Otro de los puntos de interés era el tema de las vallas que tantos comentarios ha venido suscitando. A este respecto el Conseller Bigatà, según nos manifestaba el Alcalde de Banyoles, remarcó que estaban instaladas con carácter provisional y que una vez finalizadas las obras, se quitarán. El hecho de que la altura sea excesiva viene dado porque el nuevo piso tendrá un espesor superior. Indiquemos que el alcalde de Banyoles ha iniciado los contactos con la consellería para intentar que el tramo de l'Estany quede bajo responsabilidad municipal y no de la Generalitat como ocurre en la actualidad. Será un punto que deberá negociar el Ayuntamiento.

Durante el día de ayer, en Roses

Cumbre franco-española sobre la vendimia

Asistieron los Directores Generales del I.N.E. y la O.N.I.

J. M.ª BERNILS C.

Durante todo el día de ayer permanecieron reunidos, en el Hotel Almadraba Park de Roses, delegaciones españolas y francesas relacionadas con el movimiento migratorio que suponen los vendimiadores de nuestro país en tierras galas.

La representación española estaba encabezada por el Director General de Instituto Nacional de Emigración, Raimundo Aragón y la francesa por el Director General de la Oficina Nacional de Inmigración, M. Inizant.

Asimismo se hallaban presentes el Subdirector General de RENFE y un representante de la compañía francesa de los ferrocarriles, SNCF, así como diferentes funcionarios relacionados con el tema en la provincia de Girona y los departamentos franceses afectados.

Según informó el Jefe de Prensa del Instituto Nacional de Emigración, esta reunión ha servido para planificar la campaña de la vendimia 1984 que presentará una serie de innovaciones en la operación retorno que ya el año pasado se aplicaron de forma experimental.

— Los vendimiadores quieren regresar a España en tren pero, hasta ahora, no estaba organizada esta vuelta. Vamos a prepararlo de forma conjunta con las dos compañías de ferrocarriles. Están previstos seis convoyes con literas para aquellos vendimiadores que deben pasar dos o tres jornadas en

tren, como medida complementaria.

Otro tema abordado fue el establecimiento de una serie de programas radiofónicos, en cooperación entre Radiocadena Española y las emisoras del sur de Francia, para facilitar noticias y comunicados a nuestros trabajadores.

La sesión matinal, celebrada ayer, se inició sobre las diez y no finalizó hasta las dos y media de la tarde. Tras un almuerzo, los asistentes —en un número aproximado a la treintena— prosiguieron la reunión. En el día de hoy se desarrollará, en Madrid, un encuentro entre todos los delegados provinciales del Instituto Nacional de Emigración para informarles de los acuerdos alcanzados en la «cumbre» de ayer en Roses.

El Jefe de Prensa de dicho Instituto manifestó a LOS SITIOS que no se había tratado, en la reunión, el tema del posible traslado de las dependencias del O.N.I. de Figueres. Resaltó, asimismo, la presencia del Director General de dicho organismo «por el especial interés que se ha tomado en la presente campaña, toda vez que ha ocupado el cargo hace pocas semanas. Al mismo tiempo su presencia aquí supone un refuerzo moral a los funcionarios que trabajan en este tema».

El señor Raimundo Aragón tomó posesión de la Dirección del I.N.E. hace un mes, tras la dimisión de su anterior titular.

Pregunta del senador Ramon Sala al MOPU

Castellfollit de la Roca i la variant

El senador Ramon Sala i Canadell, de Convergència i Unió, portavoz del Grup Parlamentari «Catalunya al Senat», ha formulat tres preguntes al Govern —concretament, al Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme—, relacionades amb la projectada variant de Castellfollit de la Roca, de la carretera C-150.

En la motivació de les preguntes, el parlamentari gironí planteja la qüestió de la forma següent:

«La carretera comarcal C-150, de Girona a Ripoll, està dividida actualment en dos trams ben diferenciats. L'un, el Girona-Besalú, fins a trobar la carretera GE-260, és traspassat a la Generalitat de Catalunya, de manera que la seva gestió es realitza a través de la Conselleria de Política Territorial i Obres Públiques de la Comunitat Autònoma. L'altre, en canvi, el traçat del qual va des de Besalú fins a Ripoll, pel fet de formar part d'un projectat i futur eix pirinenc, és de competència exclusiva de l'Estat.

En aquest estat de coses, des de fa molt de temps, el signant ha mantingut contactes i celebrat reunions, tant a nivell polític com tècnic, a l'objecte d'impulsar els tràmits burocràtics i aconseguir que els projectes es

converteixin en realitats, il·lusionat aquesta que comparteixen tots els ciutadans d'aquest país.

Un dels punts clau de la carretera C-150, em refereixo sempre el tram Besalú-Ripoll —segueix el senador de la Garrotxa—, s'ha de situar a Castellfollit de la Roca. Ara, la carretera passa pel mig del poble, ocasionant problemes no solament als veïns, sinó també als usuaris de la carretera, puix que coincideixen l'estretor de la calçada, les corbes molt tancades i la intensitat del trànsit.

Per a posar remei a aital situació, en el Projecte d'Acondicionament de la carretera C-150, formulat, si no recordo malament, el 1977, s'havia previst a Castellfollit de la Roca l'estudi de dues variants alternatives, cadascuna d'elles amb els seus avantatges i els seus inconvenients.»

Per tot això, el senador Sala i Canadell pregunta:

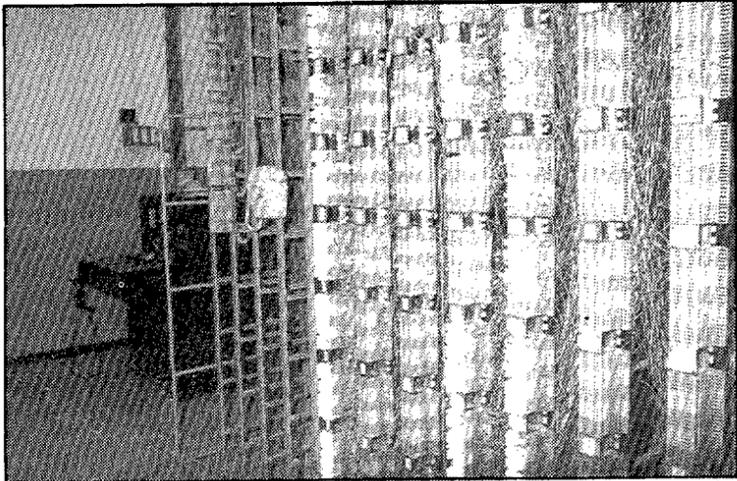
¿En quin estat es troben els projectes de les dues variants de Castellfollit de la Roca (Girona), de la carretera C-150?

¿Existeix algun termini previst pel seu acabament?

¿Pot aquest Ministeri d'Obres Públiques i Urbanisme assenyalar una data per a l'inici dels treballs de la futura Via Pirineica?

CALONGE

Se inauguró la nueva central telefónica de 2.500 líneas



Esta central representa una inversión de 367 millones.

REDACCION

La nueva Central Automática que se inauguró, con una capaci-

Fiesta Mayor de Fornells de la Selva

REDACCION

Ya ha sido publicado el programa de la Fiesta Mayor de Fornells de la Selva que tendrá lugar los días 21, 22, 23, 24 y 25 de julio.

La Fiesta se iniciará a las 2 de la tarde del día 21 con una tirada general al plato. Por la noche actuarán en el entoldado Los Hidalgos y Crema Catalana. El domingo día 22, la Coblá Foment de la Sardana ofrecerá una audición a las cinco de la tarde y otra a las 10 y media de la noche. Acto seguido, habrá baile con el conjunto Novae.

El día 23, lunes, a las 5 de la tarde tendrá lugar un gran Festival Infantil a cargo de Titellaires de Sant Marçal. Por la noche, teatro, con la obra «La Farsa de Mister Pere Pathelin».

El martes sólo habrá baile por la noche con los conjuntos Tropicana y Cimarrón. El día de Sant Jaime, 25 de julio, finalizará la fiesta. A las 11 y media de la mañana un solemne oficio dedicado al patrón Sant Cugat, con el acompañamiento de la Coblá-Orquesta Amoga. A la 1 de la tarde y a las 5, sardanas por la misma coblá, y seguidamente baile. El fin de fiesta será animado, de nuevo, por la coblá orquesta Amoga, y empezará a las 10 y media.

Edificio municipal en Llançà

REDACCION

El Ayuntamiento de Llançà acordó, en el transcurso de una sesión plenaria, establecer un préstamo con el Banco de Crédito Local de España para poder construir, en su primera fase, un edificio de propiedad municipal para diversos servicios sociales.

dad inicial de 2.500 líneas, cubrirá un ámbito territorial que coincide con el término municipal de Calonge, viniendo a regularizar una situación eventual en que el municipio estaba dividido en dos zonas: la correspondiente al propio núcleo de Calonge y sus alrededores, cuyos abonados estaban conectados a una central móvil provisional, y la franja costera de Sant Jordi, con abonados conectados a la central de Palamós.

Se transfieren a la nueva central unos 500 abonados de la central móvil provisional y unos 800, a los que ha sido necesario cambiar el número de teléfono, de la central de Palamós, quedando alrededor de 1.200 líneas vacantes para atender peticiones pendientes, lo cual permitirá la entrada en servi-

cio inmediata de unos 500 nuevos abonados.

Como datos más significativos de la presente realización merecen destacarse:

Inversión total 367,4 millones pts.

Construcción nueva canalización subterránea 3.200 m.

Instalación nuevos conductos en canalización 28.900 m.

Construcción nuevas cámaras de registro 12

Nuevos cables instalados 35.000 m.

Total Kms. de pares o hilo telefónico instalado 11.000

La Central de Calonge cursa su servicio a través de la central de sector de Palafrugell, mediante Sistemas «MIC» de alta frecuencia, con un total de 44 enlaces de entrada, 56 de salida y 16 para servicio internacional, dotación que se estima suficiente para el intenso tráfico que se genera en la época veraniega.

Aunque la capacidad inicial es de 2.500 líneas de abonados, la final está cifrada en 10.000, que se irá alcanzando mediante sucesivas ampliaciones, en función de la demanda de servicio.

A partir de su puesta en servicio, quedarán conectados a esta central los locutorios de temporada de Sant Antoni de Calonge y Torre Valentina, así como las 27 cabinas situadas en el término municipal de Calonge, que hasta la actualidad cursaban su servicio a través de la central de Palamós.

El «V Concurso de Flores» entregó sus premios

ENRIC FIGUERES

Con la llegada de un calor más fuerte que, poco a poco, se irá incrementando, las «Mostras», Concursos y Exposiciones de Flores y Plantas necesitan temperaturas primaverales más que veraniegas. Y así, la clausura del «V Concurso de Flores», de Sant Antoni de Calonge —un año se celebra la Exposición en el Castell Medieval de Calonge y otro en Sant Antoni—, tuvo lugar recientemente tal y como ya informamos desde estas páginas. Dimos cuenta del acto de entrega de premios, así como los nombres de todos los participantes

que obtuvieron un trofeo y de las colaboraciones que hicieron posible esta V.ª Edición del tradicional Concurso.

Los premiados por su amor a las flores y a las plantas fueron más de treinta y hoy, nuestra cámara curiosa ha querido mostrarles una imagen de estos participantes que, sonrientes, muestran su copa o cuadro de cerámica; así como a los jardineros que colaboran en la Exposición.

Sonrisas y premios en un acto de «germanor» que el próximo año se repetirá en Calonge.



Los premiados con sus galardones.

ESTOS SON LOS PRECIOS MAS PEQUEÑOS DEL VERANO. ¿COMO LO VES?



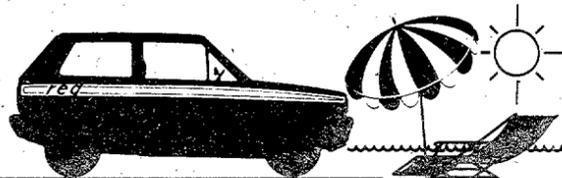
PANDA 40
410.500 ptas. F.F.



PANDA 40 BLACK
433.200 ptas. F.F.



PANDA 40 WHITE
433.200 ptas. F.F.



PANDA 40 RED
433.200 ptas. F.F.



PANDA 40 TERRA
474.400 ptas. F.F.



PANDA MARBELLA
500.500 ptas. F.F.

Autom. y Suministros, S. A. Ctra. Sta. Coloma Farnés, Km. 7. Gerona. Tel. 24 12 11.
Garaje Fanals, S. A. Ctra. Blanes, s/n. Lloret de Mar. Tel. 36 54 70.
José Frigola y Cia., S. A. Ctra. Palamos-Gerona, Km. 7. Palafrugell. Tel. 30 06 82.
Olot Móvil, S. A. Padre Roca, 7. Olot. 26 01 98.
Auto Fisa. Viallango, 4. Figueras. Tel. 50 19 15.

SEAT PANDA

Si aún no lo has visto, acércate a tu Concesionario Seat. Verás que precios.

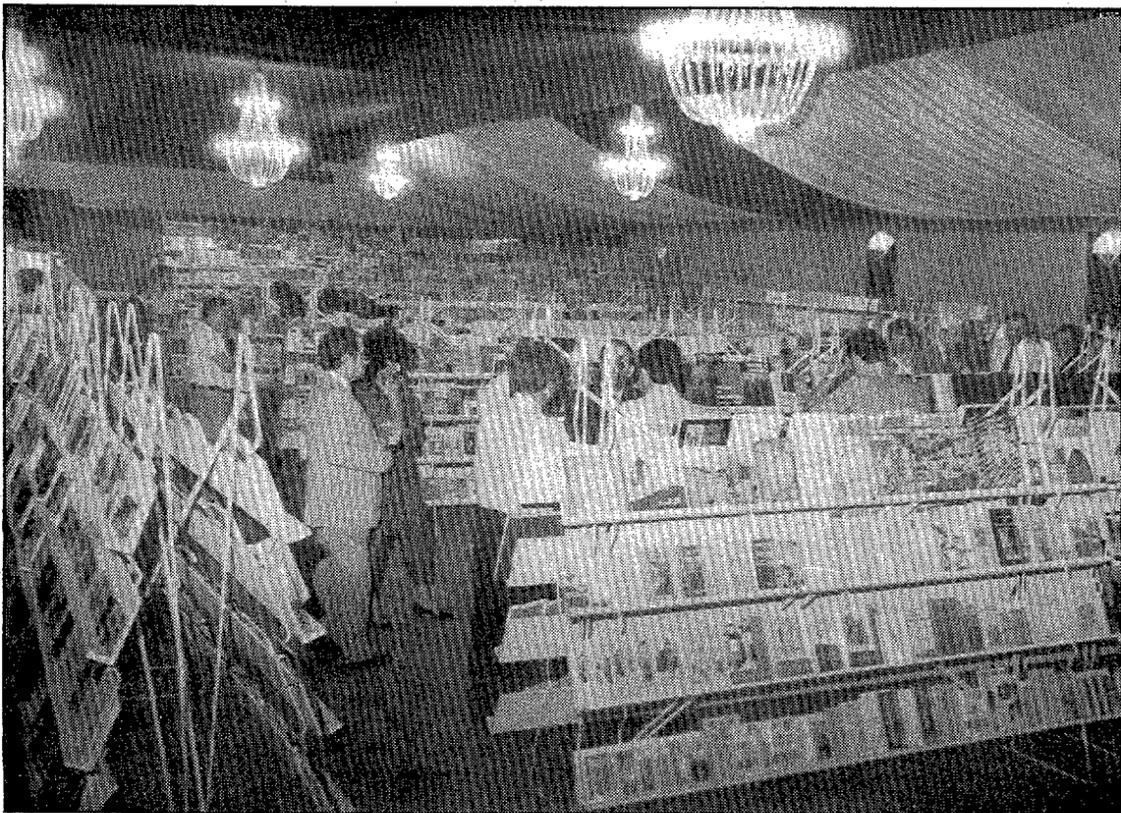
Red Seat. La garantía más fuerte.



PLATJA D'ARO

Abierta la exposición «Llibres en català per a tothom»

Con asistencia del Director General del Patrimoni escrit Albert Manent



Se inauguró ayer en Platja d'Aro la exposición de libros en catalán (Foto Pablito Jr.)

GIL BONANCIA

Se procedió en la tarde de ayer y en Platja d'Aro a la inauguración de la exposición «Llibres en català per a tothom» que ha organizado la Generalitat de Catalunya en colaboración con la Diputació Provincial y el Ayuntamiento de Platja d'Aro.

Presidió la inauguración el Director General del Patrimoni escrit, documental i difusió cultural Albert Manent, el Cap de Serveis Territorials de Girona Joan Saqués, el Ponente de Cultura de la Diputació Albert Juanola, el alcalde de Platja d'Aro Ramir Pons, el Cap de Serveis del Llibre de la Generalitat Josep Maria Puiggener y el parlamentario Jaume Veray.

Abrió el acto el Ponente de Cultura de la Diputació Albert Juano-

la que señaló que eran «más de 15.000 los libros catalanes expuestos y que muchos de los existentes han quedado fuera». Se refirió a los diferentes tipos de libros que estaban en la exposición tales como técnicos, infantiles, novela, literatura, etc. y remarcó la organización de la Generalitat y la colaboración de la Diputació en la tarea de fomentar la lectura del libro catalán. Disculpó también la presencia del Presidente de la Diputació.

El Director General del Patrimoni escrit, documental i difusió cultural Albert Manent, pasó balance a los últimos años para comparar la trayectoria del libro catalán. Así manifestó que «en 1950 eran 55 los libros editados al año, mientras

que antes de la Guerra Civil la cifra era del orden de los 700». Manifestó que había sido un sueño poder igualar esta cifra, «pero que en la actualidad se editaban unos 2.500». Por lo que esta quedaba ampliamente rebasada. Destacó la organización de la exposición y dejó clara «la importancia del libro, pieza fundamental de nuestra cultura».

Cerró el acto Ramir Pons, alcalde de Platja d'Aro que glosó la gran importancia de la celebración de la exposición en la localidad, puesto que «el turismo que nos visita tiene la puerta abierta para ver la realidad palpable de la cultura catalana». Tras la inauguración, se celebró el primero de los muchos actos culturales programados, el concierto de la «Orquesta de Cámara de Girona».

«Campeonato del mundo de butifarra» en Olot

REDACCION

La «Penya Xafarnat» de Olot ha organizado para el próximo domingo a las cuatro de la tarde lo que denominan «campeonato del mundo de butifarra». Se celebrará en «Can Setmana», en la Plaça Major, y está prevista la presencia de 140 parejas que competirán por este título mundial. Las inscripciones, para los que aún deseen apuntarse, están abiertas en todos los bares de Olot. Para mañana sábado está prevista la «Gran Revetlla» amenizada por el conocido conjunto musical «La Rodona».

Hoy, Fiesta Mayor de Sant Pere en Tossa

TEODOR SOLANS

Como cada año, la villa celebra la Fiesta Mayor de San Pedro en la que se aprecia una mayor concurrencia que en la de San Vicente, en pleno invierno, al contar la población con la presencia de un número apreciable de veraneantes y turistas.

La desaparición de la comisión de fiestas, como anunciamos oportunamente, ha hecho que sea el ayuntamiento quien haya cuidado de estos menesteres, ofreciéndonos como novedad más notable la desaparición del tradicional entoldado que se montaba en la riera, a renglón seguido de las numerosas atracciones que cada año acuden para jolgorio de grandes y pequeños. La anulación, suponemos, es debida al alto costo a que asciende el montaje de un umbráculo de estas características, lo que en diversos municipios ha puesto

en peligro su continuidad, debido a que tampoco el público acude a los espectáculos y bailes en la cantidad que los organizadores precisarían para cubrir los dispendios.

Soplan otros vientos de aquellos de antaño en la que era obligado para los jóvenes del pueblo, damas y caballeros, estrenar su indumentaria de gala en uno de los saraos más brillantes de los ofrecidos en el «envelat».

Este año se pretende dotar de mayor popularidad a los festejos y así vemos como el domingo primero de julio, por ejemplo, el tradicional baile de noche, amenizado por la clobla-orquesta La Principal de la Bisbal, tendrá lugar al aire libre, en plena plaza de España.

No hay ni que decir que deseamos fervientemente que las fiestas alcancen un éxito notable y sobre todo, que la gente lo pase bien y divertido

PALAMOS

Los pescadores celebran Sant Pere Pescador

ENRIC FIGUERES

El toque final de la «Festa Major» de Sant Joan de Palamos es, desde tiempo inmemorial, hace subir por los aires y explotar un castillo de fuegos artificiales que, a decir de la gente, unos años son más bonitos y otros no tanto; unos años hacen más ruido y otros menos. Pero, que, por ahora, mientras el Ayuntamiento tenga una partida en su presupuesto para la «Festa Major», tendremos los tradicionales «focs».

En Palamos, este signo que quiere indicar el final de fiesta con un poco de ruido, es también la apertura de la temporada veraniega y de todo un conjunto de actos y fiestas tradicionales que hacen de las noches del verano y de sus días, un programa constante para mayor animación de los visitantes y de los palamosenses que, desde siempre, tendemos la mano de la hospitalidad y buena acogida.

Y uno de estos actos que se celebra inmediatamente después de la «Festa Major», es el que organizan los pescadores palamosenses con motivo de la Festividad de Sant Pere Pescador, Patrón de la Cofradía. Estas fiestas hace unos cuantos años que se celebran, después de una época de interrupción y que, tal como hemos dicho, son los propios hombres de la mar quienes, a través de la Cofradía, organizan una serie de actividades relacionadas con sus medios de vida y transporte: la mar y las barcas.

Deseamos a los pescadores palamosenses y a sus familias una feliz jornada de «Sant Pere Pescador», Patrón de la Cofradía, y para todas aquellas personas que quieran y puedan añadirse a los actos ya que coinciden en días laborables, detallamos el programa de los mismos:

Curses de Bots: Hoy, viernes, 29, a partir de las 10,30 de la mañana, para embarcaciones de eslora máxima 21 palmas. Primera regata: Botes de cuatro remeros y un timonel. Segunda regata: botes de dos remeros y un timonel.

Premios:

1.ª regata: 1.º bote, 25.000 pesetas; 2.º bote 15.000, y 3.º bote 10.000. 2.ª Regata: 1.º bote, 15.000 pesetas; 2.º 9.000, y 3.º 6.000, y una botella de champaña para cada participante.

Cucanya

Un total de 24 banderas: la primera será gratificada con 2.000 ptas. (1.000, de la Cofradía y 1.000, de la Asociación de Marineros. Las otras banderas a 500 pesetas cada una.

Llençada de 24 ànecs como fin de fiesta y despedida.

De esta manera celebran, hoy viernes, la Festividad de Sant Pere Pescador los hombres de la mar de Palamos que, de hecho, ya comenzaron ayer jueves con un «Foc de Sant Pere» y «cantada d'havaneres» a cargo del Grup «Les Veus de Besalú».



Los pescadores de Palamos celebran su festividad. (Foto E. FIGUERES).

Actuación de la Salseta del Poble Sec en Vilafant

El F.C. Vilafant ha organizado para mañana sábado una fiesta popular con la actuación de La Salseta del Poble Sec. La fiesta dará comienzo a las 11 de la noche y se

celebrará en la Plaza Mayor de la localidad de Vilafant. En el transcurso del baile se sorteará un viaje a Londres, además de otras sorpresas.

ANUNCIESE EN

los sitios
DE GIRONA

Cadaqués, creativitat permanent

El «XIII Festival Internacional de Música», coordinació de conjunts, individualitats i peces musicals



Cadaqués no és el resultat d'una campanya de turisme.

GIL BONANCIÀ

La música torna a expressar-se, a exterioritzar-se a Cadaqués, mitjançant els concerts inclosos en aquest «XIII Festival Internacional de Música» que acaba de fer-se públic.

Es manifesta en el seu sentit tangible a través de personalitats i conjunts que li donen el cos precís, i així podem dir que, la música a Cadaqués hi és permanent, formant part de la seva essència de ser, on es pot percebre com l'harmonia flueix del tot, amb les seves nombroses eloqüències, que poden anar des del suau oreig de les ones amb mar en calma, o que sigui el mateix mar que mogut per vents i temporals sembli talment una gran orquestra interpretant temes wagnerians.

Una música que, fins ben entrat aquest segle, podien personificar les seves dones quan, amb el doll al cap, mentre caminaven marcaven l'harmonia del cos femení fet ritme, o les veles al vent dels seus vaixells aparentment gràcils, que necessitaven per a ser guiats de les mans fornides dels homes de Cadaqués.

A Cadaqués, no hi ha necessitat d'inventar la música, ni tan sols descobrir-la, perquè aquesta hi és. Per això, ara ens la donaran amb forma potser metoditzada, comprensible per a tots, però descobrint sempre noves sensacions.

Cadaqués... i quelcom més

Potser per desmitificar, o arrodonir, la ja cèlebre frase de «Cadaqués i res més». És Cadaqués quelcom més, molt més. Per això voldrien assenyalar que, com algú lleugerament podria creure o pensar, Cadaqués no és el resultat d'una campanya recent amb motiu del turisme o de l'arribada a aquest indret de gent plenament relacionada amb el món de l'art, sinó que és la conseqüència d'una llarga evolució de l'home en aquests indrets, que li han permès escriure per a Cadaqués, brillants planes de la història, en tots els seus sentits, en la variació de tots els seus camps i activitats en que es desenvolupa. Fets històrics clàssics com les lluites per la supervivència, defenses, reconquestes, que en realitat són només una part més de la seva preocupació, ja que potser la més important, hagi estat l'evolució quotidiana, les coses les quals, el seu conjunt fan possible la

continuïtat en la lluita i superació, aquelles que ben segur ningú ha escrit però sense les quals, no s'haguessin produït els grans fets. Veritat és que cal analitzar en aquest cas, les influències de l'entorn —paisatge, mar, clima, aïllament, necessitat de resoldre sense temps d'esperar que arriessin els de fora, etc.—, que ha donat a la gent de Cadaqués un tremp i força decisiva molt important.

Cadaqués no tan sols ha fet història, sinó que en alguns moments l'ha determinat, marcant unes pautes i comportaments que els altres seguien per considerar-les les més adients en aquells moments i encara perduren com a exemple.

Ara, com sempre

A Cadaqués, seria impossible deslligar els dos grans protagonis-

artistes del món sencer, sabedors els pintors, músics i escriptors, que a més de la inspiració hi trobaran uns paratges amb temàtica única, una lluminositat insospitada, i uns conjunts pictòrics motivats per quelcom volàtil, eteri, que impregna l'aire i l'ambient, en el paisatge real, i la gent que componen el tot Cadaqués.

Pintar Cadaqués! Somni que tot artista vol realitzar. Potser per això, en exposicions que acudim a veure per tota la nostra geografia, sempre hi trobem almenys un quadre de Cadaqués, talment com si l'organitzador de la mateixa, exigís al pintor que en portés amb aquesta temàtica, i els altres amb la que vulgui. I es dona el cas, comprovat, que els quadres que representen Cadaqués són els primers que surten, que es venen, com si els afectats els preferissin o com si en

peculiar paratge com a marc, d'altres homes, nascuts aquí o vinguts de fora, han afegit planes, fets importants, estintolats amb les arts, agafant la població com a símbol i escrivint, composant música, pintant, etc., noves i sempre interessants sensacions, descobrint ells i donant-nos-les a conèixer, nous atractius, com si Cadaqués fos —nosaltres creiem que sí—, un pou inesgotable d'aportacions als fets, sentiments i exterioritzacions humanes.

El Festival de Música i el premi «Cadaqués a Carles Rahola»

El cartell, com a tal, ja és un atractiu. Aquest «XIII Festival Internacional de Música de Cadaqués» ens ve a través d'un cartell de l'Antoni Pichot, molt expressiu, musicalment contundent, colors sobris parcialment de certa aspror perquè el seu conjunt tingui l'harmonia de la figura d'un violoncel·lista, —possiblement record-homenatge al seu pare—, entre estàtic i efusiu. Els escultors busquen plasmar a la pedra les figures humanes, mentre Pichot, artista singular, aconsegueix que les pedres, temperamentalment i ordenadament escampades, adquireixin la forma, i fins i tot l'alé, de la imatge humana.

De l'atraient figura del catàleg, s'endinsa a l'enumeració dels diferents concerts, amb els seus protagonistes, dades i peces escollides. Una selecció acurada, sospesada, calculada per tal de poder oferir els millors al·licients musicals. És, després de tot, la motivació de la finalitat que es proposaren els organitzadors. I, segons ens diuen els tècnics, han encertat en saber coordinar els conjunts o les individualitats amb els programes escol·lits. Els millors auguris.

Volent que la música, durant aquests dies sigui l'eix. Però l'eix d'una gran roda, permanent, a la circumferència de la qual es troben constantment tots els centres dels

sentits, com poden ser les arts pictòriques, recordant que hi ha dos museus, «Museu de Cadaqués» i «Museu Perrot-Moore», i 13 Galeries d'Art, mentre com a realització més immediata, podem assenyalar el lliurament del Premi de Periodisme «Cadaqués a Carles Rahola», que es farà el proper divendres dia 29 a dos quarts de vuit de la tarda al «Museu de Cadaqués».

Reforça encara més l'acte, l'homenatge permanent de Cadaqués al seu il·lustre fill Carles Rahola, la presentació que es farà també del llibre d'aquest autor titulat «Breviari de Ciutadania» que, com a guanyador del premi de la Comissaria del Govern de la Generalitat de Catalunya, havia estat publicat l'any 1933. Ara, gràcies a la reedició del mateix per part de la Diputació de Girona, arribarà a aquells que vulguin, aquest dietari exemplar de pensament serè, autèntica antologia de preceptes de l'esperit i comportament humà, com a pilars de la convivència en llibertat. La presentació anirà a càrrec d'un altre insigne: el Molt Honorable senyor Heribert Barrera i Costa.

Recordem que l'any 1976, els artistes gironins varen retre un homenatge a Carles Rahola mitjançant la presentació d'obres realitzades a posta. Doncs bé, aquestes seran exposades el mateix dia i a la mateixa hora al «Museu de Cadaqués».

Homenatge a Carles Rahola. «XIII Festival Internacional de Música de Cadaqués»... Però, cal pensar que entorn a ells, o en tot moment, pot sorgir a Cadaqués qualsevulla cosa, del caire que sigui, doncs junt a la ciutadania, Cadaqués continua essent la capitalitat indiscutible de l'art a les nostres terres, per això hi acudeixen tots, uns amb les seves obres, i d'altres, sabedors que allí hi trobaran les millors exterioritzacions, i els personatges més vinculats amb aquest món tan desitjat i potser necessari, de la fantasia feta realitat, o de les realitats ajudades per la fantasia.

Avui, presentació del llibre de Carles Rahola, «Breviari de Ciutadania» reeditat per la Diputació de Girona

tes: paratge i home, o al revés. Són tot una sola cosa, més que amb influències l'un de l'altre, com un resultat. Un resultat meravellós. Hi ha qui creu que en Dalí, sense Cadaqués-Port Lligat no hagués fet allò que ha realitzat. Hagués estat segurament un geni, igual que ara, però li hagués mancat l'alé just i decisiu, la catapulta. I en Dalí, al servir-nos d'exemple, corrobora que són molts altres els fets sorgits d'aquest dualisme de marc-home y home-marc.

No sabem, potser som impotents, descobrir l'essència de la realitat de Cadaqués. És talment com si en temps remots—quins són els temps remots?—, en l'univers enter, s'hagués produït una convulsió, una turbulència, que hagués espantat i foragitat dels seus edens a totes les musses, i aquestes, amb la bogeria de la fugida, presentint més que coneixent on podria trobar-se un nou paradís, o deixantse portar per la tramuntana, haguessin arribat a Cadaqués, i s'hi quedessin, romanguessin preferentment encara aquí, per a servir d'inspiració a tots els artistes.

Musses-sirenes que amb els seus cants atrauen a Cadaqués a

ells, l'artista aconseguís la seva màxima expressió. Sí, quelcom deu haver en aquest Cadaqués inversemblant.

La seva gent, treballant, aconseguí amb els anys una personalitat i idiosincràsia pròpia, fins arribar a tenir un parlar propi, amb derivacions que recentment han estat estudiades i publicades en el llibre de l'Ernest Sala, «El parlar de Cadaqués», o les consecucions marineres que en Josep Rahola i Sastre descriu a «La Marina Mercant de Cadaqués» i molts articles del mateix autor, i tants i tants aspectes de la vila influenciada possiblement per la seva situació geogràfica, apartada i privilegiada a la vega que ha fet que se desenvolupés per pròpia iniciativa i esforços, conscient de que la sortida natural era per mar i fent d'ell el seu viure, però també el punt dels seus somnis, algunes vegades realitzats i d'altres fallits pels temporals quan embarcaven o pels mateixos homes quan restaven a terra.

Els han protagonitzat, han escrit els capítols més importants de la població, de l'indret al qual amb els anys, fent servir la història primitiva com a suport i tenint el

CARLES RAHOLA

BREVIARI DE CIUTADANIA

PARAULES A LA JOVENTUT

PREMI DE LA COMISSARIA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

GIRONA
GRAFQUES DARIUS RAHOLA

CARRER PREMSA, 5
MCMXXXIII

Portada del llibre de Rahola reeditat per la Diputació.

LES PLANES D'HOSTOLES

Un entrañable recuerdo

por Josep Culubret

El municipio de Les Planes d'Hostoles, situado en la Vall de Hostoles, a la derecha de la riera Brugent, formó parte antiguamente del Castillo de Hostoles y de la batllia real de este nombre. Fue creado el año 1872 por la segregación del de San Feliu de Pallarols.

Su iglesia parroquial de San Cristófol era ya conocida en el siglo XII. Fue destruida durante la guerra civil de 1936-39, y reconstruida y bendecida en el año 1946. Su campanario en forma de pirámide, domina toda la población.

El municipio comprende, aparte del pueblo de Las Planas, el antiguo castillo de Hostoles, los pueblos de

Cogolls, Les Encies, San Pedro Sacosta, el vecindario de Pocafarina, la Masía, el volcán de Treiter y el antiguo castillo de PuigAlder.

Ocupa una superficie de 36,97 km2 a la Vall de Hostoles y está limitada al S.O. por las montañas de el Far y La Salud:

La escuela fué inaugurada el año 1918, obra modernista del arquitecto, señor Roca Pinet. Se celebró una gran fiesta popular a la que asistieron las autoridades, el Dr. Carulla, Rector de la Universidad de Barcelona, y numeroso público.

El día 24 de junio corriente, festividad de San Juan, tuvo lugar la solemne inauguración de la rees-

tructuración interior del edificio escolar, pues se ha respetado la antigua fachada modernista y estructura anterior. Se han ampliado el número de aulas, distribuido nuevos servicios como cocina, comedor, lavabos, patió cubierto... de conformidad con las nuevas orientaciones pedagógicas y la implantación de nuevos servicios. Los técnicos encargados de la restauración con gran acierto han conseguido unos resultados óptimos para poder impartir una enseñanza de alto valor educativo.

La fiesta de la inauguración tuvo un carácter muy popular; fue un día de entrañable convivencia y de hermandad. A ella asistió el pueblo entero, y, previamente invitados, estuvieron presentes muchos maestros que en el transcurso del tiempo han ejercido su profesión en el centro. Para algunos maestros fue una jornada muy emotiva, pues encontraron y fueron saludados por antiguos alumnos, que cincuenta años atrás habían asistido a su clases, hoy convertidos ya en personas mayores y abuelos.

Profesores del año 1936. Para el que redacta estas líneas la escuela de Las Planas evoca entrañables recuerdos. Fue la primera escuela que tuve en mi profesión, al salir de la Escuela Normal con estudios especiales del Grado Profesional. Era el año 1936. En la escuela encontré un grupo de maestros excelentes y compañeros que mucho me ayudaron y aconsejaron en el inicio de mi profesión. Con ellos muy pronto se estableció una sincera compenetración y amistad, de inolvidable recuerdo. Allí en el aspecto sentimental tuve también la satisfacción de conocer y tener una relación amistosa con la maestra, María Luisa Chatelain, que más tarde sería mi esposa.

Como recuerdo y homenaje a los compañeros maestros que en el curso escolar 1936-39 ejercían en la escuela, voy a relacionar sus nombres, muy presentes en el recuerdo de la población mayor:

Don Julio Pallí Vilaseca, que fue director y a la vez Alcalde. Don Manuel Viñas y señora Antonia Piquer. Las señoritas María Serra Birba y María Luisa Chatelain, todos ellos de nombramiento estatal, don José Culubret Bellapart, nombrado por la Generalitat.

Actuación de los maestros. Este equipo de maestros, de gran vocación y preparación pedagógica, formaron un centro graduado que, con armonía y compenetración convivieron en aquellos tiempos difíciles de la guerra, pensando sobre todo en mejorar la enseñanza, que entonces ya se hacía en catalán y muy bien, y en orientar su trabajo en la formación de los alumnos que tenían a su cargo. Se ocuparon de intensificar el estudio de la lengua, además de las otras enseñanzas básicas, porque creían que con ello proporcionaban a sus alumnos todos los elementos necesarios para que pudieran desarrollarse en la sociedad.

No había problemas con el alumnado, pues con una disciplina sentida se realizaban las tareas escolares. Los profesores convivían y trabajaban con los alumnos alegremente. Los alumnos respetaban y veneraban a sus profesores. Todos trabajaban contentos y se encontraban muy bien en la escuela. La sesión escolar se hacía corta. La obra de la corrección se



Profesorado de las escuelas planenses en 1936

hacía con amor, firmeza y perseverancia.

Las enseñanzas básicas se desarrollaban con la máxima eficacia, de acuerdo con las disposiciones oficiales y criterio del claustro. Tampoco se olvidaban de las enseñanzas complementarias, como deportes, canto, dibujo, trabajos manuales, juegos recreativos e incluso excursiones.

Contacto con los padres. Aunque entonces no existía como ahora la Asociación de Padres de Alumnos, el equipo estaba con fre-

cuencia en relación con los padres de los alumnos para mejorar su educación y darles cuenta de la marcha de los estudios. También se organizaban en un centro del pueblo charlas y conferencias de tipo pedagógico, social, histórico y geográfico, a fin de orientar y elevar la cultura del pueblo.

Con todas estas actividades el profesorado en plan de apostolado socio-cultural pretendía contribuir a que en aquellos días revueltos y difíciles, reinara en la población la unidad, la paz, la caridad y la convivencia social.

Coses de l'estiu

Fiesta anual del Club d'Escacs de Salt

Que se celebrará mañana, sábado. Por la mañana tendrá lugar, en el local social, la entrega de premios a alevines, infantiles y juveniles, seguida de un aperitivo.

Por la noche serán entregados los premios de los tres concursos anuales: campeonato social, Bar-Ros y Bar Vilanova. Este acto se hará en el transcur-

so de una cena en el Banyoles Park, amenizada por el conjunto Marca y Marxa.

Y también para mañana: Sardanias en Roses, Lloret de Mar y Olot, Regata en l'Estartit, Festival infantil en l'Escala, Curs Internacional de Música (Concert) en Girona, y Fiestas Mayores de Alp y Begúr.



escola d'idiomes

eica

ANGLÈS - ALEMANY - FRANCÈS

CURSOS
D'ESTIU
OBERTA MATRÍCULAEmili Grahit, 73, entresol. Telèfon: 219339.
GIRONA

SERVEI ESTACIÓ S.A.

TOT PER A L'ESTIU

Grán assortit de mobles per a la seva terrassa o jardí. Piscines inflables i rígides des de 200 litres fins a 50.000 litres

Extensibles i cadires perquè estigui còmode a la platja i per a les seves excursions, gran varietat de tendes de campanya i els

seus complements

A SERVEI ESTACIÓ S.A. HI HA DE TOT PER A L'ESTIU

C/. Sèquia, n.º 20 - Tel. 204062



COLEGIO OFICIAL
DE
LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
GERONA Y PROVINCIA

EL
COLEGIO DE AGENTES
DE LA PROPIEDAD
INMOBILIARIA DE
GIRONA Y PROVINCIA
RECOMIENDA

A cuantas personas estén interesadas en comprar o vender, se asesoren por medio de un Agente de la Propiedad Inmobiliaria, único profesional que les informará del estado actual de los precios que rigen en el mercado inmobiliario, de acuerdo con la oferta y la demanda.

Asimismo, recomienda desconfíen plenamente de aquellas personas que, careciendo del título oficial, realizan actos de la profesión, ya que de acuerdo con el Art. 321 del vigente Código Penal, el intruso incurre en la pena de prisión menor.

El Agente de la Propiedad Inmobiliaria le garantiza el mejor servicio inmobiliario.

MONBAR PLAYA

Passeig Marítim, s/n.
Tel. (972) 817005
PLATJA D'ARO

DANCING

Topper

DISCOTECA

SAN ANTONIO DE CALONGE

TIFFANY'S

PLATJA D'ARO Tel. 819721

HOTEL COSTA BRAVA

RESTAURANT CAN POLDO

PUNTA D'EN RAMIS
TELS. (972) 81 73 08 - 81 70 70
TELEX: 57017 ARHP E

PLATJA D'ARO

LLEVANT LLEVANT 2

BOWLING

PLATJA D'ARO

RESTAURANTE da SANDRO

Ctra. de Platja d'Aro a St. Feliu
Tel. 81 98 51

PLATJA D'ARO
!!!ABIERTO TODO EL AÑO!!!

PACO'S

D'ARO

Fin de Semana en la Costa Brava

EL OJO DE LA NOCHE



La Mondragón y Barón Rojo en la Costa Brava



San Juan es el verdadero comienzo del verano. Mientras las playas se llenan de chicas guapísimas que miran de coger el colo canela y las discotecas llevan una «marcha» impresionante, yo no

pego ojo. la noche de San Juan empezamos nuestra «tournée» cenando en el mesón grill Las Brasas donde degustamos un apetitoso cabrito a la brasa.

Después fuimos a la discoteca Maddox que se destaca como el templo de «breakdance». En el Privé de este local Bianca nos invitó a comer la tradicional coca de San Juan. El show de la cantante de color Linda Fields tuvo un gran éxito en Malibú.

En la discoteca Pachá no cabía ni un alfiler, los disc-jockey Jaimey José María estaban muy contentos, visto que había mucha gente con ganas de pasárselo bien y así fue.

Hoy tenemos la verbena de San Pedro en casi todas las discotecas de Platja d'Aro.

También hoy Maddox elige su Miss Travesti (señoras hoy no seréis las reinas).

En Malibú se hará la presentación del mago Tano en la noche de los amigos. Se sortearán unos conjuntos de tejanos y varios regalos.

La ciudad de San Feliu empieza a moverse. El profesional Stanley inaugurará mañana el complejo de gran lujo Palm Beach en esta localidad. Lo único que le puedo aconsejar, es de pasar a verlo.

Dos noticias importantes, la orquesta Mondragón viene a Platja d'Aro el 14 de julio.

El 8 de este mes de julio el grupo Barón Rojo estará en Blanes.

Después de este programa, le aconsejo que participe en el torneo Open del «Tenis Country club» donde jugarán numerosos deportistas famosos de diferentes especialidades: Eri Tretel (AZ 67) Roberto Kerlman (Feyenord) Jo Maso (Ex-internacional de rugby).

El Restaurant de la Semana

Menú de San Pedro en el Restaurante Fanal de Platja d'Aro

Gazpacho
o
mejillones marinera
Sardo de San Pedro
Postre y vino de la casa

Precio: 1.250 pesetas

Ràdio Platja d'Aro, las 24 horas más musicales de la Costa Brava

—Desde la playa, viviendo día a día, hora a hora el verano 84
—24 horas de música en directo, con retransmisiones en equipo móvil
—En Ràdio Platja d'Aro han empezado las vacaciones...Vívelas con nosotros. Programas: los 20 del verano 84 y roda de música (domingos de 10 a 12)

TENNIS COUNTRY CLUB

PLATJA D'ARO

Pistas de Tierra Batida

Director-Gerente
JEAN-NOEL

RENEOPE

Edifici Sant Martí, baixada n.º 1 Tel. 972 51 99 15 Platja d'Aro - Girona
C/Collet de Carrer, 444, 7.º - 2.º Tel. 245 31 92 Barcelona 15

El bañador a su medida

QUARTZ

disco pub

PLATJA D'ARO

ARTICULOS HOTELEROS, S. A.

PORCELANA - VIDRIO - BATERIA DE COCINA - CUBIERTOS etc...

Ctra. Santa Cristina, S/N.
Tel. 819278 -
PLATJA D'ARO

S P O R T 1

LACOSTE

mejlo adidas

Galerías Neptuno, 49
PLAYA DE ARO

RESTAURANT EL FANAL

Ctra. Sant Feliu - Playa de Aro
Tel. 817023
PLAYA DE ARO (Gerona)

Restaurante Campo Viejo

RESTAURANT DEL PORT

(Obert tot l'any)

Tel. 322040
Edifici Joan I
Port de Sant Feliu
Sant Feliu de Guixols

Tubau

CALIDAD

MALIBU

PLAYA DE ARO

ESTIU D'ARO

La moda en bañadores de este verano

EDIFICI SANT MARTI, N.º 6
TEL. (972) 81 99 15
PLATJA D'ARO (GIRONA)



Alineación del Zaragoza contra el F.C. Barcelona en el año 1975. De pie: Irazusta, Manolo González, Royo, Violeta, Duñabeitia, Lobo Diarte. Agachados: Rúbial, González, Arrúa y Blanco.

Anunciaba recientemente su retirada del fútbol en activo. Pablo García Castany es el último gran futbolista que ha dado nuestra provincia. Es el último futbolista de élite que recogía el testigo de tantos otros, como pudieron ser los Balmanya, Curta, etcétera. García Castany, en la temporada 1974-75, era elegido Mejor Futbolista de España. Un galardón al que muy pocos pueden aspirar. Una tan desafortunada como grave lesión truncó su carrera futbolística cuando todavía se encontraba en plenas condiciones físicas.

— Pablo, eso de retirarse, cuando lo has sido casi todo en el mundo del fútbol, no deja de ser un momento triste ¿Verdad?

— La verdad es que me ha costado mucho tomar la decisión. Era un momento que yo quería retrasar al máximo. Pero, tenía que llegar y debía tomar la decisión.

— ¿Por qué has prolongado tanto tiempo tu carrera?

— Básicamente, porque tuve una lesión muy grave. Me cortó completamente cuando tenía 29 años de edad. Todos los médicos pronosticaban que no volvería a jugar. Es más, me decían que sería muy difícil que pudiera practicar deporte. Hice unos esfuerzos terribles para recuperarme. Sufrí dos intervenciones muy importantes. Perdí dos años. Mi ilusión, durante este tiempo, era recuperar la actividad, aunque fuese en un plan más inferior. Quería recuperar los años perdidos por la lesión.

«Me reconstruyeron la rodilla»

— ¿Cuál fue el alcance de aquella lesión?

— Un eminente traumatólogo como el doctor Cabot me dijo que era la lesión más importante que había visto en su vida. Fue una rotura de los ligamentos cruzados. No partidos, sino arrancados del hueso. También del lateral interno. Y, además desprendimiento de los meniscos. Puede decirse que me reconstruyeron la rodilla.

— Supongo que no habrás olvidado cuándo y cómo fue...

— El 22 de agosto de 1978. Era un amistoso del Torneo Ciudad de Zaragoza contra un equipo yugoeslavo. Fue una entrada del portero totalmente involuntaria. Se disculpó correctamente.

— Allí se acabó García Castany...

— Aunque la operación saliese bien, vi que se me había terminado el fútbol profesional.

— Y tuvieron que efectuarse una segunda operación.

— Intenté recuperarme después de la primera, pero la rodilla no me respondía. No tuve otro remedio que volver al quirófano. Luego, ya propuse al Zaragoza la posibilidad de rescindir el contrato. No quería ser una carga económica. El Zara-

goza me ofreció un homenaje que fue algo realmente muy bonito para mí.

— Aproveché aquel paréntesis para entrenar a un equipo...

— Así es. Mientras me recuperaba de la segunda operación, me vino a buscar un equipo aragonés, el Sástigo, para entrenarles. Al principio, dirigía la preparación enyesado.

— La reaparición, como jugador, ya se produjo en el Girona F.C.

— Efectivamente. El primer partido que jugué fue contra la Real Sociedad en el «Estadi».

Los inicios futbolísticos

Sin duda, la gravísima lesión fue una de las notas importantes en la trayectoria futbolística de García Castany; una desgraciada nota que le cortó radicalmente una carrera que aún no había terminado. Pero, en ese repaso de su trayectoria futbolística, hay que buscar el baúl de los recuerdos para conocer sus inicios.

— Imagino que lo del fútbol te vino por tradición familiar...

— Sí. Siempre había tenido una gran pasión y una gran afición. Soy una persona que he hecho de todo. He estudiado he terminado carreras universitarias, pero nunca pude dejar el fútbol de lado. Comencé en los infantiles y juveniles de La Salle.

— Hubo un partido clave para comenzar a enfocar tu futuro...

— Con 16 años jugaba en la selección catalana juvenil. En la final del Campeonato de España, marqué un gol.

— ¿Y de allí al Barça?

— Me fichó entonces. Aún tenía un año de juvenil. Y por un solo día, debido a que nació el 30 de agosto, no tenía otra temporada de juvenil.

— ¿Cuándo te diste cuenta que ibas para figura?

— Por entonces, también me quiso el Real Madrid. Los últimos encuentros de la selección catalana me habían salido muy bien. Me preseleccionaron para el equipo nacional. Al año siguiente, fui titular de la selección juvenil. Estuve, como interior izquierda, en el «once» ideal del Campeonato de Europa celebrado en Yugoslavia.

De las cesiones al Barça

— Y llega el típico trasiego de cesiones...

— A los 18 años jugué con el Condal en segunda división. Después estuve en Osasuna y Calvo Sotelo, ambos en segunda división. Y, con 20 años, me quedé en la plantilla titular del F.C. Barcelona.

García Castany futbolista de

Una grave lesión truncó su carrera profesional a los 29 años de edad

—Tú que has padecido el problema. ¿A favor o en contra de las cesiones?

— Partidario. El Barcelona es un club grande y sabes que es muy difícil jugar cuando sales de juvenil. Entonces, lo más conveniente es que te cedan. Yo era el primer interesado, porque quería jugar.

— ¿Quién te dio el espaldarazo al primer equipo azulgrana?

— Cuando me incorporé estaba Artigas, pero fue Josep Sagner quien me hizo debutar. Fue en el campo del Vasas de Budapest, en partido de la denominada Copa de Ferias. Ganamos por 1-3.

— ¿De centrocampista?

— Y a veces de extremo. Tenía más velocidad que ahora...

— ¿Cuánto tiempo en la plantilla barcelonista?

— Dos temporadas. Tuve que cumplir el servicio militar en Zara-

campo muy compenetrado con un gran jugador como Arrúa y un hombre de mucha fuerza como Planas. Las características de estos jugadores ayudaban a que mi juego destacase más.

— Viviste una de las épocas más gloriosas del Real Zaragoza...

— Fuimos subcampeones de la liga y jugamos tres años seguidos la Copa de la UEFA. La gente recuerda con ilusión aquella época.

Mejor futbolista de España

— La culminación fue cuando te eligieron Mejor Futbolista de España...

— Era la temporada 1974-75 y me eligieron varios períodos nacionales. Fue una temporada en la que jugaban la liga española hombres de la categoría de Cruyff, Netzer y Breitner.

«A los 20 años debuté en el primer equipo del Barça»

goza y me cedieron al club maño. El Zaragoza acababa de descender a Segunda división y aquel año logramos el ascenso. Después, el Zaragoza solicitó el traspaso. Y yo también tenía ganas de quedarme allí.

— ¿Cómo valoras tu estancia en el F.C. Barcelona?

— Me pasó lo que a la mayoría de jugadores canteranos. Hice partidos buenos y otros no tanto. No tuve continuidad. Y, de esta forma, es muy difícil que un jugador joven triunfe.

— ¿Quién jugaba por entonces en el Barça?

— Estaban los Marcial, Juan Carlos, Fusté, Asensi...

— ¿Te entristeció dejar el club azulgrana?

— La ilusión de todo jugador de aquí es la de triunfar en el Barcelona. Pero, llegó un momento que debes ver las cosas con realismo. Me interesaba jugar en primera división. Y, si no es el Barcelona, en otro club. Tuve la suerte de que, desde el primer día, tuve una gran acogida de la afición zaragocista.

Un ídolo en Zaragoza

— Allí fuiste poco menos que un ídolo, ¿no?

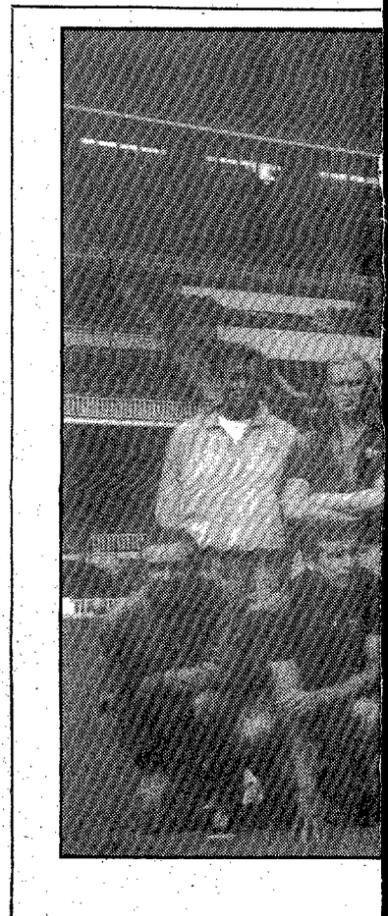
— Estuve nueve temporadas y durante cuatro años consecutivos prácticamente no dejé de jugar ningún partido. Esto te da una idea de la regularidad que tuve. Fui un jugador que lo dio todo. No dejaba de entrenar nunca. Y esto la gente lo valora y lo aprecia.

— ¿Qué recuerdas de tu estancia en el Zaragoza?

— Formábamos un centro del



García Castany con Santos Ovejero.



y, el último gran nuestra provincia

— Tal vez el único pero que recuerde García Castany de su vida futbolística sea no haber llegado a la internacionalidad...

— **Lo fui varias veces en el equipo «B» y también preseleccionado para el «A». Pero no llegué a jugar nunca.**

— Sea por lo que sea, los jugadores técnicos, los jugadores que saben jugar a fútbol, no triunfan en nuestro país...

— **Ladislao Kubala, cuando iba a Zaragoza y le preguntaban por qué no estaba en la selección, respondía que haber sido elegido Mejor Jugador de España no equivalía a ser titular en la selección. Realmente nunca he sabido por qué me privaron de ser internacional. No sé si fue un veto del Barça o unos criterios del seleccionador. Tuve la mala suerte de que Kubala estuvo mucho tiempo al frente de la selección y coincidió con mi etapa de jugador.**

— ¿Supuso una decepción?
— **Sí. Cuando pasa el tiempo, uno de los mejores recuerdos que puede haber tenido un jugador es llegar a internacional. Es una espina que tengo de mi carrera.**

— Te mencionaba antes que los jugadores técnicos, en nuestro país, no tienen el reconocimiento que se merecen. Futbolistas como tú, Solsona, etcétera han sido vetados en la selección.

— **Y otros nombres como Marcial, Germán, Velázquez.**

— Por cierto, en un fútbol pródigo en el cambio de entrenadores, ¿habrás tenido muchos?

— **Sasot, Eguiluz, Olsen, Artigas, Seguer, Buckinham, Rosendo Hernández, Iriando, Carriega, Arsenio, Boskov, Pinto y Xavi Agustí.**

— ¿El mejor?
— **Hay uno que es el que más aprecio, Carriega. Fue quien más**

me ayudó. Pero, el mejor de todos fue Boskov. Sin despreciar al resto.

— ¿Por qué el mejor?
— **Es un superdotado en inteligencia, en conceptos futbolísticos, en técnica. Como jugador era un fenómeno, pero también una grave lesión le apartó de la actividad.**

El regreso a casa

García Castany había terminado su carrera futbolística entre la élite nacional. La grave lesión le obligó a regresar a Girona antes de lo previsto.

— Recuerdo que muchas veces habías declarado que una de tus máximas ilusiones era jugar en el Girona...

— **Sí. Pero, quería volver sin la lesión. Quería acabar aquí mi carrera, pero en plena forma. Para que en Girona hubieran visto al verdadero García Castany. Luego, mi interés fue quedar lo mejor posible en el Girona. No tuve la suerte que hubiera querido. Surgió aquel pequeño problema de todos conocido. Y conseguimos un sexto puesto.**

— Tu salida del Girona fue poco agradable...

— **Quería digerir aquel mal recuerdo y tuve la gran suerte de fichar por el Banyoles. He pasado tres estupendos años.**

— ¿Tienes aspiraciones de entrenador?

— **En mi vida, siempre he intentado aspirar a lo máximo. Este ha sido uno de los éxitos de mi trayectoria. Sin ser un superdotado, a base de interés he intentado llegar al máximo. Y quiero seguir esa misma línea en la faceta de entrenador.**

— Dicen que una de tus aspiraciones es ser presidente del Girona...

— **Es algo que siempre he tenido como ilusión. Llevo el Girona den-**

Fue elegido mejor jugador de España en la temporada 74-75

«En una tarde, le marqué tres goles a Iribar»

«¿Por qué no fui internacional? No sé si fue un veto del Barça o criterios del seleccionador»

tro desde muy pequeño. Mi padre fue presidente durante cinco años. Desde pequeño viví los problemas del Girona. En nuestra familia, siempre hemos querido al Girona. Estoy seguro que seré presidente del Girona.

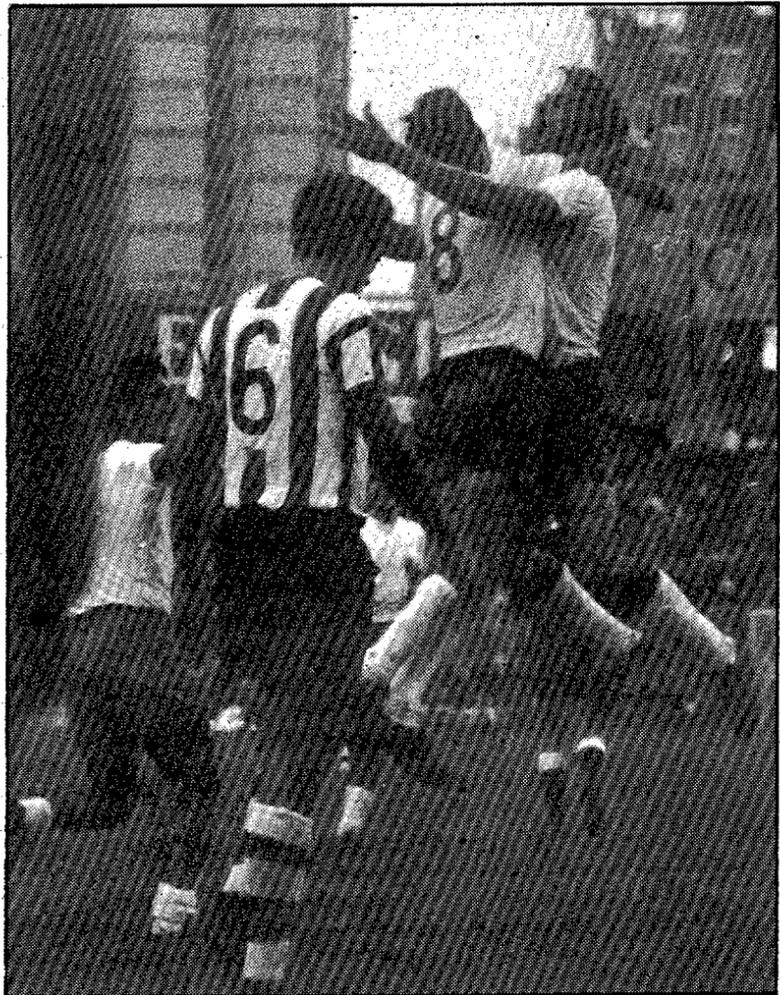
— Ahora tienes una magnífica oportunidad...

— **Primero tengo que consolidar mi vida profesional y particular. En un futuro no lejano creo que podré conseguirlo. El Girona, actualmente, necesita un presidente que dedique muchas horas.**

— nistrarlo, siempre y cuando trabajes, te sirve de complemento.

— Pocos futbolistas compaginan la actividad deportiva con los estudios. Tu has sido una excepción...

— **Parece que cada vez más los jugadores aprovechan el tiempo**



Un partido histórico para García Castany. Tres goles a José Angel Iribar en una tarde.

libre que les deja el fútbol. Yo siempre lo intenté. Saqué dos carreras (Derecho y Técnico en Empresas Turísticas) y estudié dos cursos de Periodismo.

— ¿Y qué dejas en el fútbol?
— **Una juventud y unas ilusiones que van consumiéndose. Y cinco veces por el quirófano.**

Pablo García Castany, el último gran futbolista que ha dado nuestra provincia. Un adiós que, de no haber sido por una gravísima lesión, se hubiera producido de otra forma...

El epílogo

— ¿Tiene García Castany sucesor en el fútbol gerundense?

— **Es difícil de pronosticar. Pueden salir jugadores continuamente. La gente del fútbol debe hacer lo posible para que estos juveniles que hay en la provincia dispongan de los medios suficientes para que**

su carrera futbolística no quede truncada.

— ¿Qué te llevas del fútbol?

— **Lo primero que se lleva toda persona son recuerdos. No te los puede quitar nadie. Es difícil olvidarte de aquellos momentos en que cien mil personas están pendientes de tu actuación. Independientemente de esto, consigues multitud de amigos, una posición económica, si lo has sabido aprovechar, y, sobre todo, una madurez cultural y ambiental muy importante.**

— ¿Ganaste dinero?

— **Si no estás en un equipo grande, es difícil recaudar un capital de dinero suficiente como para luego no hacer nada. Pero, si sabes admi-**

Una entrevista de **JORDI XARGAYÓ**



En la plantilla del F.C. Barcelona (temporada 1970-71) con el británico Bunckinham de entrenador.

Sólo uno

- Un entrenador?
- **Vujadin Boskov.**
- ¿Un futbolista?
- **El mejor como compañero fue Nino Arrúa. Era también un jugador excepcional. Fuera de mi equipo, Johan Cruyff.**
- ¿Un gol?
- **En este caso, te diría tres goles. Los tres que le marqué a Iribar en una misma tarde. O también los tres goles que, en un mismo partido, le marqué al Real Madrid.**
- ¿Un partido?
- **La final del Campeonato de España de Selecciones Regionales Juveniles. Vencimos a Vizcaya con un gol mío.**
- ¿Un buen recuerdo?
- **Ser elegido Mejor Jugador de España.**
- ¿Un mal recuerdo?
- **La lesión que padecí.**
- ¿Un equipo?
- **Real Zaragoza.**

DECLARACIONES EXCLUSIVAS DE CARLOS FERRER SALAT

«Luchar contra el fraude no justifica un clima de terrorismo fiscal»

«Cada vez le queda a la iniciativa privada un margen más reducido para invertir»

LLUIS BUSQUETS i RUHÍ

Hace pocas noches, con motivo de una reunión, se me presentó la ocasión de conversar con Carlos Ferrer y no pude resistirme a iniciar una pequeña entrevista que permita dar a conocer a los lectores las declaraciones siempre oportunas del ex presidente de la CEOE.

— Sr. Ferrer-Salat, ¿le preocupa parece el gran peso del sector público dentro de la economía española, cuando se ha demostrado que es más eficaz la iniciativa privada?

— Este es realmente el problema más importante que tenemos planteado hoy día en España. En el 74 el gasto del sector público era el 24 % del PIB (producto interior Bruto), y ha ido subiendo de manera incesante, especialmente en estos últimos años, y ahora estamos prácticamente al 40 % de toda la producción de bienes y servicios. Para tener un punto de referencia en otros países, en Estados Unidos, donde se sabe que hay contribuciones impositivas importantes, están alrededor del 36 % de gasto público respecto al PIB; en el Japón, país precisamente que tampoco va muy mal sino todo lo contrario, están en el 32 % de gasto público. En España, el gasto se incrementa de año en año, y especialmente durante el pasado. En el actual continúa aumentando muchísimo. Luego esto tiene unas consecuencias, y es que arrinconamos al sector privado dejándolo cada vez con menos espacio para poder invertir, para poder tener libertad de deci-

siones, para poder crear puestos de trabajo. Las consecuencias de este brutal crecimiento del gasto público hace que para intentar cubrirlo aumente la presión fiscal de una manera espectacular, y al no ser ello suficiente luego se apoderan de los ahorros de los ciudadanos hasta puntos increíbles, como tenemos más del 50 % de todos los depósitos bancarios cautivos, y lógicamente esto deja cada vez más un margen muy reducido para que el sector privado pueda invertir y crear empleo, dos temas claves para la recuperación económica.

— ¿Cree que se debería liberalizar más el mercado, reduciendo a lo indispensable la intervención pública en la economía?

— Ciertamente el vertiginoso crecimiento del sector público no aparece únicamente en el tema del gasto, sino que también lo es en intervencionismo que es otro aspecto diferente, en parte heredado del franquismo dónde el sector público no era muy importante pero el intervencionismo era total, y en parte acentuado de manera muy destacada en los dos últimos años, y ello es un elemento que también frena, coarta la libertad de creación. Gasto público e intervencionismo son los dos grandes problemas que tenemos planteados en estos momentos.

— ¿Cree que se tendría que fomentar más la pequeña y mediana empresa, que han demostrado que son las que pueden llegar a crear más puestos de trabajo?

— Sí, efectivamente. Esto que

dice al final es básico porque, en los últimos diez años, la experiencia de Estados Unidos por ejemplo, donde siempre se cree que hay la gran empresa, la multinacional y la gran corporación, pues resulta que más de diez millones de americanos se han incorporado a puestos de trabajo: ni un sólo empleo de éstos ha sido creado por empresas de más de 20 trabajadores, digo 20, no 2.000, no. El promedio de las empresas de más de 20 trabajadores no han aumentado el empleo, estos diez millones de puestos de trabajo creados han sido en empresas de menos de 20 trabajadores. El año pasado se crearon en Estados Unidos 600.000 nuevas pequeñas empresas, éstas son las que dan ocupación, o sea que efectivamente aquí se tendría que hacer lo mismo. Sin embargo, lo que no pueden pretender únicamente es que se creen más empresas pequeñas, sino que hay que dar un margen de libertad a las ya existentes, de medios económicos, y no agobiarias fiscalmente y en temas de seguridad social; y sobre todo el crear un clima de confianza puede incitar a la creación de empresas, empresas que normalmente las crean los que no son empresarios: un trabajador de la construcción que crea otra empresa paralela, un señor que está en un taller de reparación de automóviles que crea otro, un agricultor que deja la agricultura y pasa a tener un comercio de derivados del campo, etc. Pero si no hay unos medios y estímulos mínimos y persisten las trabas y el intervencionismo, ello será imposible. Y por si fuera poco, últimamente se está creando un clima de terrorismo fiscal, de amenazas; yo creo que hay que pagar todos los impuestos, hay que luchar contra el fraude, pero esto no justifica crear un clima de terrorismo y suponer que todos los ciudadanos son unos delincuentes potenciales. Si se demuestra, muy bien, pero siempre se presume la inocencia de los ciudadanos como contempla la Constitución.

— Los indicios de recuperación económica que parten ya de Estados Unidos, lógicamente influyen en todas las economías occidentales, pero parece ser que la política económica actual del Gobierno no sabe sacar un rendimiento máximo a los efectos de la recuperación norteamericana.

— Completamente de acuerdo, y mientras no haya una estabilización o ajuste del sector público será muy difícil una recuperación de manera estable. Aquí, se quiere convertir, ajustar a la empresa privada, lo cual ya es un hecho; se quiere que los trabajadores se aprieten el cinturón en el tema salarial, pero como mínimo debería hacer lo mismo el sector público, y este ajuste o reconversión del sector público es absolutamente fundamental y mientras no lo realicen, no se atrean a hacerlo, creo que será difícil la recuperación estable tomando unas medidas de contención y reconversión del sector público y de dar más libertad al mercado y a la economía en general y menos intervencionismo, creo que las posibilidades de crecien-



Carlos Ferrer Salat ha sido hasta hace pocas semanas el presidente de la CEOE

to y desarrollo son muy importantes; el potencial es muy grande pero hay que liberarlo, estamos un poco como en el año 59 cuando estaba todo intervenido, los precios, los salarios, la importación, la exportación y todo, y el país colapsado; entonces tuvieron que liberar toda la economía y se desencadenaron todas las fuerzas creadoras extraordinariamente en pocos meses. Debería seguirse una política de liberalización, no de más y más intervencionismo como se está haciendo actualmente.

— Dejamos al margen la eco-

nomía. Carlos Ferrer Salat pasa las vacaciones, sus pocas jornadas de ocio, en nuestras comarcas. Le preguntamos ¿Por qué Girona?

— A mí me parece que es un lugar maravilloso. Girona es el equilibrio formidable, el complemento de montaña, campo y playa, muy bello desde el punto de vista natural; por lo menos es tan bueno como el mejor. Y además, el «tarannà dels gironins», es muy afable, muy natural, muy cordial, muy humano y creo que esto también cuenta muchísimo.



Se especula con la incorporación de Ferrer Salat a la política activa



«Gasto público e intervencionismo, los dos principales problemas que tiene planteados la economía española»

La Oposición critica la negativa socialista a un debate Fraga-González

EFE
MADRID

La Oposición conservadora está «molesta y defraudada» por la suspensión del debate parlamentario entre Felipe González y Manuel Fraga, previsto para ayer, en el Pleno de I Congreso.

Este debate, consecuencia de una interpelación de Fraga al Jefe del Gobierno sobre aspectos de la política nacional, fue suspendido por el viaje de Felipe González a París, para asistir a la final de la Eurocopa de fútbol.

Manuel Fraga, Presidente del Grupo Popular, tenía previsto interpelar a González sobre el Estado de la Nación, y, en concreto, acerca de la política económica, inseguridad ciudadana y desarrollo autonómico.

La interpelación de Fraga, pospuesta para esta tarde, ha vuelto a ser suspendida debido, según el Vicepresidente de la Cámara, Leopoldo Torres, al debate del Plan Energético Nacional (PEN) y a que «Los jueves no es un día previsto para interpelaciones».

Esta explicación ha generado protestas en el seno de la coalición conservadora pues, según su portavoz Miguel Herrero, «el Gobierno pretende esquivar toda labor de control en el Parlamento».

Felipe González viajó ayer a París para presenciar la final de la Eurocopa de Fútbol, hecho que ha sido criticado por Manuel Fraga, por considerar que «antes son los deberes parlamentarios».

Fraga tampoco está hoy en Madrid, ya que ha viajado a Oslo, donde asistirá a una «cumbre» de la Internacional Conservadora.

Cita de ministros de Defensa en Madrid

Para la fabricación de un futuro avión de combate

EFE
MADRID

Los ministros de Defensa de la República Federal Alemana, Francia, Italia, El Reino Unido y España negociarán el próximo día 9 de julio en Madrid la fabricación del nuevo avión de ataque y combate europeo de los años 90.

Previamente, el día 3, llegará a España en visita oficial el Príncipe heredero de Arabia Saudí, Abdullah Ben Abdulaziz, quien visitará detenidamente el Instituto Nacional de Industria y celebrará conversaciones con el ministro de economía y Hacienda.

Arabia Saudí ha cerrado un contrato con España sobre armamento por valor de 150 millones de dólares en el que se incluye la venta de munición y vehículos blindados y en estos momentos estudia la financiación de la exportación de aviones españoles a países como Jordania.

Tras la visita del Príncipe Sultán Ibn Abdulaziz, Presidente Adjunto del Gobierno y Ministro de Defensa y Aviación de Arabia Saudí el pasado octubre, se abrieron las expectativas bilaterales de una amplia cooperación.

En el sector de la defensa ofrece España barcos de guerra, modernización de carros de combate y sistemas antiaéreos como el Meroka y artillería de saturación de zona como el Teruel.

Los ministros de Defensa, alemán, Manfred Woerner; de Francia, Charles Hernu; de Gran Bretaña, John Nott; de Italia Lelio Lagora; y de España, Narciso Serra, avanzarán el 9 de julio en la definición del nuevo caza europeo de los años 90.

En enero de 1983, los países citados, excepto España, se reunieron para unificar los requisitos operativos que cada nación deseaba incorporar al futuro avión de combate europeo y cuya entrada en servicio se preve para 1995. España se incorporó al proyecto posteriormente.

Los estados mayores de las fuerzas aéreas de los cinco países

aprobaron el 16 de diciembre de 1983 un documento llamado «Outline European Staff Target» (OEST), en el que se recoge el concepto preliminar de requisitos operativos que debería reunir el futuro avión de combate europeo.

En los próximos meses debería estar elaborado un informe sobre la viabilidad del avión en el que se especifiquen la velocidad, autonomía, alcance, perfiles de misión, armamento y capacidades electrónicas del prototipo.

Tras la redacción del documento se sustanciará la evaluación del coste del avión. Dado que el proyecto está en sus inicios, no se ha materializado aun ningún compromiso para los gobiernos y las conversaciones se han reducido a la exposición de los requisitos que cada país pretende.

Están convocados mañana en



España participará en la fabricación conjunta de un avión de combate, a realizar por los países de Europa Occidental.

Londres, en reunión preparatoria, los directores generales de armamento de la República Federal Alemana, Francia, Italia, Reino Unido y España para ultimar la reunión de ministros de defensa en Madrid.

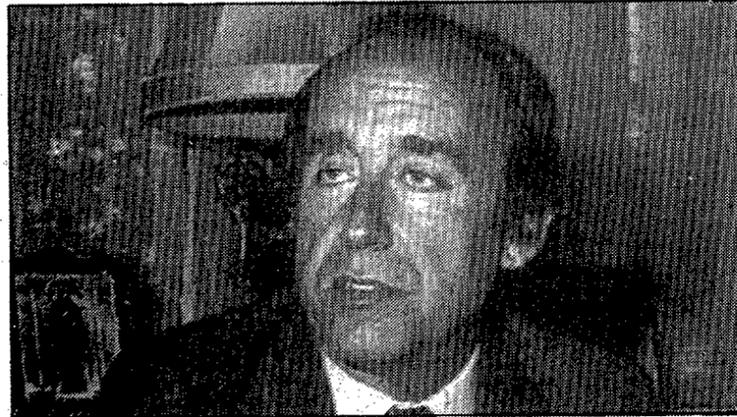
El Ministro de Defensa turco, Zeki Yavuzturk, tiene previsto visitar la capital de España a finales de mes de julio. Uno de los motivos del viaje sería la obtención de datos sobre la candidatura del avión «CN-235», de Construcciones Aeronáuticas (CASA), que compite con un modelo italiano y otro canadiense por la obtención de un contrato de 300 millones de dólares para abastecer a la flota de aviones ligeros de ese país.

Las autoridades turcas han retrasado la resolución del contrato por tres meses. La decisión debía tomarse a finales de junio y la demora ha sido interpretada por medios empresariales españoles como un intento de evaluar en profundidad el avión de CASA, candidato que se incorporó al programa con un considerable retraso respecto a sus competidores.

La operación —según supo Efe de fuentes empresariales— está encuadrada en una oferta más amplia del Instituto Nacional de Industria que comprende diverso material de guerra, como blindados medios sobre ruedas y sistemas de armas como el «Meroka»

Ruiz-Mateos al alcalde de Jerez

«Mi conciencia está tranquila»



EFE
CADIZ

Todo lo referente al «latrocinio de Rumasa» ha sido «monstruoso y bestial», asegura José María Ruiz-Mateos en una carta dirigida al Alcalde de Jerez de la Frontera, Pedro Pacheco.

En la carta, escrita desde la cárcel de Frankfurt, Ruiz-Mateos dice que son falsos los comentarios de «El País» en los que «aparentemente ofendía a mis competidores jerezanos».

Afirma después que su conciencia está tranquila y asegura que «en distintas ocasiones he querido volver a España para ser juzgado».

Refiriéndose a su situación actual, el ex Presidente de Rumasa dice que haber sido «áltruista y generoso» lo está «purgando ahora en una de las cárceles más duras de Europa», aunque añade que se somete «a la santa voluntad de Dios».

Pide Ruiz-Mateos perdón a quienes pudiera haber perjudicado o molestado, insiste en que su actuación fue limpia y noble, en defensa de los intereses de Jerez y pide al alcalde que «vayas expresamente a visitar a la Patrona, la Virgen de la Merced y me encomiendes de forma muy especial».

El ex-Presidente de Rumasa, al referirse a la Patrona jerezana, termina su carta diciendo que «ella sigue siéndolo todo en mi vida».

La carta, publicada hoy por «Diario de Jerez» lleva en su encabezamiento, entre paréntesis, la frase «8 metros cuadrados - 23 horas diarias», y está fechada el día 10 del

presente mes de junio.

En sus primeros párrafos Ruiz-Mateos explica que se dirige al Alcalde de Jerez tras recibir un recorte de prensa en el que un industrial jerezano recoge unas frases de Pedro Pacheco que el ex Presidente de Rumasa considera favorables hacia su causa.

El citado industrial, Agustín Rodríguez Solís, anunciaba en el recorte de prensa el propósito de erigir en Jerez un monumento a José María Ruiz-Mateos.

Sobre este pretendido proyecto el propio alcalde, Pedro Pacheco, afirma hoy en el mismo número de «Diario de Jerez» que «de momento, no habrá monumento».

Guerra no será secretario general del PSOE

EFE
MADRID

Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno, desmintió hoy que vaya a acceder a la Secretaría General del PSOE, en el próximo Congreso Federal del Partido.

En conversación con los periodistas en los pasillos del Congreso, Guerra comentó aspectos del trigésimo Congreso socialista del Próximo diciembre, y analizó el periodo de sesiones que hoy termina.

En opinión del número dos socialista, el Congreso de diciembre será «sereno y democrático», pese a cuestiones polémicas como la de la OTAN.

En este sentido, Guerra negó que la pregunta a plantear en el referéndum consultivo esté ya perfilada, e insistió en que «sea cual sea esta pregunta, será muy clara».

Sobre el periodo legislativo

de sesiones que hoy finaliza, Guerra estimó que «El Parlamento ha funcionado bien» aunque, a su juicio, se han debatido demasiados proyectos.

Admitió, sin embargo, la necesidad de este denso paquete legislativo ya que, afirmó, «En España hay aún muchas cosas que reformar».

Por lo que se refiere a la posible crisis de Gobierno, el vicepresidente reiteró que «no puedo violar la Constitución», en la que se atribuyen competencias exclusivas al Presidente del ejecutivo para modificar su gabinete.

Alfonso Guerra declinó con buen humor todas las preguntas alusivas a cambios en el Gobierno y reiteró esta responsabilidad exclusiva de su Presidente.

En palabras del Vicepresidente, «Todo cuanto se ha escrito sobre esta cuestión son meras especulaciones».

No se admite el amparo para Armada

EFE
MADRID

El Tribunal Constitucional rechazó la admisión a trámite del recurso del ex-general Alfonso Armada contra la sentencia del Tribunal Supremo que le condenó a 30 años de reclusión.

La decisión de no admitir a trámite el recurso de amparo constitucional de Alfonso Armada quedó plasmada en un auto del Tribunal Constitucional que tiene fecha del pasado día 6 y que hoy fue dado a conocer a Efe por fuentes del citado Tribunal.

Alfonso Armada y Comyn, nacido en Madrid el 12 de febrero de 1920, era general de división y segundo jefe del Estado mayor del Ejército cuando se produjeron los hechos del 23-f.

El Tribunal Supremo, en sentencia firme del 28 de abril del pasado

año, condenó a Armada como autor de un delito consumado de rebelión militar, rebelión que encabezó junto con el ex-teniente general Jaime Milans del Bosch y Ussía.

El capitán Abad Iglesias quedará libre mañana

EFE
CARTAGENA

El capitán José Luis Abad Iglesias, condenado a cinco años por su participación en el intento de golpe de estado del 23 de Febrero de 1981, quedará en libertad pasado mañana, día 30.

Según se informó a Efe en fuentes de la prisión, el capitán podrá abandonar el recinto al cambio del día, pero el interesado aún no ha manifestado a que hora del día 30 se marchará.

Los Reyes en Roma

Audiencia Papal y almuerzo con Pertini

EFE

CIUDAD DEL VATICANO

El Papa Juan Pablo II recibió en Audiencia especial hoy jueves, en su biblioteca privada del Vaticano, a los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

Durante la audiencia, que duró exactamente 23 minutos, los Reyes estuvieron acompañados por sus hijas las infantas Elena y Cristina, la princesa Irene de Grecia —hermana de doña Sofía— y un séquito de otras diez personas.

Al llegar el coche de los Reyes al patio de San Dámaso, en el interior del Vaticano, minutos antes de las 10,30 de la mañana, rindió honores un piquete de la Guardia Suiza, y dieron la bienvenida a los monarcas el obispo monseñor Jacques Martín, prefecto de la Casa Pontificia, y varios «gentilhombres de Su Santidad».

Acompañados en el ascensor por monseñor Martín hasta la segunda planta del palacio apostólico, los Reyes, nuevamente acompañados por la escolta de la Guardia Suiza fueron saludados en la «Sala Clementina» por el arzobispo monseñor Eduardo Martínez Somalo, sustituto de la Secretaría de Estado papal, quien, al llegar a la puerta de la biblioteca del Pontífice, le dijo: «Santo Padre, le dejo con mi Rey».

Al final de la audiencia, el Pontífice regaló a don Juan Carlos un tríptico de las medallas de oro, plata y bronce del último año de su pontificado, y unos rosarios a la Reina a las infantas y a la princesa Irene.

Terminada la audiencia, los Reyes fueron despedidos en el patio de San Dámaso por monseñor Martín, mientras la Guardia Suiza rendía los honores de ordenanza.

El Rey de España almorzó con Pertini en «Trattoria»

EFE

ROMA

El Rey de España, Juan Carlos I, almorzó hoy con el Presidente de la República Italiana, Sandro Pertini, en la «Trattoria», «Antica Pesa», del viejo barrio romano de «Trastévere».

Como viejos amigos, don Juan Carlos y Pertini compartieron, durante dos horas y quince minutos, una mesa para dos colocada en un rincón del comedor al aire libre del Restaurante, bajo un frondoso emparrado de enredadera.

Los dos jefes de estado, que fueron recibidos a la entrada por el propietario de la «Trattoria», frecuentada por actores, pintores y directores de teatro, solicitaron el mismo menú: «Mozzarella di Bufala» (queso de bufala), «Riso rosa» (arroz con salsa rosa), «Mazzancolle» (un pescado) e «Insalata» (ensalada). Pertini bebió cerveza y el Rey, un aperitivo.

El Presidente italiano que vestía traje cruzado negro con chaleco, llegó a la una y ocho minutos de la tarde y el Rey don Juan Carlos, que llevaba traje claro, un minuto después. Ambos saludaron a la entrada a un grupo de colegiales españoles que les esperaban en el restaurante.

La conversación de los comensales giró, según supo Efe, en torno a la derrota, ante Francia, de la selección española de fútbol en la final del Campeonato de Europa de Selecciones, y sobre el «mundial», que Italia ganó al vencer a Alemania Federal.

También hablaron de la Conferencia Mundial de Pesca, que ayer inauguró el Rey de España en la sede de la «FAO», y del reciente acuerdo de la «CEE» para que España ingrese en la Comunidad el 1 de enero de 1986.

La comida íntima de los dos estadistas fue iniciativa de Pertini, que quiso, así, responder a la que le ofreció el Rey en Madrid, con ocasión del Mundial de Fútbol.

Tras el almuerzo, el Rey y Pertini se despidieron efusivamente, declarando su satisfacción por el encuentro «sin protocolo y entre amigos» que habían tenido.

El Jefe del Estado Italiano abandonó el restaurante en un coche de la Presidencia de la República, mientras el Rey lo hacía en el oficial de Pertini, un «Maserati» de doce cilindros que ha usado durante su estancia en Roma, por especial gentileza del Presidente italiano.



Vino y aceite, últimas batallas de España ante la CEE

La destilación de los excedentes vinícolas, posible solución

JAIME JIMENEZ (EFE)

BRUSELAS

Los expertos de la Comunidad Económica Europea (CEE) han iniciado la elaboración de las propuestas sobre los sectores del vino y del aceite de oliva que se presentarán a España.

Con estas propuestas se trata de evitar una «invasión» de estos productos españoles después del ingreso en la Comunidad, ha sabido hoy «Efe» en fuentes próximas a la CEE.

La comisión de la CEE, el órgano ejecutivo comunitario, prepara la propuesta sobre aceite de oliva con el criterio general de fijar un periodo transitorio largo para España, cercano a los diez años, añadieron las fuentes.

También se presiona a España para que elimine los aranceles contra la importación de soja y otros cereales, que compiten con menores precios con el aceite de oliva, una vez transformados en aceites de semillas.

Los técnicos de la CEE parecen reacios a conceder una ayuda al consumo de Aceite de oliva, mientras que el precio español, subvencionado, no alcance el de la media de la CEE.

La propuesta de la Comisión sobre aceite de oliva podría quedar fijada a mediados de julio, con posibilidad de que se adelante, aunque aun existen divergencias en la propia comisión.

Fuentes bien informadas indican que la comisión desea exigir a España esfuerzos para limitación de la producción, para no solicitarlos a otros países productores de la CEE.

El Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, indicó en la pasada sesión ministerial, en Luxemburgo, que España desea la «aplicación progresiva de las ayudas financieras de la CEE, desde el momento de la adhesión».

En cuanto al vino, existe ya una posición de la comisión europea que solicita diez años de transición para España y limita la posibilidad de replantación de cepas, en caso de arranque cuando son improductivas o viejas.

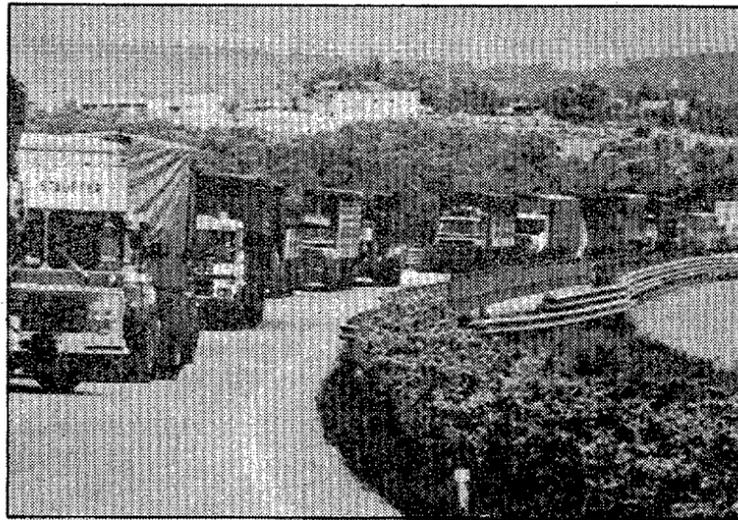
Los técnicos del «Grupo España» del Consejo de la CEE estudian ahora esta propuesta, para darle los últimos toques y poder presentarla cuanto antes en una sesión negociadora.

Los excedentes españoles son del orden de 4 o 5 millones de hectólitros al año, por lo que la CEE teme que se añadan a los ya cuantiosos producidos en la Comunidad.

El Ministro español de Exteriores ya advirtió, en la sesión de Luxemburgo del 19 de junio, que España considera «inaceptable» introducir gravámenes a las exportaciones españolas de vino, mientras se mantenga el compromiso de respetar los precios de la CEE.

El propio Presidente francés, François Mitterrand, señaló en la pasada cumbre de Fontainebleau, que uno de los problemas pendientes con España era el vino, además de la pesca y el equilibrio en agricultura e industria.

Francia desea aprovechar el ingreso español para crear un rígido sistema de control de la produc-



Franquear la frontera para productos agrícolas sigue siendo un gran reto.

ción del vino, a lo que se opone algún otro miembro, por lo que este enfrentamiento impide hasta ahora que la CEE tome una postura final sobre este sector.

La CEE pretende obtener carburante del vino excedentario

EFE

BRUSELAS

La «CEE» se plantea la utilización de sus excedentes de vino destilado como carburante para automóviles, informó hoy un portavoz comunitario.

La comisión de la CEE así lo ha propuesto a los Estados miembros, con el argumento de que «en momentos difíciles de la historia de Europa ya se ha recurrido a la utilización del alcohol como carburante de sustitución».

Esta solución «a la brasileña» para hacer frente a los excedentes de vino y a la demanda energética movilizaría, según la Comisión Europea, un millón de hectólitros de alcohol de vino al año.

Este volumen representa la cantidad destilada en el Mercado

Común, procedente de la intervención comunitaria para sostener los precios del vino, mientras que otro millón de hectólitros al año, aproximadamente, es destila-

do por los particulares, señaló el portavoz.

El principal problema de la operación radica en cómo rentabilizar el empleo del alcohol como carburante, que sobre el papel resulta más caro.

Según cálculos de la Comisión Europea, para que el carburante obtenido del vino destilado pueda resultar competitivo se necesita una subvención de unos 60 dólares el hectólitro.

En total, 60 millones de dólares para rentabilizar un millón de hectólitros anuales, a cuenta de las exhaustas arcas comunitarias.

Sin embargo, la Comisión Europea considera que el proyecto es realizable y que es la única manera de usar los excedentes vinícolas sin perturbar otros mercados, añadió el portavoz.

La perspectiva de la ampliación del Mercado Común a España y Portugal no es ajena a esta propuesta, ya que el ingreso de estos dos nuevos socios conllevará —según medios comunitarios— un aumento de los excedentes vinícolas de la CEE.

Precisamente es a partir de la campaña 1986/87 (con España y Portugal dentro de la CEE) cuando la Comisión Europea propone la utilización como carburante del vino destilado intervenido.

A la muerte de Hess

Se demolerá Spandau

EFE

LONDRES

Gran Bretaña planea reducir a escombros la prisión de Spandau, en Berlín, inmediatamente después de la muerte de su único prisionero, el lugarteniente de Hitler, Rudolph Hess.

Fuentes militares británicas encargadas del sector de Berlín Occidental donde se halla la prisión, dijeron que la cárcel de Spandau será demolida 48 horas después de que los cuatro doctores que atienden el prisionero certifiquen su muerte.

Hess cumplió 90 años el pasado mes de abril y sus cuatro médicos, uno de cada país de los ejércitos aliados en la Segunda Guerra Mundial, afirman que su salud es todavía buena.

Hasta hoy, los planes fueron secretos debido a que podrían causar problemas entre los cuatro países: Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y la Unión Soviética.

Con el derribo de la prisión se intentaría evitar que ésta se convirtiera en un lugar de peregrinación para simpatizantes neonazis y seguidores del Tercer Reich, quienes la consideran la residencia póstuma de su último mártir.

Después de su fallecimiento, los restos de Rudolf Hess serán incinerados y esparcidas sus cenizas. En el lugar de la cárcel se levantará un edificio para los servicios de intendencia británicos.

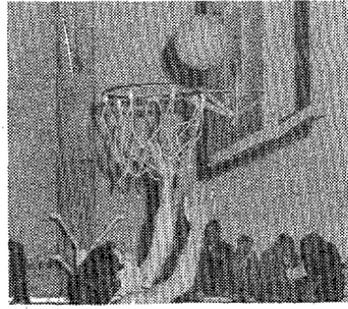
Tanet Vila será baja en el Figueres

Mientras Lara, Molet y Majó llegaron a un acuerdo para seguir otro año, Vila puede causar baja en el cuadro ampurdanés



Formados los cuatro grupos de Tercera Regional

Ya están designados los equipos y grupos de Tercera Regional y aficionados para la próxima temporada



Ya hay calendario de la 2.ª. División de baloncesto

El Sant Josep-Homs debutará contra el Premià en el primer partido

Casi con toda seguridad

Pere Blanch solicitará prórroga de un año para seguir en la presidencia

La asamblea ha cambiado de escenario a última hora

JORDI XARGAYÓ

Según han confirmado a LOS SITIOS fuentes allegadas al club olotense, **Pere Blanch** solicitará, en la asamblea de socios de esta noche, una prórroga de un año para seguir ocupando la presidencia de la U.E. Olot. Según parece, siempre y cuando los socios lo crean oportuno, tal extremo es reglamentario. Y Pere Blanch, si aduce unas razones con cierta lógica, puede solicitar esta prórroga.

En consecuencia, no serían convocadas las elecciones, tal como, en principio, está previsto en la asamblea extraordinaria de esta noche. El tema quedaría propuesto a finales de la próxima temporada. Ya en la última reunión informativa, Pere Blanch indicó a los socios que su objetivo era solucionar antes de marcharse el grave problema económico que está padeciendo la U.E. Olot en los últimos tiempos. La palabra la tendrán los socios, aunque un miembro de la Penya de la U. E. Olot indicaba ayer a LOS

SITIOS que «si **Pere Blanch** quiere continuar, deberá hacerlo solo, porque no contará con nuestra colaboración. Lo haríamos con otra persona, pero no con él». Y es que los hechos, después de la lamentable imagen ofrecida durante el último año, saltan a la vista de todos.

Doble asamblea

La U. E. Olot tiene programada para esta noche una doble asamblea. A las diez, en primera convocatoria, y a las diez y media, en segunda, la entidad olotense celebrará la asamblea anual ordinaria con el tradicional orden del día que incluye el estado de cuentas, el balance deportivo y los ruegos y preguntas.

Una vez concluida la misma, se abrirá la asamblea extraordinaria, cuyo único punto del día es la convocatoria de elecciones. Esto en principio, porque tal como indicábamos, el propósito de la directiva olotense es solicitar una prórroga de un año para solventar la grave

crisis actual.

No es menos cierto que, de convocarse elecciones, ninguna otra candidatura, salvo la de Pere Blanch, optaría a la presidencia. Un portavoz del club señalaba ayer a LOS SITIOS que «no encontraríamos ético presentarnos a la reelección para dejar la entidad un año después». O sea que las cosas, al menos en principio, parecen bastante claras... dentro de la claridad con que puedan verse.

Una temporada nefasta

Con la asamblea de esta noche, la U.E. Olot cierra una de las temporadas más nefastas de toda su historia. No en el aspecto deportivo, porque, con las limitaciones que tenía, el equipo de Joan Mis ha salido la papeleta más que decorosamente, sino en el aspecto económico y social. El Olot, en poco tiempo, ha perdido todo el prestigio que había adquirido en muchos años.

¿Recuerdan aquel magnífico once titular que la pasada temporada quedó campeón de tercera división? Estaba formado por **Miret; Fabregó, Pla, Carbó, Font; Alex, Gratacós, Luque, Solé; Forcadell I y Forcadell II**. Nueve de estos jugadores ya no pertenecen al Olot. **Alex** quiere irse, aunque por el momento no le han concedido la baja. Y **Carbó** también quiere marcharse, aunque tiene un contrato profesional por un medio que, si el Olot quiere, deberá respetarse íntegramente. O sea que lo más probable es que el Olot, en sólo dos años haya perdido un magnífico equipo, tanto humana como deportivamente. Y en solo dos años! Las causas saltan a la vista de todos. Una mala gestión presidencial ha llevado al Olot de la más radiante cumbre al más profundo de los desencantos.

Y no deja de ser lamentable que, todo y habiendo sido traspasados varios jugadores indicados, las deudas del Olot alcancen cifras importantes. La mala gestión presidencial es tan evidente como palpable

Los jugadores, sin culpa

En un reciente artículo ya señalábamos que los jugadores del Olot tenían su gran parte de razón cuando el famoso plante. Decíamos asimismo que tenían tal vez la razón en el fondo, pero pudiese fallar algo la forma. Lo que no se puede admitir es que unos futbolistas que lo dan todo sobre el campo, con más o menos cualidades, ten-



Pere Blanch se explicará hoy ante sus socios.

gan que permanecer nueve meses sin percibir unos haberes que les han prometido y les corresponden.

Se ha hablado de falta de paciencia. Se ha hablado de que no supieron esperar la llegada de una subvención del Consejo Superior de Deportes que sigue sin aparecer por Olot. Pero, experiencias anteriores no invitan a tener paciencia ante las incumplidas promesas de Pere Blanch.

Tres ejemplos son evidentes: Jordi Danés, Joan Durán y Joan Vilar aún no han cobrado lo correspondiente a la temporada 1981-82. También por entonces les cubrió de promesas... que ni han sido cumplidas, ni, por supuesto, van a ser cumplidas. Tres años han pasado, y ninguno de los tres ha tenido respuesta a los talones sin fondos que por aquel entonces extendió el presidente olotense. ¿Cómo quieren algunos socios que los jugadores de esta temporada creyeran las promesas de su presidente? Los hechos saltan a la vista. Jordi Danés, que, al frente del equipo, realizó una temporada más que decorosa, luchando hasta la última jornada por la Copa del Rey, no percibió prácticamente ni un solo duro del sueldo que habían estipulado con la directiva olotense.

Esta es la triste realidad de un Olot que ha perdido la imagen y solera que había adquirido durante muchos años. ¿Quién fichará la próxima temporada por la entidad

olotense con estos lamentables precedentes? La respuesta la tienen los socios, aunque muchos de ellos la han dado visiblemente no retirando esta temporada al carnet de socios. Aunque, no es menos cierto que, quien calla, otorga. Y, por el momento, nadie ha puesto ningún pero a la gestión presidencial de Pere Blanch. Nosotros, antes de la asamblea, deseábamos pulsar su opinión. No ha sido posible...

Aldecoa: «Han habido contactos con el Olot»

«No sé nada de los problemas por los que atraviesa el club»

JORDI DANÉS

Un entrenador que está sonando últimamente como el posible sucesor de Joan Mis en el Olot es Emilio Aldecoa. El cuadro de la Garrotxa está interesado en adquirir los servicios del excelente técnico vasco y ha habido alguna conversación sobre el tema.

El propio Emilio Aldecoa nos confirmaba que «ha habido algún que otro contacto con el Olot. Yo esperaré a que se celebre la asamblea y luego, después de dialogar otra vez, decidiré». Aldecoa ha estado toda una temporada apartado del fútbol. «Me he olvidado por completo de él. Yo seguía mi camino con mi trabajo y el fútbol quedaba en un término muy rezagado». Ahora piensa volver. «Bueno. Esto es muy relativo. Depende de las circunstancias». Lo que está claro es que el cuadro olotense ha sido la única oferta que ha tenido Aldecoa. «Sí. El pasado año rechacé todas cuantas me vinieron, pero esta temporada sólo he tenido ésta del Olot». No es conocedor pues, de los muchos problemas que tiene económicamente dicho equipo. «No. No sé nada realmente. Esto lo hablaremos más tarde». Ni tampoco sabe como está el equipo deportivamente con las bajas ofrecidas. «Tampoco lo sé. La verdad es que he estado apartado del fútbol completamente y no sé los problemas que han surgido en Olot ni en ningún club».

Isí pues, el entrenador Emilio Aldecoa puede dirigir al Olot la próxima temporada. La asamblea de hoy decidirá en cierta manera su futuro aunque la labor del técnico será muy difícil por cuanto el cuadro de la Garrotxa no lleva una buena política. Todo lo contrario.

Martí Gratacós quiere despedirse

J.X.

El ya ex-jugador olotense **Martí Gratacós** señalaba a LOS SITIOS que «en la asamblea de esta noche quiero despedirme de la afición olotense». Añadía Gratacós que «he dedicado once años de mi vida a defender los colores del Olot y lo he hecho siempre con total agrado. La lastima ha sido esa desafortunada salida, pero deseo despedirme, aunque sea de esta forma, de los aficionados olotenses».

Hasta el día 1 de julio

Mis no puede presentar su candidatura

J.X.

Joan Mis, de forma reglamentaria, no puede presentar su candidatura a la presidencia del Girona F.C. hasta el día 1 de julio, por cuanto permanece ligado a la U.E. Olot hasta el 30 de junio como entrenador.

Reglamentariamente, son incompatibles dos cargos futbolísticos en una misma persona. Y, por tal motivo, de haberse convocado con anterioridad las elecciones presidenciales, Joan Mis, a menos de que hubiera cesado como entrenador del Olot, no hubiera podido presentar su candidatura.

Aunque Joan Mis el 30 de junio no haya percibido los sueldos que le correspondían por la presente temporada, ello no es obstáculo para quedar desligado del Olot y poder fichar por cualquier otra entidad o, en este caso, optar a la presidencia del Girona F.C.

El Olot le seguirá debiendo lo prometido (no puede contratar a otro entrenador sin pagar al anterior), pero Joan Mis podrá ser presidente del Girona F.C., si tal como parece no acude ninguna otra candidatura

Laureano Ruiz de «stage» en Santa Coloma



Laureano Ruiz impartiendo enseñanzas. (Foto CARLES SANS).

REDACCION

El conocido entrenador Laureano Ruiz se encuentra estos días en Santa Coloma de Farners al frente de la Escuela de Futbolistas del Consell de Fútbol escolar de Barcelona, que está efectuando un «stage» en nuestras comarcas. Son concretamente 64 los chicos que están a las órdenes de Laureano Ruiz, otrora entrenador del primer equipo del Barcelona y con-

siderado uno de los mejores preparadores para el fútbol-base.

La expedición barcelonesa está instalada en las Termas Orión de Santa Coloma y acuden diariamente al recinto del Farners para efectuar sesiones de entrenamiento. Está previsto que grandes figuras del fútbol acudan a Santa Coloma para dar clases prácticas a los alumnos de Laureano Ruiz.

● aquí, lloret

Cardona se despedirá con la final de la «Copa Generalitat»

«Una final con el Barcelona sería muy interesante»

JOAN HEREDIA

Ante las semifinales y final de la Copa Generalitat, el Lloret se apresta a intentar inscribir su nombre en la misma. Para ello, deberá superar en primer lugar al Manresa a partir de las cinco de la tarde, para, a continuación, jugarse el Barcelona-Reus. Los dos vencedores disputarán la final.

El Lloret quiere cerrar con un broche de oro esta temporada y mejor ocasión que la Copa Generalitat sería el merecido premio al esfuerzo y trabajo de esta campaña. Para ello, el Lloret sigue entrenando y esperando poder optar en primer lugar a ganar Manresa y después plantarse en la final e intentar alcanzar el título, pero esto resultará muy difícil, ya que los otros tres equipos, querrán obtener la Copa Generalitat.

Cardona lo ve claro

De cara a estas semifinales y final de la Copa Generalitat, hablamos con el goleador del Lloret, Salvador Cardona, el cual se muestra muy optimista ante estos compromisos.

— ¿Qué opinas de la final?

— «Creo que tenemos muchas posibilidades de alcanzar la final, pues el Manresa no creo que pueda ganarnos, ya que al jugarse en el Mini-Estadi, nos favorece por las dimensiones y por el perfecto estado del césped». Además, por nuestra parte, estamos en un buen momento y no acusamos el esfuerzo de la temporada. Físicamente estamos a tope y ello es fundamental. Pienso que al Manresa lo ganaremos con claridad y nos plantaremos en la final».

— Continúa diciendo Cardona.

— «Una vez en la final, no puede



Cardona jugará mañana su último partido en el Lloret.

decir quien será nuestro rival. Lo normal sería el Barcelona, pero ante el Santboià lo vi muy mal. Será una semifinal muy interesante, ya que el Reus está demostrando estar en muy buena forma. Pienso que una final Lloret-Barcelona, sería muy interesante y creo que se vería un gran partido entre los dos mejores equipos de Tercera división y además creo que podemos ganarles».

— Para terminar Cardona nos dice:

— «Me marchó a la «mil» a finales de agosto. Por tanto, tendré que realizar la pretemporada con algún equipo. Con el R.C.D. Español será difícil, ya que Azcargorta me dijo que harían la pretemporada los jugadores que se quedaran. Por tanto, tendré que buscar algún equipo. Quizás el Lloret si el nuevo entrenador no tiene ningún inconveniente».

Esto es lo nos decía Cardona, la gran estrella del Lloret de esta temporada.

● aquí, figueres

Continúan Lara, Molet y Majó

Tanet Vila puede estar entre las bajas



Majó continúa otro año.

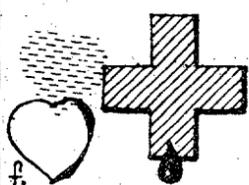
J.D. Lara, Molet y Majó llegaron ayer a un acuerdo con la U.E. Figueres

para defender durante otra temporada los colores de dicho club. Los dos primeros firmaron de nuevo

por un año, mientras que Lluís Majó tenía contrato profesional por dos temporadas, lo cual era seguro que continuaría al frente de la entidad ampurdanesa.

En cuanto a Josep Boada, todavía no se ha decidido. Mañana sábado hay una reunión con el jugador rojiblanco para ver el futuro de éste y en las próximas horas se decidirá. Hay, pero, bastantes posibilidades de que Boada juegue con el conjunto ampurdanés.

Digamos, en otro orden de cosas, que en el transcurso de la próxima semana, la junta directiva del Figueres continuará hablando con los jugadores que aún tienen pendientes y se empezarán a dar las correspondientes bajas. A los anunciados de Ramos, Planas y Juncá, se les añadirá la de Tanet Vila. Una baja un tanto sorprendente por cuanto días atrás no se creía en ella, pero parece ser que al final se producirá.



MUCHOS ENFERMOS Y ACCIDENTADOS NECESITAN SANGRE

En la reunión celebrada ayer

Aprobados los grupos de tercera regional y aficionados



El Penya Tertulia jugará en el grupo 30.

J.R. Ayer por la tarde se celebró en el local de l'Esplai de «La Caixa» la reunión para agrupar los cuatro grupos de tercera regional y el de aficionados.

Hubo ligeras modificaciones respecto al proyecto inicial. Además del ya conocido del Ribatana, que ha renunciado a jugar en

segunda regional y lo hará en el grupo 29 de tercera. También el Sauleda estará en tercera regional.

Los grupos han quedado establecidos del siguiente modo:

Tercera regional

Grupo 29 : Ribatana, La Farga, Puigcerdà, Racing Ter, Cam-

prodón; Sant Pere Màrtir, Sanjoanenc, Sant Privat, Joanetas, Sant Jaume, Tortellà, Bosch Tosca, Hóstoles, les Preses, Santa Pau, Les Planes, La Canya y Mieres.

Grupo 30: Vilarroja, Sabat, Sant Gregori, Fornells, C. Andalucía, P. Tertúlia, Viladrau, San Ponce, Blandense, Sant Hilari, Sant Pere, Banyoles, Cornellà, Fontcuberta, Camós, Serinyà, Porqueres, P.B. Anglès y Sant Miquel Campmajor.

Grupo 31: Camallera, Agullana, Darnius, la Jonquera, Vilafant, Marca L'Ham, Santa Leocàdia, Port Selva, Vilabertran, At. Empordanés, Culubret, Cadaqués, Roses, Cabenes, Llers, Bàscara, Fortià y Vilanova de la Muga.

Grupo 32: Sant Antoni, Frankfurt, Calonge, Cristinenc, Gualta, Albons, Cassà B, Palafrugell B, l'Estartit, Esclanyà, Ventalló, Armentera, Sauleda, Medinyà, Cervià, Begur, Flaçà.

Aficionados

Quart, Vilajuiga, Undarius, Argelaguer, Lladó, Palol, Osor, Crespià, Doble Set, Borrassà, Ciurana, Pont Molins, Corçà, Figueres B, Sant Gregori B y Sant Jordi Desvalls.

Cuyás inhabilitado como presidente del COE

EFE.
MADRID

Romà Cuyás fue inhabilitado como presidente del Comité Olímpico Español, por 50 votos contra 24, en la Asamblea Extraordinaria de ese organismo.

En una votación anterior se decidió que el todavía presidente ya no gozaba de la confianza de la citada asamblea por 52 votos contra 19, más seis en blanco y uno nulo.

Después de éstas dos votaciones, se iba a celebrar una tercera para la posible expulsión de Cuyás como miembro del COE, pero a propuesta de Jaime López Amor se decidió, por unanimidad, que no se celebrase.

Estas tres votaciones, dos de ellas secretas, se referían a otros tres puntos de un escrito firmado por más del 20 por ciento de los presentes y que Luis Baguena (judo) hizo llegar a Joaquín Dualde, presidente de la asamblea, ya que Cuyás abandonaba la misma «para que mi presencia no sea condicionante».

Romà Cuyás había dirigido a la Asamblea Extraordinaria del COE una carta cuyo texto es el siguiente:

«Me dirijo a todos los miembros del Comité Olímpico Español cuando todavía desconozco los acuerdos que se han de adoptar en la sesión de esta asamblea general extraordinaria de 28 de junio de 1984, relacionada con el expediente abierto contra mí, por aplicación del artículo 20 de los estatutos. Lo hago sin saber cual será el resultado final, ni las conclusiones de los debates de los que he querido ausentarme para dejar una total libertad a los miembros del Comité, en temas que afectan a mi persona y a mi condición de presidente.»

Romà Cuyás ha manifestado en rueda informativa posterior a la asamblea que le ha inhabilitado «que el proceso no está de acuerdo con los estatutos, porque estos no hablan de la moción de censura».

También ha señalado que «el COE no puede fijar sus fines libremente, porque éste se ampara bajo las premisas de la carta olímpica y el COI».

Por su parte, Jaime López Amor, uno de los máximos candidatos a cubrir el puesto de presidente del COE, ha manifestado que «sería buena la candidatura única, aunque no fuese yo el presidente».

López Amor ha continuado diciendo que «no voy a promover ni por mi mismo una candidatura. La gente del comité decidirá y yo me ceñiré a lo que diga la mayoría».

Sobre la reunión, Jaime López Amor la ha calificado de «correcta» ya ha puntualizado que «lo mejor habría sido la dimisión. El expediente de inhabilitación nunca tendría que haber venido. En todo momento pensé que Cuyás iba a dimitir».

La Copa Catalana de Fútbol Sala

REDACCION

La semana pasada se disputaron los encuentros de semifinales correspondientes al I Torneo de Copa Federación Catalana de Fútbol Sala. Los resultados fueron los siguientes:

| | |
|---------------------------------|---------|
| Auto Escuela Blanes-Majó Discs | 0-2 1-4 |
| Germobel Inter-Cornellà Reixach | 3-3 5-3 |
| Neum. Martí Franco-Clipper Bar | 3-0 5-2 |

Después de estos encuentros, se clasifican para la final Majó Disc de Blanes, Germobel Internacional y Neumáticos Martí Franco de Girona, que se enfrentarán en un triangular en el pabellón municipal de la Dehesa a las 21 horas. El primer encuentro que se disputará será el Majó Disc - Germobel Internacional, y el perdedor se enfrentará seguidamente a Neumáticos Martí Franco, pasando a disputarse en último lugar el vencedor del primer encuentro contra Neumáticos Martí Franco, y ya para concluir el vencedor local se enfrentará al representante de Barcelona para de esta forma dar el Campeón de Catalunya.

II Torneo Filatelia Ordoñez

Los resultados fueron los siguientes:

| | |
|------------------------------|------|
| Giser-Comp Lituano | 5-2 |
| El Recés-Prefavic | 2-3 |
| Caf. El Sol-St. Narcís | 4-11 |
| Las Figueres-Blau Ter | 7-2 |
| Rank Xerox-Els Amics | 8-0 |
| Prefavic-Giser | 1-3 |
| Comp. Lituano-Caf. El Sol | 3-2 |
| Filat. Ordoñez-Vichy Catalán | 6-6 |
| Vichy Catalán-El Recés | 4-8 |
| Sant Narcís-Rank Xerox | 11-5 |
| Els Amics-Las Figueres | 2-5 |

Clasificación: Las Figueres, Giser, Sant Narcís, 4; El Recés, Rank Xerox, Prefac, Comp Lituano, 2; Filatelia Ordoñez, Vichy Catalán, 1; Cafetería El Sol, Blau Ter, Els Amics, 0 puntos.

¿Quiere un protector decorativo de la madera, doblemente seguro?



SEGURIDAD PARA USTED:

Porque sus materias primas y las sustancias activas de XYLADECOR, así como el producto terminado, son vigilados y controlados constantemente en todo el mundo por el Centro de Investigación de la Protección de la Madera de DESOWAG-BAYER HOLZSCHUTZ GMBH. en Alemania.

SEGURIDAD PARA LA MADERA: XYLADECOR contiene sustancias activas que penetran profundamente en la madera y la protegen contra las pudriciones,

el azulado, las carcomas, los agentes atmosféricos y los parásitos.

Por todo ello, XYLADECOR es el protector doblemente seguro y el más vendido en todo el mundo.

Xyladecor
protege y decora la madera



Nombre _____
Apellidos _____
Dirección _____
Población _____

● fútbol juvenil

La final del «N. Julià», esta tarde en Banyoles

J.R. Hoy, a las ocho de la tarde, se va a disputar en el campo municipal de Banyoles, la final del «Memorial Narcís Julià» de juveniles, a la que han llegado Banyoles y Girona.

Aunque parezca que el factor campo le sea favorable al Banyoles, no es así, pues el cuadro banyolense está acostumbrado a jugar en el campo viejo, y en parte, favorece al conjunto rojiblanco, que juega en terreno de césped, como es el del «Estadi de Montilivi».

El Banyoles ha seguido la siguiente trayectoria:

Cuartos de final:
Banyoles-Aro (5-1) y (0-1)

Semifinales:
At. Olot - Banyoles (3-3) y (1-5)

Dos resultados idénticos en su propio feudo (5-1), han sido tanteos determinantes para conseguir ese pase a la final, pues el que le endosó al Aro de-

ció prácticamente la eliminatoria antes del partido de vuelta. Ante el At. Olot fue lo contrario, ya que empató en terreno olotense y el 5-1 que obtuvo el domingo le hizo clasificar para la final.

Y el Girona está:

Cuartos de final:
Bons Aires-Girona (0-0) y (0-1)

Semifinales:
Girona-Hostalric (3-1) y (2-2)

Muy apretadamente superó el equipo de Pepín Lara la primera eliminatoria, ya que eliminó al Bons Aires por el cómputo total de 1-0, que fue el resultado que se produjo en el campo rojiblanco en el partido de vuelta de los cuartos de final.

Por contra, en las semifinales lo tuvo más fácil, ganando en feudo propio al Hostalric, y empatando en la vuelta, aunque fuera siempre el cuadro rojiblanco por delante en el marcador.

● segunda regional

Reunión de socios del Pontense

R. Mañana viernes se celebrará la asamblea ordinaria del Pontense. Esta comenzará a las nueve horas en el local de las Antiguas Escuelas Municipales. El orden del día será el siguiente:

- Lectura del acta anterior.
- Estado de cuentas.
- Memoria temporada 83-84.

- Planificación temporada 84-85.
- Ruegos y preguntas.

El conjunto azulgrana tiene ya nuevo entrenador que ya adelantó nuestro periódico días atrás como es Joan Pujolrás. En cuanto a la plantilla, se quiere hacer una política de cantera en la que predominará la juventud.

Asamblea del Calella

TOMÁS CATALÀ

Hoy se efectuará en el Casal Popular de Palafrugell, la Asamblea anual del Calella, equipo que ha militado en el primer grupo de segunda regional.

También hablando del Cale-

lla, hay que decir que el equipo alevín de dicha entidad se proclamó campeón en un torneo de fútbol-sala disputado en Cornellà de Terri. Segundo fue el Santa Eugènia, tercero el Blanes Jaspions y último, el cuadro anfitrión, el Cornellà.

● primera regional

Jordi Lladó, nuevo fichaje del Salt

R. Jordi Lladó, portero que la pasada temporada militó en el Cassà, ha llegado a un acuerdo con el Salt para enrolarse en sus filas a comienzos de la próxima liga.

Es el tercer refuerzo del cuadro saltense en vistas a esta temporada que va a comenzar. Recordemos que los hermanos Olmo abrieron el cupo de fichajes y podemos adelantar que habrá, cuando se pueda, alguna que otra incorporación más en el equipo que dirigirá Tomás Dotes.



TORNEO INTERNACIONAL JUVENIL DE LLORET

El Español, a dar la sorpresa el sábado ante el Real Madrid

Verdugo: «Venimos con la intención de llegar a la final»



Este es el Español que ganó la edición del año 80, y en el que sobresalen Márquez, Diego Orejuela y Mauri.

JOAN ROCA

Ayer dialogábamos con Grande, entrenador del Real Madrid, y hoy lo hacemos con el místico del Español, Juan Verdugo, que hasta hace poco pertenecía a la disciplina del primer equipo españolista como jugador.

El Español trae a su equipo titular, que esta temporada ha quedado en tercera posición del grupo tercero de la liga nacional juvenil, en el que estaba el Figueres. «En principio había pensado en llevar al equipo del año próximo, que en esta campaña se ha proclamado campeón del Campeonato de Catalunya, pero ha de acudir a un torneo en Puigreig y, en consecuencia, vendrá el equipo A de la temporada que va a finalizar, para nosotros, con este Torneo de Lloret».

Al igual que ayer nos dijo Grande «el que gane el partido de sábado entre nosotros y el Real Madrid, jugará la final, a pesar de que no sé el potencial de que dispone el Lloret».

Respecto al otro grupo, Verdugo nos vaticinaba que «la lucha estará entre Betis y Feyenoord, aunque la selección provincial será un rival a respetar. El Betis posee un gran conjunto, típico de la escuela andaluza y un equipo de dicha entidad nos lo ha demostrado recientemente, al quedar campeón de España infantil, ganándole la final al Español, y el Feyenoord, al igual que todos los equipos extranjeros con cierto renombre, también ha de tener un equipo «apañadito».

Le dijimos que por si tener que enfrentarse al Real Madrid en la primera fase, se conformaría con el tercer puesto. «Caer eliminado por el Real Madrid no es ninguna deshonra, por lo que no estaría mal, pero nosotros venimos con la intención de llegar a la final, y si podemos, ganarla». De las seis anteriores ediciones del torneo, el Español ha estado en cinco de ellas, de las cuales en tres ocasiones ha quedado quinto, siempre ganando en el partido de quinto o sexto puesto al Lloret. En otra edición quedó cuarto, cayendo en la consolación ante el Feyenoord, y en la única vez que ha llegado a la final, se adjudicó el

torneo, que fue en el año 1980, ganándose a la F.C. Barcelona, por 2-1.

Del equipo que trae el cuadro blanquiazul a la ciudad lloretense, sobresale el delantero centro Oriol, que viajó con el primer equipo que dirige Xavier Azkargorta en un partido que celebró éste en Argelia.

Siete jugadores de los que desplaza Juan Verdugo a Lloret de Mar estuvieron en la edición del pasado año en el torneo, cuya figura en el 1983 del conjunto españolista fue el olotense Miquel Solé, que esta temporada ha militado en el primer equipo blanquiazul. Estos siete integrantes de la plantilla de Verdugo, son Morata, Fuertes, Santi, Aguilar, Sosa, Oriol y Melet.

A ver qué nos depara el R.C.D. Español juvenil en este «VII Torneo internacional de Lloret de Mar».

La plantilla del Español

J.R.
Los 16 jugadores del Español que estarán en Lloret son los siguientes:

Porteros:

Morata
José Luis

Defensas:

Fuertes
Santi
Castell
Arjona
M. Pérez

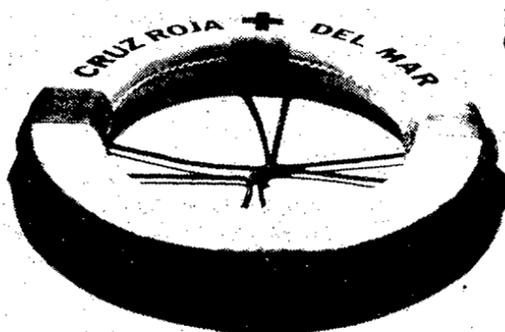
Medios:

Aguilar
Soto
Viñas
Sosa
Rolando

Delanteros:

Melet
Beltrán
Oriol
Alex

Echanos tú también un salvavidas.



Hazte socio de Cruz Roja

Torneo Internacional Carlos III-Domecq

Los equipos vendrán al completo pensando ya en la cita olímpica

Rusia, la actual campeona del mundo, jugará el Torneo pero no estará en Los Angeles

JORDI DANES

Media docena de equipos de primera línea mundial competirán en Girona el día 4 en el Torneo Internacional Carlos III-Domecq. Nuestra provincia, y más concretamente el Pabellón Municipal de Palau, será escenario de esta importantísima cita.

Ya están desigando los hombres que vendrán con cada selección. Y hemos de decir que los seis equipos vendrán con sus figuras al ser este torneo, la última fase sería de preparación antes de llegar a Los Angeles. Por ello, hemos querido hacer hincapié en algunas características de estas potencias que nos van a visitar en esta primera jornada:

España

Bajo las órdenes de los técnicos Juan de Dios Román y Cruz M.ª Iñeri Iriarte, la selección española está formada por los siguientes hombres:

Porteros: Rico (At. Madrid), García (Granollers) y de Miguel (Barcelona).

Primera línea: Fernández (At. Madrid), Reino (At. Madrid), Cecilio (At. Madrid), Novoa (Tecnisa), Uría (Barcelona).

Segunda línea: Cabanas (Barcelona), Serrano (Barcelona), Milián (At. Madrid), Auserón (Tres de Mayo), Sagalés (Barcelona), y Julián Ruiz (Michelin) como extremos: De la Fuente (At. Madrid), Román (At. Madrid) y Puig (Granollers) como pivotes.

El jugador del F.C. Barcelona Juan José Uría, se lleva la palma de entorchados internacionales con un total de 137. Le sigue Novoa del

Tecnisa con 118. Por contra, Auserón hará su debut como internacional. A modo de estadística podemos decir que País es el jugador más alto (2.00 m.) y Auserón el de menor talla con 1.72 m. El más veterano es el jugador madrileño López León con 30 años mientras que Reino es el más joven con 19.

Argelia

El equipo nacional argelino parte en cierta manera, como víctima propiciatoria de este Torneo. No hay pero, que menospreciar el cuadro africano que ha logrado por méritos propios, el pase a una Olimpiada que le está preparando concienzudamente.

Los jugadores que componen la plantilla son: Ouchia, Maachou, Boussebt, Bendjemil, Doballah, Ledra, Benmeghsoula, Belhocine, Bouhalissa, Mohamed Segher, hamiche, Mokhnache, Azeb, Mokrane, Boudrali y Derguel.

Mohamed Segher es el jugador más veterano con 34 años y Boudrali el más joven con 21. El entrenador argelino es Mohamed Aziz

Derouaz y el jefe de delegación es Djaffar Yefsah.

Suecia

Las selecciones nacionales de Suecia y España se han enfrentado

en ocho ocasiones, estando las victorias repartidas. La selección sueca forma un potentísimo bloque del cual hemos de destacar a Hellgren y Jilsen, jugadores que militan en el Tres de Mayo tinerfeño.

Roger Carlsson es el entrenador, y a sus órdenes tiene a los hombres siguientes:

Hellgren, Hertzberg, Olsson, Karlsson, Augustsson, Bengtsson, Magnusson, Carlen Pör Jilsen, Ebbinge, Björn Jilsen, Lindau, Sjogren, Olofsson, Hansson. Los equipos que han salido estos 15 hombres son: Tres de Mayo, I.F.K. Karlskrona, Lugi-Lund, Guif Eskilstuna, V. Frolunda G., Drott Halmsstad, Warta-Goterborg y Kroppskultur U.

La gran figura sueca es el guardameta Hellgren, 151 veces internacional con su país y además es, con 29 años, el jugador más veterano de la selección. El techo del equipo es Peter Olofsson con 2.04 m.

Suiza

Quince hombres viajarán con la selección suiza. Estos son: Ott, Braun, Glaser, Batschamann, Weber, Frey, Darrer, Rubin, Schumacher, Gassmann Barth, Platzer, Mall, Jehle, y Delhees. El equipo suizo es uno de los más jóvenes, con un promedio de edad entre 23 y 24 años y en él figura el guardameta Ott quien a sus 27 años ha

sido 79 veces internacional.

La balanza ante Suiza es claramente favorable al equipo español. Se han enfrentado 14 veces y la victoria al equipo hispano le ha sonreído en diez ocasiones.

Estados Unidos

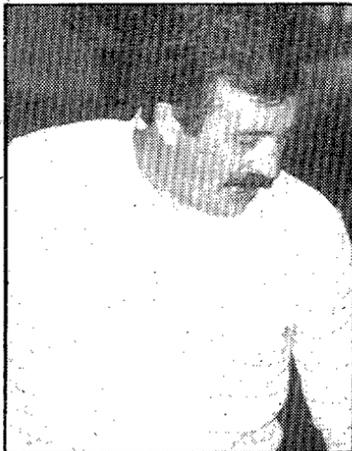
Una de las principales atracciones. Esta selección se ha enfrentado acuatro veces a España y solo ha podido derrotarla en una ocasión. Javier García y Jorge Alvaro son los entrenadores de la selección norteamericana que forma con la siguiente plantilla:

Bennett (Dakland), Osmita (California), Kessler (Long Island), Funk (S. Antonio Texas), Story (Washington), Graig (New York), Johnson (Washington), Lenard (California), Gross (Castroville), Buening (Short Mills), Djokovich (Gari Indiana), Lash (Granbury), Morava (Des Palines), Dykstra (Lagrange), Kirk (Short Mills).

El cuadro estadounidense no posee mucha altura pero es un equipo con bastante rapidez. Quien más veces ha vestido la camiseta internacional ha sido Jimm Buening que lo ha hecho 34 veces.

Rusia

La actual campeona del mundo estará en Girona y se enfrentará a la selección suiza en la jornada inau-



Juan de Dios dirigirá a los seleccionados españoles. (Foto SA.NI).

gural. Los rusos son los grandes favoritos para llevarse el torneo y han venido, con sus grandes figuras, dispuestos a conseguirlo.

Los hombres que se ha llevado consigo Anatoly Eutusmenki son: Kidiaev, Karshakevich, Kushniriuk,

Rymanov, Kipens, Shevtsov, Vasiliiev, Belov, Anpilogov, Novitsky, Gagi, Valustskas, Shipenko, Zhukov e Ischenko.

La media de altura del equipo ruso es de 1,92, con Anpilogov (2.04) y Kushniriuk (2.00). En la selección, el más veterano es Kidiaev (139 veces). Sergei Anpilogov, con 29 años es el mayor de edad.

Estos son pues, algunos datos de los equipos que tomarán parte en el Torneo Internacional. Es evidente que Girona verá un balonmano de élite y el pabellón debe estar repleto hasta los topes para ver las evoluciones de estas seis grandes potencias mundiales.

Recordemos por último que las entradas se pueden adquirir en el Bar Bons Aires, Bar Núria o bien en el Bar Plaça. La jornada inaugural que se celebra en Girona, se podrá ver pagando tan solo 400 pesetas. Los precios son, evidentemente, populares, para este balonmano de tanta altura.

● voleibol

Hoy, asamblea de la Federación Provincial

Albert Surroca presentará oficialmente la dimisión

NÚRIA SALA

Hoy a las ocho en los locales de la Federación Gerundense de Voleibol, FGVB, se celebra la asamblea general con los representantes de cada uno de los clubs de las comarcas. Además de la presentación oficial de la dimisión del hasta ahora presidente Albert Surroca, se hará entrega de los trofeos a los campeones provinciales y a los mejores jugadores de la temporada. También será premiada con una placa la mejor labor en el voleibol gerundense de esta temporada.

Como ya habíamos anunciado anteriormente, Albert Surroca, después de seis años en la presidencia de la FGVB, dimite de su cargo para descansar y para que salga gente nueva que se preocupe por este deporte en nuestras comarcas. Por ahora, el candidato Pepe Busquet no ha hecho ninguna declaración confirmando su presentación al respecto, aunque afirmaba que «si me decido, ya presentaré un programa hoy mismo».

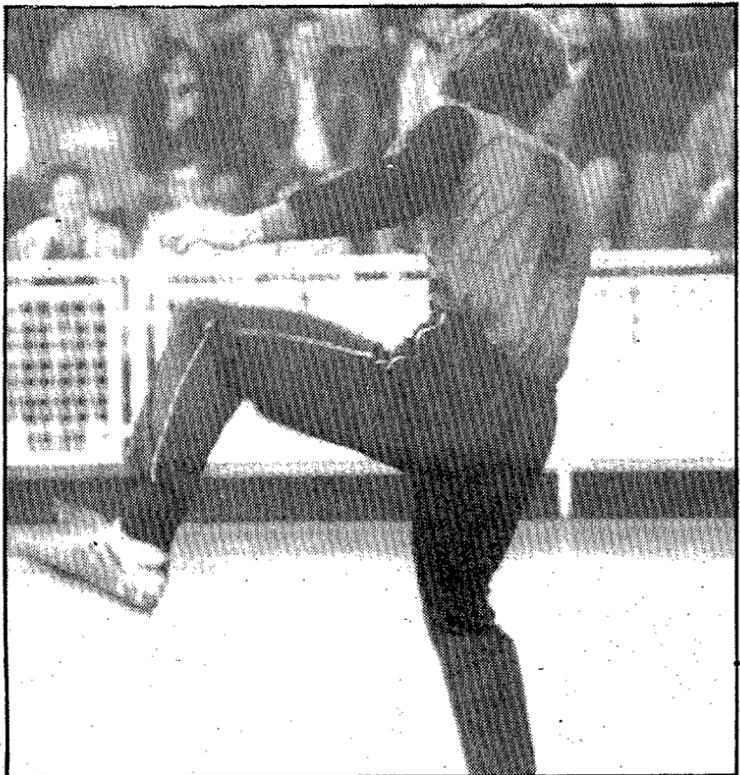
Así mismo se hará entrega de los trofeos y copas a los campeones provinciales. En la categoría de senior masculino, la copa se la lleva el AVAP. Además, se le obsequiará también con una placa al mejor equipo por su ascenso a segunda división nacional. El Costa Brava-Videoclub Girona copa de campeón provincial de absolutas femeninas.

En las categorías juveniles, La Salle en masculinos y el

Begur en femeninos. En la categoría de cadetes masculinos, también el Begur se llevará la copa de campeón provincial y las Alzinas lo harán en cadetes femeninos.

La copa al mejor jugador de la temporada la recibirán: Josep Maria Ribas, mejor jugador absoluto —La Salle—; Carina Britz, mejor jugadora absoluta —Costa Brava-Videoclub Girona—, Lluís Tané, mejor jugador juvenil masculino —Gimcol-Olot—; Rosa Prats, mejor jugadora juvenil —Begur—; Diego Vieyra, mejor cadete —Alt Empordà de Roses—; y Nuri Lloveres, mejor jugadora cadete —Les Alzines—.

También se hará obsequio de una placa al Ayuntamiento de Palafrugell por la gran ayuda prestada durante la temporada y por facilitar las cosas a los organizadores cada vez que se lo han pedido. Manel Fontelles, capitán y colocador del Videoclub-Girona, recibirá también una placa por su labor en el voleibol gerundense y por haber contribuido notablemente a que el Costa Brava llegara donde está actualmente cumpliendo su cargo de entrenador del equipo y que este año por razones obvias ha tenido que abandonar. Por último, también será obsequiada con esta placa de agradecimiento, que como todas entregará la federación, la esposa de Rogeli Nieto, Rosa Vila, por su gran aportación al voleibol de Begur.



Hellgren, la figura sueca, estará presente en el Torneo Internacional. (Foto SA.NI).

● baloncesto

St. Josep Homs-Premià, en la primera jornada

La segunda división masculina comienza el 30 de septiembre

REDACCION

Aunque por el momento sea oficioso, a falta de la correspondiente aprobación de la Federación Española, «LOS SITIOS» se ha hecho con el calendario de la segunda división masculina de basket que han propuesto los clubs participantes.

Como novedades, hay que registrar la presencia del Premià, descendido de Primera «B», y del Calella, Andorra y La Gloria de Inca (Menorca) ascendidos de tercera división. El Sant Josep-Homs tiene un calendario muy difícil en las primeras jornadas.

30 septiembre-13 enero

St. Josep Homs-Premià
Montgat-S. Barcelona
Mataró-Sferic
La Gloria-Andorra
Mollet-Patronato
S. José Bad.-Calella
S. Apóstol-Canet

7 octubre-20 enero

Canet-St. Josep Homs
Calella-S. Apóstol
Patronato-S. José Bad.
Andorra-Mollet
Sferic-La Gloria
S. Barcelona-Mataró
Premià-Montgat

14 octubre-27 enero

St. Josep Homs-Montgat
S. Apóstol-Patronato
Mataró-Premià
La Gloria-S. Barcelona
Mollet-Sferic
S. José Bad.-Andorra
Canet-Calella

21 octubre-3 febrero

Calella-St. Josep Homs
Patronato-Canet
Sferic-S. José Bad.
S. Barcelona-Mollet
Premià-La Gloria
Montgat-Mataró
Andorra-S. Apóstol

18 octubre-10 febrero

St. Josep Homs-Mataró
S. Apóstol-Sferic
La Gloria-Montgat
Mollet-Premià
S. José Badía-S. Barcelona
Canet-Andorra
Calella-Patronato

4 noviembre-17 febrero

Patronato-St. Josep Homs
Andorra-Calella
Premià-S. José Bad.

Montgat-Mollet
Sferic-Canet
Mataró-La Gloria
S. Barcelona-S. Apóstol

11 noviembre-24 enero

St. Josep Homs-La Gloria
S. Apóstol-Premià
S. José Bad.-Montgat
Canet-S. Barcelona
Calella-Sferic
Mollet-Mataró
Patronato-Andorra

18 noviembre-3 marzo

Andorra-St. Josep Homs
Sferic-Patronato
S. Barcelona-Calella
Mataró-S. José Bad.
Premià-Canet
La Gloria-Mollet
Montgat-S. Apóstol

25 noviembre - 10 marzo

S. Josep Homs-Mollet
Canet-Montgat
S. Apóstol-Mataró
Calella-Premià
S. José Bad.-La Gloria
Patronato-S. Barcelona
Andorra-Sferic

2 diciembre- 17 marzo

Sferic-S. Josep Homs
S. Barcelona-Andorra
Mataró-Canet
La Gloria-S. Apóstol
Premià-Patronato
Mollet-S. José Bad.
Montgat-Calella

9 diciembre - 24 marzo

S. Josep Homs-S. José Bad.
Patronato-Montgat
S. Apóstol-Mollet
Calella-Mataró
Andorra-Premià
Sferic-S. Barcelona

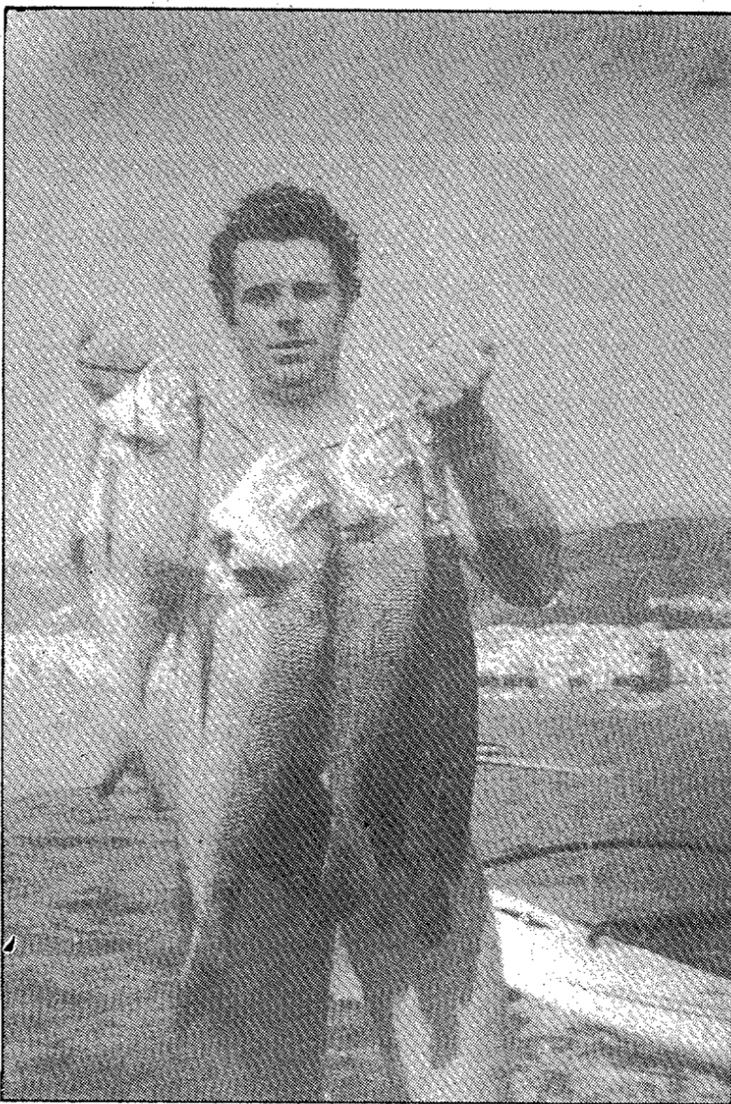
16 diciembre - 31 marzo

S. Josep Homs-S. Barcelona
Premià-Sferic
Mataró-Patronato
La Gloria-Calella
Mollet-Canet
S. José Bad.-S. Apóstol
Montgat-Andorra

24 febrero- 14 abril

S. Apóstol-S. Josep Homs
Sferic-Montgat
Canet-S. José Bad
Calella-Mollet
Patronato-La Gloria
Andorra-Mataró
S. Barcelona-Premià

● caza submarina

El Costa Brava, noveno en el Campeonato de España

Manuel Llenas, uno de los representantes gerundenses.

REDACCION

Avasalladora victoria a que consiguieron los equipos mallorquines especialmente el Cias Palma en el quinto campeonato de España por clubs en el que el CAS Costa Brava, único representante gerundense, consiguió un buen resultado quedando en novena posición. Cabe significar que en el equipo vencedor figuraba el dos veces campeón del mundo José Amengual.

1. Cias Palma, 2. Perna Manacor, 3. Cias d'Espí, 4. Cias Escorpóna, 5. APS Barcelona, 6. R. Sociedad, 7. Club S. Sebastián, 8. Cebas Bilbao, 9. CAS C. Brava, 10. Anfora, 11. C.N. Sant Antonio, 12. CCS Barracuda, 13. S.D. Torarmaorga, 14. CIS Santander, 15. SAS Mero, 16. C.M. Astur, 17. Cias Santurce.

El representante gerundense estaba compuesto por Cuevas y Manuel Llenas.

● automovilismo

Ambit, número «1» en el «Ciudad de Igualada»

REDACCION

El equipo gerundense formado por Gonzalo Ambit y Carlos Guisset, al volante de un Porsche 911, encabezan la lista de inscritos del «Rally Ciudad de Igualada», que se disputará este fin de semana, puntuable para el Campeonato de Catalunya, con coeficiente 2. Realmente nutrida la participación, por cuanto las inscripciones ascienden a 86.

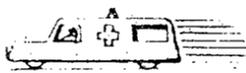
Prácticamente nula la participación gerundense, si exceptuamos a Gonzalo Ambit y el equipo del Baix Empordà. Girbau-Salvador, con un Talbot Samba. No participa Josep Frigola, por cuanto ya tiene agotado el cupo de resultados de la primera fase.

Copa Girona de ciclismo

REDACCION

Mañana tendrá lugar en nuestra ciudad la «Copa Girona» de ciclismo, Gran Premio Narcís Surroca. Se celebrará con motivo de las fiestas del Veïnat de Sant Pau.

La carrera constará de un circuito urbano por las calles, Migdia, Zaragoza, Riu Ser y pasaje Narcís Blanch. El horario de la salida oficial es el de las cinco de la tarde.



Hazte socio de
Cruz Roja

Tirada en Sant Pere

REDACCION

Organizado por el F.C. Sant Pere, se disputará en dicha localidad la II Gran Tirada General que se celebrará el domingo día 1 y se iniciará a las nueve horas.

Buenas actuaciones del nadador David Ribas

REDACCION

David Ribas, nadador gerundense que se encuentra becado en el Centro Nacional de Natación de Málaga, disputó durante este último fin de semana el trofeo federación, que se celebró en la piscina olímpica del club Natación Montjuic correspondientes a las pruebas de clasificación para las Olimpiadas a disputar el próximo agosto en Los Angeles, pero que por culpa de su corta edad y falta de experiencia no consiguió la mínima para asistir a dicho campeonato.

A destacar que la próxima semana se disputarán en Mataró las pruebas correspondientes al campeonato de Cataluña en las que tiene como mínimas 50, 100, 200, 400 y 1.500 libras, además de 400 libras relevos y 400 estilo individual.

Cabe significar que en donde se espera más de él es en 400 y 1.500 metros libres.

Y ya finalmente restan los campeonatos de España por edades que se celebran los días 3, 4 y 5 de agosto en Santander en donde se espera mucho de este nadador gerundense.

El GEIEG de waterpolo femenino, a Barcelona

REDACCION

Mañana se disputará en la piscina Pau Negre el IV trofeo Domènec Regues femenino en el que se enfrentarán los equipos del C.N. Barceloneta y el GEIEG Germobel.

Torneo de fútbol en Sant Pere

REDACCION

Mañana se celebrarán en el campo municipal de St. Pere Pescador una serie de partidos entre los que figurarán C.F. Bellcaire y el C.F. Jafre ascendidos a segunda regional esta temporada. Y ya como punto final el domingo se disputará el encuentro entre el vencedor del partido anterior y el F.C. Sant Pere Pescador.

**Suscríbase a
LOS SITIOS, el
diario de Girona**



Avgda. Sant Francesc, 21
Tel. 21 91 66

PISOS-HABITACLES

PISO o estudio en el centro de Girona, de 2 habitaciones dobles, baño y aseo; comedor-estar, cocina-office. Acabados de calidad y calefacción individual; acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con interés del 11%, y el resto hasta 15 años.

EN ZONA de Montjuïc, piso totalmente exterior; 4 habitaciones, cocina, baño, aseo y comedor-estar. Carpintería exterior de aluminio, preparación para hogar de fuego y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con intereses subvencionados al 80% y préstamos sin intereses a devolver después en 15 años.

PISO en zona de S. Narciso, 3 habitaciones, cocina-office, baño y comedor-estar, calefacción individual y acabados de gran calidad y orientados al sol. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial al 11% de interés y el resto con máximas facilidades de pago.

EN LA ZONA de Salt, pisos totalmente acabados y en construcción de 2, 3 y 4 habitaciones, cocina con office, comedor-estar, baño y aseo; orientados al sol; acabados de calidad, con Hipotecas al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con intereses subvencionados y con ayudas económicas personales y préstamo sin intereses; el resto con máximas facilidades.

LOCALES-LOCALS

LOCAL en Puente Mayor; aproximado 100 m.² Totalmente terminado; con máximas facilidades de pago.

VARIOS-VARIS

EN SERINYÀ, casa unifamiliar, planta baja, piso, garage y jardín; 4 habitaciones, baño y aseo. Condiciones a convenir.

PARKINGS-APARCAMENTS

EN ZONA céntrica de Girona, C/. Maluquer Salvador, parking mínima entrada y el resto hasta 15 años.

ALQUILERES

PISO amueblado Salt, 3 habitaciones 16.000 Ptas. Tel. 219288.

ALQUILLO apartamento mes de agosto en Playa de Aro, para 6 personas. Tel. 323316.

LOCAL de 94 m. en Salt. Tel. 211116.

DESPACHO en Gran Vía. 30 m. 12.000 pts. Mes. Tel. 211116.

ALQUILLO piso amueblado. Tel. 216588. A partir 18 horas.

ALQUILAMOS piso en calle Julio Garreta. 3 dormitorios. Calefacción gas ciudad. Infórmese al tel. 240707 y 207983.

APARTAMENTO-ESTUDIO amueblado nuevo, céntrico. Tel. 211116.

PISO amueblado C/. Cruz, 3 habitaciones buen precio. Tel. 211116.

LOCAL totalmente acabado, ideal para negocio. Tel. 211116.

APARTAMENTOS amueblados, con muebles nuevos, cerca Gran Vía. Tel. 211116.

ALQUILAMOS Pisos a partir de 14.000 ptas. Información Teléfono: 207916.

ALQUILAMOS «Roulottes» y «Bungalows». Información teléfono: 207916.

PRECISAMOS pisos céntricos para alquilar. Teléfono: 207916.

SE ALQUILA apartamento 5/6 plazas en Estarrit. 25 mt. playa. Julio y agosto. Tel. 203176.

ALQUILER de locales, pisos y apartamentos amueblados diferentes situaciones. Trato directo. Tel. 231610.

NECESITAMOS pisos y locales en alquiler, con y sin muebles, para nuestros clientes. Llamar al tel. 219166.

PISOS y locales de alquiler en distintas situaciones de Girona. Tel. 219166.

IMMOBILIARIA CATALUNYA. Teléfono 219758. Pisos venta y alquiler. Despachos, locales comerciales, parkings. Administración de Comunidades.

PALAMOS masía amueblada, se alquila temporada verano, 10 personas, junto casco urbano, frondoso pinar. Tel. 200700.

PISO en alquiler con muebles, en Girona. Tel. 230810.

PISO de verano, temporada y meses. Ricas aguas. Tel. 446028.

AMUEBLADO calle Cruz, nuevo, calefacción, terraza, lavadora automática, gas ciudad, particular. Tel. 314375.

CASAS

SE VENDE Masía con tres Vesanas cerca de Girona. Información: 207916.

GRAN OCASION Se vende por no poder atender, finca-tienda, cestería, con 3 plantas almacén generos. 5.500.000 pesetas. Teléfono 492369. Celrà.

SE VENDE casa cerca la Playa de Pals. Información: 207916.

PARA NUESTROS Clientes precisamos chalets, casas de pueblo y apartamentos en la Costa Brava. Teléfono: 207916.

PARA VENDER o en Régimen de alquiler se precisan casas céntricas en Girona o alrededores. Razón Teléfono: 207916.

VENDO casa refugio con 5.200 m.² terreno por 1.600.000 ptas. Tel. 214956.

VENDO casa en Pedret 1.800.000 ptas. con 112 m.². Tel. 214956.

PALS-PLATJA, Apartament, 2 habitacions, moblat, rentadora, piscina. Prop platja. Agost. 90.000. Tel. 93/6742399.

VENDO masía catalana zona Blanes, a 3.000 m. del mar, 7 Ha. cultivo y 25 Ha. pinar. Tel. 202082. Girona.



"Protecció Oficial"
Crèdit al 11%
Termini 15 Anys

MAJOR de SALT, 210 - SALT - Telf. 23.66.11

COMPRAS

L'OR GROC, C. Ample, 22. Oro y plata. Joyas usadas. Monedas antiguas. Pago efectivo, seriedad, discreción. Tel. 502637. Figueres.

EL PONT DE PEDRA. Oro y plata. Compro toda clase de joyas usadas, monedas antiguas. Pago efectivo máximo. Seriedad y discreción. Rambla Libertat, 2. Girona. (Frente Pont de Pedra). Tel. 204785.

PLATIOR, compramos oro, joyas usadas, plata, monedas, máxima discreción, Plaza Pompeu Fabra, 13. Tel. 202121.

CARAT, compra oro, plata y papeletas empeño, al más alto precio; seriedad. Fontanillas, 5, entlo (sobre «La Llarga»). Tel. 210403.

ENSEÑANZA

CURSOS intensivos de inglés. Julio-Agosto. Julio-septiembre. Kensington School. C/. Nou, 14. Tel. 213445. Girona.

CLASSES d'estiu BUP, COU i carreres universitàries. Repàsos intensius de matemàtiques, física, química i afins. Mesos: juliol i agost. Creu, 2 bis. entresol, despatx n.º 1. Girona. Tels. 206351 - 205482.

UNIVERSITÀRIA dona classes de recuperació a nivell d'EGB. 211869. Matins.

CLASSES particulars: latín, griego, catalán, francés, lengua, literatura. Tel. 201413.

MOTOR

VENDO Land-Rover 88 super GE-S. Pocos Km. muchos extras- perfecto estado. Tel. 204023 de 9 a 1.

VENDO Moto BMW 1.000. buen estado. Tel. 314991 noches.

PARTICULAR vendo Seat 127, GE-E, 170.000 pesetas. Teléfono 241078.

PISOS

PISO Salt, soleado 1.300.000 pts. Tel. 211116.

PARTICULAR vendo piso y parking, Paseo de Olot. Tel. 238922.

OCASION en Sant Feliu de Guíxols. Piso 4 habitaciones, parking cerrado, terraza vistas mar. Amueblado, chimenea hogar. 3.000.000. 233894 de 1 a 4.

SE VENDEN áticos y pisos en Girona, Sant Narcís y Salt. Razón Teléfono: 207916.

PRECISAMOS para vender pisos nuevos y de ocasión. Teléfono: 207916.

PISOS diferentes zonas, 300.000 pts. entrada. Tel. 211116.

PISOS de Protección Oficial en Palau. Entrega inmediata. Tel. 211116.

PONS

Promoció i venda d'Immables c/. Sèquia, 24 - Girona
Tel. 21 59 08

PISOS C/. Rosselló, cuina-office de 12 m.² menjador-estar de 22 m.², 4 dormitoris, bany i lavabo, calefacció, pocs veïns, totalment exterior, sol tot el dia. Hipoteca a 15 anys, entrada 200.000 pessetes, 200.000 pessetes convenir, la resta 26.320 pessetes cada mes.

PIS C/. Sèquia cantonada Rda. Ferran Puig, totalment exteriors, sol tot el dia, 4 dormitoris dobles, 2 banys, lavabo, traster, cuina-office, menjador-estar, acabats de qualitat.

PISOS C/. Maluquer Salvador, 3 dormitoris, entrada a convenir, resta a 15 anys, hipoteca al 8 y 11% de interés.

PIS C/. Bernat Boadas, 3 dormitoris zona céntrica i molt tranquil·la, totalment exterior, calefacció, 12 veïns. Últim pis.

APARTAMENTS Platja d'Aro, solament 6 veïns, a 100 m. de la platja, rodejats de pins, zona residencial entrega. Inmediata.

VENDO piso 1.200.000 ptas., 3 habitaciones con terraza. Tel. 214956.

PISOS Menéndez y Pelayo, 3. SALT. 250.000 ptas. contrato y 250.000 ptas. a las llaves. Resto cuotas hipoteca de 16.700 ptas. mes, después de los 2 primeros años. Gran oportunidad. Visitenos. RUYRA. Tel. 234340, SALT.

PALS-PLATJA, Apartament, 2 habitacions, moblat, rentadora, televisió, etc. 2.300.000. Tel. 93/6742399.

SALT PISOS zona verde privada. Ocupables inmediatamente. Situación inmejorable. Totalmente exteriores. Pocos vecinos. Exteriores e interiores de mucha calidad. Préstamo Generalitat sin interés. Véalos. Tel. 238190.

OCASION, piso 4 dormitorios en Santa Eugènia, altura gasolinera. Precio total: 1.900.000 ptas. Amplias condiciones. Tel. 240707.

SAN FELIU GUIXOLS vendo piso nuevo a estrenar con calefacción en centro ciudad a 100 m. playa. Tel. 323316.

VENDO local de 350 mts. en Travesía de la Cruz. Tel. 237416.

VERDADERA oportunidad, ático a estrenar por sólo 2.000.000 ptas. 2 terrazas, 300.000 ptas., entrada, resto hipoteca. Saldría a pagar como un alquiler. Tel. 214956.

PISO bien situado carrer Creu, gran comedor y cocina, 4 habitaciones, piscina comunitaria. Tel. 214753.

ALQUILO despacho en edificio cine Catalunya. Tel. 237416.

VENDO piso céntrico 4 hab., 2 baños. Tel. 237416.

VENDO pisos en San Narciso 3 y 4 hab. Protección oficial, hipoteca a 15 años. Tel. 237416.

ATICO C/. Mayor Salt, 1.700.000 pts. Tel. 211116.

ATICO nuevo, 2 dormitorios frente zona verde. céntrico. Tel. 211116.

PISO 150 m. Calefacción. 5.300.000 pts. Facilidades. Tel. 211116.

VENDEMOS en Girona, Palamós y Calella, amplios pisos a precios ocasión. Tel. 200700.

TERRENOS

VENTA de fincas rústicas y Massias. Razón Teléfono: 207916.

TORRES de PALAU 2

VENDA DE PARCEL·LES

HOMS Tel. 206082
GIRONA

TRABAJO

IMPORTANTE empresa de ámbito nacional, necesita para su departamento comercial personal masculino contrato mercantil, desplazamientos a cargo de la empresa. Interesados dirigirse a C/. Fco. Ciurana 25, tienda. Atenderá Sr. Antonio.

SE PRECISA empleada de hogar, llamar Tel. 818373 de 2 a 4 y 8 a 10.

BUSCAMOS viajante joven, con experiencia, para jefe ventas ramo alimentación. Tel. 200917.

SE PRECISA mujer de limpieza. Teléfono 203027.

URGE pianista para temporada a l'Estartit. Sr. Jhonni Tel. 757502.

VENTAS

VENDO LOCAL comercial Plaza Calvet y Rubalcaba. Facilidades. Tel. 200725.

SE VENDEN y alquilan almacenes en distintas situaciones. Teléfono: 207916.

VENDO bar, tienda de confec-ción, mercería y piso, por traslado. Tel. 211835.

Anuncios por palabras



VENTAS

OCASION vendo en centro comercial. Local-tienda. 260 m.², puertas aluminio, cristales, agua, luz, 5.500.000. 237415.

VENDO cama matrimonio. Tel. 211038.

VENDO sillón esteticienne semi nuevo, buen precio. Tel. 215345.

VENDO librería papelería en Girona, céntrica. Tel. 217517-230905.

VENDO O ALQUILO nave industrial 500 m.². Tel. 209800. Girona.

SE VENDE casa con patio muy cerca de Girona. Teléfono 207916.

SE VENDE piso en primera línea de mar situado en Canet de Mar, dotado con doble garaje. Completamente amueblado. Precio interesante. Información teléfono 207916.



VARIOS

BAR-CLUB «Yolanda» ambiente acogedor, abierto 6 tarde, 2 madrugada C/. Migdia, Medinyà.

CLUB LA PERA abierto de 7 tarde a 3 madrugada ambiente agradable. Ctra. Gerona-La Bisbal km. 16,600. Tel. 488437.

TRASPASO local video, todo instalado, con películas. Tel. 214956.

Asunto nuevo (ESPAÑA) Ganará en casa más de 3.000 ptas diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

INSTITUTO de belleza Gerona. (Antes sauna Gerona). Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Atendido por señoritas. Horario: de 10'30 a 20'30 tarde al Tel: 211012. Tarjeta Crédito VISA/Masters.

INSTITUTO de belleza Nova; alta cosmética masculina, masaje, relax, masaje corporal, baños. Abierto de 10,30 a 8,30 sábados incluidos. C/. Bonastuch de Porta, 3 pral, 2.ª parking. Tel. 200850. Tarjeta Visa Masters.

COMPRO muebles, cuadros. Y todo tipo objetos. Hogar. Vacío pisos. El Rastrillo. Tel. 837003.

PASE su tiempo libre en Club Tomas. Tel. 212353. Llambilles. Cerrado los miércoles.

SAUNA Bangkok, masaje relax, baños. Figuerola 32, 3.º 1.ª. Nueva dirección, renovación total, abierto de 11 a 8,30.

PRECISAMOS Bajos comerciales en Girona en alquiler o en venta. Razón Teléfono: 207916.

NECESSITEM noi jove, que vulgui iniciar-se com a venedor a Girona capital. Tel. 235012.

OCASION

De particular a particular

Vendo casas zona de Salt y Bescanó.
Teléfono: 231610

PISOS

GRAN OCASIÓN

2.ª mà

Sol tot el dia, cèntrics, alta qualitat, bona vista a ctra. Barcelona N.º 48

GIRONA

Vivenda 212 m.² 7 h. 5,9 M.
137 m.² 4 h. 3,8 M.
114 m.² 3 h. 3,2 M.
110 m.² 5 h. 2,4 M.
90 m.² 4 h. 2,- M.
Despatx 73 m.² 2,6 M.
52 m.² 1,8 M.
44 m.² 1,5 M.

Visibles dimecres de 10 a 12 h.
o Tel. (93) 3318945
(93) 2548125

PISOS OCASION UNICA

Protección Oficial

Entrada y entrega de llaves 250.000 y 10.700 al mes.
C/. Abad Oliva, 32-Salt
Tel. 240639

Necrológica

Mossen Joan Ribas

Ha causado hondo pesar en la ciudad la noticia de la muerte del sacerdote mossen Joan Ribas, hombre muy apreciado y que durante muchos años fue el capellán del Hospital Provincial, ejerciendo en la iglesia de dicho establecimiento. Mossen Joan por su gran personalidad y afable trato se había ganado el corazón de cuantos le habían tratado.

Después de la Misa Exequial de mañana, sábado, su cuerpo será trasladado a Olot para recibir cristiana sepultura.

Descanse en paz mossen Joan Ribas.

turf

Consejos para la Quiniela Hípica

EFE

MADRID

Diecinueve caballos correrán el domingo en el hipódromo de la Zarzuela los 2.500 metros del Gran Premio de Madrid que, dotado con 3.000.000 millones de pesetas, es la prueba cumbre del calendario turfístico español.

La cuadra Rosales, con sus caballos Richal y Travesura, cuenta con una primera probabilidad para alcanzar el triunfo, aunque Indian Prince y la doble representación de la cuadra Mendoza —La Novia y El Paleto— se encuentran, también, entre los favoritos.

En la jornada del domingo, penúltima de la temporada de primavera, correrán nada menos que noventa caballos entre las seis pruebas que conformarán la Quiniela Hípica. Esta apuesta, hasta el comienzo de la campaña futbolística, se podrá jugar en toda España a partir de los viernes.

El programa completo de las carreras que compondrán este domingo la Quiniela Hípica es el siguiente:

1.ª carrera (17,00 h.): Premio Cibeles (handicap descendente). 300.000 pesetas. 1.600 metros.

1. Golfín, 59, C. Carrasco; 2. Sajonia, 58, J.C. Fernández R.; 3. Alua, 57, F. González; 4. Calamidad, 54, Carudel; 5. First, 51, R.B. González; 6. Marbella, 50, A. López; 7. La Perezosa, 48, R. Mrtt Martín; 8. Blue Nights, 44, Hernanz.

Efe aconseja: (2) Sajonia. (4) Calamidad (7) La Perezosa.

2.ª carrera (17,32 h.): Premio Ulzama. 300.000 pesetas. 1.100 metros en línea recta.

1. Bidjar, 56, Ch. Delcher; 2. Carimañola, 56, Carudel; 3. Litherjac, 56, Cañizo; 4. Sharp Reason, 56, Medina; 5. Àndergai, 54, J.C. Fernández R.; 6. Rubio Loco, 54, F. Rodríguez; 7. Belinda, 53, C. Carrasco; 8. Olentangy, 52, F. González; 9. San Sebastián, 52,5 P. García.

Efe aconseja: (6) Rubio Loco. (1) Bidjar. (2) Carimañola.

3.ª carrera (18,06 h.): Premio Puerta de Alcalá (handicap de cate-

goría). 300.000 pesetas. 2.100 metros.

1. Doneyville, 60, Ch. Delcher; 2. Torrecilla, 60, Carudel; 3. Tati, 58, C. Carrasco; 4. Yusuf, 57, Cañizo; 5. Blumenthal, 56, F. Jiménez; 6. Bi Classic, 55, M. García; 7. La Coronela, 54, R. Martín; 8. Pacífico, 54, A. Carrasco; 9. La Antigua, 53, Gelabert; 10. Fogo, 53, Medina; 11. Casablanca, 52, A. López; 12. Santirso, 52, F. González; 13. Anayansi, 50, D. Martínez; 14. Ugarte, 50, J. P. Avial; 15. Piseña's Witch, 50, R.B. González.

Efe aconseja: (10) Fogo. (4) Yusuf. (11) Casablanca.

4.ª carrera (18,47 h.): Premio Puerta de Toledo (handicap de categoría). 250.000 pesetas. 2.100 metros.

1. Yanche, 62, J.L. Balcones; 2. Llameante, 62, F. Jiménez; 3. Pamparel, 61, F. González; 4. Ferrón, 58, J.J. Alvarez; 5. Referéndum, 60, J.A. Borrogo; 6. Crazy, 59, F. Rodríguez; 7. Mistela, 59, J.C. Fernández R.; 8. Chitzen Itza, 54, Srta. Mínguez; 9. Turrón, 57, F. Martín; 10. Daroca, 56, Cañizo; 11. Granada, 56, Carudel; 12. Dragona, 55, J.P. Avial; 13. Nenetta, 52, R. Martín; 14. Cantar, 54, C. Carrasco; 15. Aquallana, 50, F. Santana; 16. Sheranda, 53, B. Moreno; 17. Bancal, 50, D. Martínez; 18. Taso, 47, J.A. Sánchez; 19. Nabíssima, 44, A. López; 20. Jicara, 43, Hernanz.

Efe aconseja: (6) Crazy. (11) Granada. (2) Llameante.

5.ª carrera (19,17 h.): Premio Puerta del Sol (handicap de cate-

goría). 350.000 pesetas. 2.100 metros.

1. Geysler, 60, C. Carrasco; 2. Cortés, 59, P. García; 3. Niboul; 57, Carudel; 4. Bejary, 56, M.A. Avila; 5. Amassorain, 56, Gelabert; 6. Jazz Princess, 56, F. Rodríguez; 7. Atlético, 54, Medina; 8. Xeste Bat, 52, Cañizo; 9. Alaraz, 50, R.B. González; 10. Zapita, 52, F. González; 11. Siga, 50, D. Martínez; 12. Puxao, 50, R. Martín; 13. Batallador, 50, F. Martín; 14. Armada Prince, 49, B. Moreno; 15. Torquemada, 49,5, F. Jiménez; 16. Eladio del Rosal, 48,5, M. Hernández; 17. Astura, 48, Srta. Mínguez; 18. Quattrocento, 47, A. López; 19. Monblury, 45, J.A. Sánchez.

Efe aconseja: (5) Amassorain. (11) Siga. (4) Bejary.

6.ª carrera (19,50 h.): Gran Premio de Madrid (Grupo I). 3.000.000 pesetas. 2.500 metros.

1. Indian Prince 62, P. García; 2. Dalal, 61, Swinburn; 3. Glamour, 59, A. Fernández; 4. Milfair, 59, Cañizo; 5. Ring of Greatness, 59, C. Carrasco; 6. Mameluco, 58, F. Rodríguez; 7. Pier Luigi, 58, J.L. Balcones; 8. El Paleto, 57, F. González (B. Roj); 9. Fantomas, 57, J.A. Borrogo; 10. Richal, 57, Carudel; 11. La Novia, 56, Gelabert; 12. La Pista, 56, J.C. Fernández R.; 13. Carburundum, 53, F. Martín; 14. Zielissimo, 53, Medina; 15. Alcatraz, 49, B. Moreno; 16. Enzino, 49, D. Martínez; 17. Said, 49, R. Martín; 18. Stylo, 49, A. López; 19. Travesura, 47,5, E. St. Martín (B. Az).

Efe aconseja: (10) Richal. (19) Travesura. (1) Indian Prince.



PRIMER ANIVERSARI DE LA DEFUNCIÓ DE BENET BUSQUETS i BOSCH

La seva esposa, fills i família tota agrairan una oració en memòria seva, i us inviten a una missa que tindrà lloc, avui, a les 8 del vespre, a l'església del Mercadal.

Girona, 29 de juny de 1984



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

MN. JOAN RIBAS i TENAS

qui fou per espai de 43 anys capellà Prior de l'Hospital Provincial de Girona, morí a Girona el dia 28 de juny del 1984 havent rebut Els Sants Sagraments i la B. A.

A. C. S.

El Bisbe de Girona, els seus cosins i tots els seus familiars l'encomanen als vostres sufragis i us conviden a la Missa Exequial demà, dissabte, a les deu del matí, a l'Església Parroquial del Mercadal. Tot seguit les seves despulles rebran cristiana sepultura al Cementiri d'Olot.

Domicili mortuori, carrer, Ultonia, 15 - 1er 1ra.

Girona 29 de juny del 1984

PALAMÓS

El Carnaval 85 ya tiene cartel



ENRIC FIGUERES

La Comisión del Carnaval de Palamós comienza a mover los hilos para que la celebración del «Carnaval 1985» sea lo más sonada posible. Así, en el Stand del Centre d'Iniciatives i Turisme (C.I.T.) y Ràdio Palamós (Emisora Municipal), ubicado en la feria de la «Festa Major de Sant Joan», acaban de darse a conocer los triunfadores del «Primer Concurs de Cartells-Carnaval 1985», y que corresponden a los siguientes participantes:

1.º Xavier Comas Esclanyà, de

Cerdanyola, Trofeo del Ayuntamiento de Palamós y 50.000 pesetas; 2.º Leandro Ribera Sais, de Palamós, Trofeo de la Comisión Organizadora y 3.º Daniel Marell, de Barcelona, Trofeo del Centre d'Iniciatives i Turisme.

El veredicto del Jurado calificador se ha dado a conocer durante los actos de la «Festa Major», de Palamós y formaban parte del mismo los señores: Sarquella, Roca, Artemi Molina, Concejal de Cultura del Ayuntamiento y Francesc Sánchez, de Ràdio Costa Brava.

En cumplimiento a los dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se pone en conocimiento que el Restaurante «Stop» sito en Vilajuiga, C/ Roses, 1, regentado hasta ahora por D. Esteban Comas Albert, girará en lo sucesivo a nombre de D. Pere Comas Pujol.

CARTAS AL DIRECTOR

Puntualizaciones de «Distribuciones D'Art»

Señor Director:

El pasado jueves día 21 de junio en la sección Comarcas de su periódico, José M.ª Bernils publicó una reseña de nuestro proyecto para la edición de la ópera-poema «Etre Dieu» de Salvador Dalí.

Creemos necesario aclarar que no fue Dasa quien en 1974 se puso en contacto con el artista para la creación y grabación de la obra «Ser Dios» sino que fue el señor Oriol Regàs quien en septiembre de 1971, en nombre de la empresa Bocaccio Records firmó el contrato con Salvador Dalí para la grabación de esta ópera-poema. Das no figura en ninguno de los 20 contratos que se firmaron para esta importante grabación.

Distribuciones D'Art Surrealista, S. A. no tiene ninguna vinculación con Dasa a pesar de que en el artículo publicado en LOS SITIOS se identifica por lo menos en tres ocasiones a Distribuciones D'Art Surrealista.

Distribuciones D'Art Surrealista, S. A. es una empresa joven constituida a principios de 1983 y si bien es cierto que adquirió a Dasa la «Librería

Surrealista» de Figueres, también ha adquirido a otras empresas derechos de edición relacionados con la obra de Dalí. Buen ejemplo de ello es la ópera-poema «Etre Dieu» que hemos adquirido a una Cía. de Madrid que compró Bocaccio Records cuando esta sociedad cesó en sus actividades.

Finalmente deseamos manifestarle que nuestro ofrecimiento al Ayuntamiento de Figueres y a su alcalde Sr. Marià Lorca quiere ser un reconocimiento al esfuerzo y al trabajo que esta corporación está llevando a término para que se cumpla la voluntad de Salvador Dalí, de crear en Figueres un Museo que constituya una proyección de la ciudad en el plano internacional tal como lo expresan el mismo Dalí y Gala en la escritura firmada por ambos el 11 de noviembre de 1977 en la notaría de D. Miguel Moraleda Merino.

Le agradecemos la publicación de esta carta y reciba nuestro cordial saludo.

DISTRIBUCIONES D'ART
SURREALISTA, S. A.
Barcelona/Figueres

maddox información-maddox información

Viernes,
29 de junio

Group
maddox
discoteca

¿Qué opina del privé del Maddox?

RICARD ROVIRA
Barcelona

— Si detrás de cada hombre hay una mujer, detrás de un nombre como Maddox hay una gran dama.

SIMON SALVADOR
Barcelona

— El planteamiento es muy bueno, faltan muchos locales de este tipo y de esta categoría en Platja d'Aro.

GRAN
FIESTA
MISS
TRAVESTI

DÍA Y NOCHE, DEGUSTE NUESTRAS
ESPECIALIDADES EN NUESTRO
RESTAURANT



«Queremos seguridad ciudadana, pero los horarios nos perjudican»

Los empresarios de discotecas de Platja d'Aro, preocupados

Los empresarios de discotecas de Platja d'Aro nos comentaban ayer cual es su postura ante la actual situación a la que se ha llegado en lo que se refiere al horario de cierre de sus establecimientos.

REDACCION

La actual normativa legal en este tema, como en muchos otros de carácter turístico no satisface las necesidades de un sector importante de la oferta turística como es la del mundo del ocio nocturno, de las discotecas y salas de fiesta, de la diversión.

No se diferencia núcleos de turismo familiar de grandes concentraciones urbanas en la que predominan los jóvenes, de locales situados en el centro de las poblaciones de otros situados en poblaciones lejanas. España sigue sin estar preparada a nivel legal para avanzar en el campo turístico, sólo la iniciativa privada es capaz de conducir hacia delante lo que la administración detiene. Se llega incluso a falsear la realidad al turista. En este país se han repetido año tras año las quejas por las opiniones que se suscitaban en el exterior sobre nuestro turismo cuando la promoción que se hace en el extranjero de nuestra oferta no responde a la realidad. Y en el tema nocturno es así. Uno de los ejes de la promoción de este año ha sido el insistir en nuestro mundo de noche. Luego se decide cerrar a las 4. De forma indiscriminada.

Postura de las discotecas de Platja d'Aro

Ya es suficientemente conocida la polémica suscitada por el cierre de las discotecas a las cuatro de la mañana y no será necesario ahondar en el tema. En todo caso ayer recogíamos la opinión de los empresarios de discotecas de Platja d'Aro que evidentemente es una de las poblaciones en las que el

sector tiene un peso más significativo.

Nos decían los empresarios que «nuestro deseo sería puntualizar una serie de cuestiones surgidas a raíz de la reciente reunión de empresarios de discotecas y salas de fiesta y discotecas y ulterior rueda de prensa en Sant Feliu de Guíxols. Hemos de señalar que a la salida de aquella reunión nosotros estábamos satisfechos por el hecho de que conocíamos que los horarios de cierre se iban a aplicar con comprensión. Este es el mensaje que nos había hecho llegar, después de la reunión del señor Juli Lara, presidente del Gremio de Hostelería, con el gobernador civil de la provincia. Pensábamos que con ello se ponía punto final a la polémica por la cuestión de los horarios».

Añaden que «lo que creamos es que en ningún caso se podía llegar a afirmar que la actitud que se nos había transmitido desde el gobierno civil era una bajada de pantalones, frase que se utilizó en un medio escrito de forma harto desafortunada. Y es que entendemos que lo que en realidad se había conseguido es el entendimiento entre el sector y el gobierno civil, ambos plenamente conscientes de la importancia del sector dentro de la oferta turística y la actividad económica que ello supone. Asimismo pensamos que esto ha significado la introducción de un elemento de tensión en un momento en el que ya se había llegado a una situación satisfactoria, pasando a una situación grave que nadie deseaba, ni nosotros, ni el gobierno civil, con el que compartimos el deseo de que mejore la seguridad

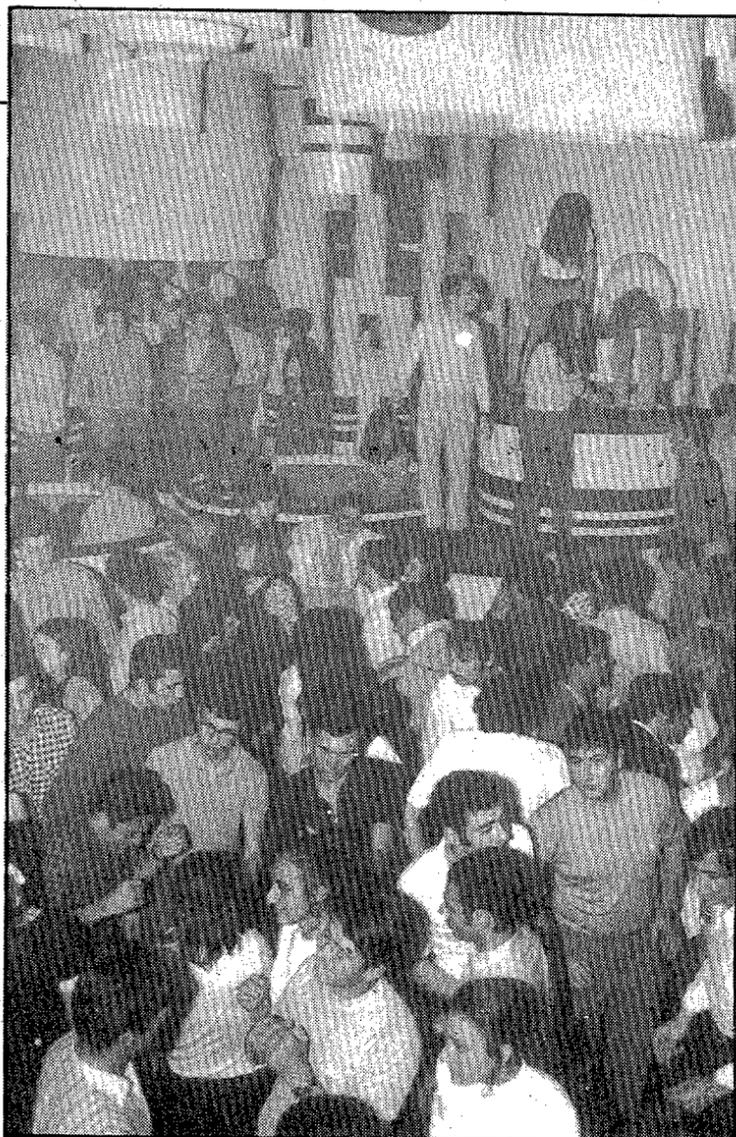
ciudadana en la Costa Brava y en nuestra población y para ello contar con toda nuestra colaboración. Lamentamos, pues, una vez más la expresión citada, que no asumimos en absoluto y que ha llevado a un definitivo malentendido y malestar de ambas partes».

Añadía que «en consecuencia ello, por lo que a nosotros se refiere puede significar un grave perjuicio en unos momentos en los que por diferentes cuestiones nos encontramos en plena recesión del sector, cuando en el exterior el mundo de la diversión nocturna es uno de los ejes de la actuación promocional del gobierno español por lo que se refiere a nuestro turismo».

Preocupación por la huelga de hostelería

Digamos en otro orden de cosas que ha sido convocada una huelga en el sector de la hostelería por parte del sector de los trabajadores a nivel de toda Catalunya para los días 30, 1 y 2 de julio próximos y que según todas las noticias puede afectar gravemente a la Costa Brava en unos momentos en que se está procediendo a la entrada fuerte de turistas.

Ya que hablamos de discotecas, se dice que la huelga de hostelería que habitualmente ha afectado



Los empresarios de discotecas de Platja d'Aro, preocupados

siempre tan sólo al sector de hoteles y restaurantes, además de grandes bares, podía alcanzar asimismo a las discotecas.

El temor es la presencia de

piquetes que podrían desplazarse desde Barcelona, aunque cabe suponer que se tomarán todas las medidas para que no se produzcan altercados.

Vd. conocía la gama ligera Pegaso sólo al 10%.

EN AUTO REMOLQUES GERONA descúbrala al 100% de sus posibilidades

Furgón, Combi, Plataforma, Chasis Cabina, Capitoné, para cargar con 1.000 Kg. Estas son las furgonetas Pegaso; capaces, ágiles, fiables... la perfecta herramienta de trabajo.

Pegaso 217, Pegaso 415, Pegaso 515, para cargar hasta 5.000 Kg. Estos son los ligeros Pegaso; fuertes, potentes, econó-

micos... los ligeros más rentables del mercado.

Y esta es la gama ligera Pegaso. Una gama que Vd. descubrirá en Auto Remolques Gerona, donde sus profesionales le informarán, al completo, de cualquier dato. Pegaso y Auto Remolques Gerona están a su disposición y le ofrecen todos sus servicios: Garantía Extendida, Contrato de Mantenimiento, Red de Asistencia por toda España.

Todo para que conozca al 100% una gama que rinde al 100%.



Le esperamos en:



Auto Remolques Gerona, S.A.

Sarriá de Ter (Gerona) - Tel. 205562
y su Red de Servicio Oficial en toda la provincia.

C

Casinos de Catalunya

INFORMA

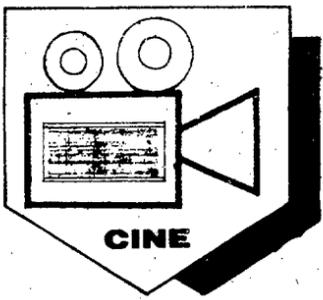
Nuevo horario de verano a partir del 1 de Julio

GRAN CASINO DE BARCELONA:
De 18 horas a 5 de la madrugada.

CASINO CASTILLO DE PERELADA:
De 20 horas a 5 de la madrugada.

CASINO LLORET DE MAR:
De 16 horas a 4 de la madrugada.

LA DIRECCION



Teatre Albeniz

«Breakdance»
H: 4 - 7,20 - 10,30

«Al filo de la medianoche»
H: 5,25 - 8,45

Cinemas Catalunya

Sala 1

Escuela privada para chicas
H: 4,15-6,15-8,15-10,15

Sala 2

Tarde
Festival Goofy
H: 4,10-7,10

Popeye
H: 5,30

Noche
American Graffiti
H: 8,30-10,20

Sala 3

Los santos inocentes
H: 4,15-6,15-8,15-10,15

Gran Vía

«Escarabajos asesinos»
H: 3,40 - 7 - 10,20

«Dale fuerte, Jerry»
H: 5,20 - 8,40

Coliseo Imperial

«Duelo de Titanes»
H: 3,45 - 7 - 10,20

«Los extremeños se tocan»
H: 5,30 - 8,50

ABC-Plaça

Sala A
«Superman II»
H: 4,30 - 7,20 - 10,10

Sala B
«Blow Up»
H: 4 - 6,10 - 8,20 - 10,30

Sala C
«Superman III»
H: 4,45 - 7,15 - 10

Teatre Ultonia

Cerrado por vacaciones

CINEMA MODERN

«Mis amantes»
H: 4,15 - 7,20 - 10,20

«El orgasmo y el éxtasis»
H: 5,50 - 8,55

SALA «X»

(Antes Modern B)
«Bancock Porno»
H: 4, - 5,40 - 7,15 - 8,55 - 10,30

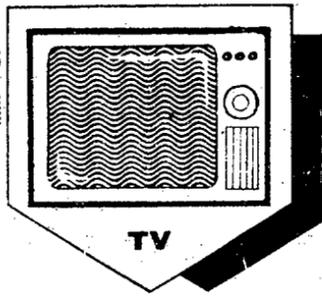


Circuit Català

13.30 Això és espectacle.
14.00 Pleitaguensam.
14.25 Miramar.

Circuito Nacional

15.00 Telediario.
15.35 Cuentos del mono de oro. «Perla negra» (Black pearl).
16.25 La tarde.
17.30 El arte de vivir.
18.30 Barrio Sésamo. «Los domadores y Espineta».
19.00 El planeta imaginario. «Agua».
20.00 Andy Robson. «El chico mine-ro» (Pitboy).
20.30 Al galope.
21.00 Telediario.
21.35 Superstar.
23.05 Vientos de guerra. Capítulo 14.
23.55 Telediario cierre.
00.00 Concierto sentido.



Circuito Nacional.

15.15 Carta de ajuste.
15.30 El legado de la tierra. «El oro y la sal».
16.30 Tiempo de paz.
17.25 Última frontera. Dirección y presentación: Esteban Sánchez-Ocaña.
18.20 En paralelo, los jóvenes.
19.10 Puesta a punto. Tabla de gimnasia blanda. Tabla de gimnasia musical. Tres minutos finales: El calor. Hoy: el calor y el baile.
19.25 Curso de inglés.
19.40 Arco Iris. «Cerámica».
20.00 La clave.
00.15 Telediario 3.
00.45 Teledeporte.

14.17 Pobles de Catalunya. Avui: «Vilanova de Sau».
14.30 Telenotícies.
15.00 La crònica de Korsbaek. (Cap. 19).
20.00 Començament d'emissió.
20.02 Espai infantil.
20.15 Oikumene. Programa d'Educació ambiental.
20.45 Avanç informatiu (2'), avanç de programació (2'), concurs (10').
21.00 Telenotícies. Recull de l'actualitat diària.
21.30 Carme i David, cuina, menjador i llit. Sèrie original de Terenci Moix. «Viatge a Egipte». Intèrprets: Carme (Angels Moll), David (Carles Velat); portera (Maife Gil), mamá (Mercè Bruquetas), Narcís Vullinopuc (Pep Sais), Senyora Bofill (Paquita Ferrançiz).
22.00 Catalans. Entrevista a Joan Oró.
23.00 Especial Joan Manel Serrat. «Serrat: vint anys, vint cançons».



RADIO GIRONA E.A.J. 38.

06.00 El Despertador.
07.00 Matinal.
08.30 Girona avui.
08.45 La Saga de los Porretas.
09.00 O.M. Aquí la SER.
12.00 Informatiu.
12.05 Entre Nosaltres.
12.45 La Pagesia.
13.00 Informatiu.
13.05 Micrófon esportiu.
13.30 Cadena Catalana.
14.00 Bona tarda.
16.00 Informatiu.
16.03 L'hora d'en Jaume Tex. Informatiu.
17.00 Informatiu.
18.30 L'hora de Piscis i Jocker.
19.00 Informatiu.
19.03 L'hora de Piscis i Jocker.
19.30 Girona al dia.
20.00 Informatiu de les vuit.
20.30 Meridiano de Londres.
21.00 Informatiu. Sorteio Once.
21.05 Musical.
22.00 Informatiu.
22.10 Onda Pesquera.
22.30 Angel Alvarez.
23.00 Hora 25.
La Trastienda.

00.30 El loco de la Colina.
03.00 De la Nit al Matí.
06.00 El Despertador.
RÀDIO RELLOTGE GIRONA CADENA CATALANA.
(Ràdio Girona 2-F.M.)
Vint-i-quatre hores de programació musical, amb informació horària i les últimes notícies:

RADIOCADENA GIRONA

07.03 Desperteu En Forma. Un programa que us acompanya amb música, mini esport, notícies, i el gall de Radiocadena (que donarà les hores).
09.03 Els matins de Radiocadena. Entreteniment i cultura, armonitzat amb un bon repertori musical, componen aquest magazine que diàriament ha conduït en Ramon Rovira, durant la programació d'hivern que avui finalitza.
12.03 Audició de sardanes.
14.03 Clàssics a l'abast.
19.30 Ranking.
21.30 Música de sempre.
22.03 Música jove.

EN CASINOS
BUFFET LIBRE

Una cena de 60 platos.

Elija lo que quiera y cuanto quiera entre 60 delicias gastronómicas.

Precio: 1.400 pesetas.

Todos los viernes y sábados. Abierto hasta las 2 de la mañana.
IMPRESINDIBLE EL D.N.I. PARA ENTRAR EN CASINOS.

Gran Casino de Barcelona (Sant Llorenç de l'Hereta) TEL. 93/893 36 66
Casino Castillo de Perelada (Perelada, Girona) TEL. 972/53 81 25
CASINO LLORET DE MAR (Lloret de Mar, Girona) TEL. 972/36 65 12

IRIS CLUB
Tel 207652
Pont de la Barca
Girona
¡VENGA A CONOCERNOS!
Cerrado domingos

Echanos tú también un salvavidas.

Hazte socio de **Cruz Roja**

aquest estiu,
GIRONA
1er. CURS INTERNACIONAL D'INTERPRETACIÓ MUSICAL
A les 10 de la nit a Sant Pere de Galligans, recital de violoncel piano a càrrec de
RADU ALDULESCU A.SOLER
amb obres de Chopin, Debussy, Schumann, etc.
-Venda d'entrades una hora abans al mateix local. Preu: 500 ptes.

Ajuntament de Girona

SUCEDIO EN GIRONA

También lo fue una Caja de La Bisbal

Atracada la gasolinera del Congost

REDACCION

Nuevamente la gasolinera del Congost, en la carretera de Palamós, a la salida de Girona, fue atracada. Es una gasolinera que periódicamente viene recibiendo la visita de los asaltantes. Esta vez el hecho fue cometido por 2 individuos que esgrimieron sendas navajas para intimidar al empleado, apoderándose de esta forma de las 25.000 pts.

Como nota a resaltar, es que viajaban en un coche con matrícula francesa, que posteriormente fue localizado por la Policía Municipal de Girona, averiguándose que había sido robado en l' Escalá.

Detención de tres atracadores

La Guardia Civil, por mediación de su Servicio de Información, ha detenido a Antonio M.C. de 23 años, Juan-Ramón G.P. de 23 años y Manuel I.V. de 25 como presuntos autores de un atraco en la chatarrería Marcelo Navarro de Llagostera, hecho cometido el día 25 del actual y de donde se llevaron unas 50.000 pesetas.

Una vez identificados los tres atracadores se averiguó que el tercero de ellos estaba gozando de un permiso de trabajo gracias al que podía salir de la cárcel donde cumplía condena.

Dos tirones

Sin que se pueda afirmar que exista una plena relación en estos dos hechos la verdad es que todo lo hace suponer. Veán ustedes como se han desarrollado. En l' Escalá dos individuos utilizando un coche tipo Ford dieron un «tirón» a un transeúnte. Se averiguó que la matrícula del automóvil era 75-PG-05.

Unas horas más tarde, en Platja d'Aro, también a cargo de dos individuos, se cometió otro «tirón». Esta vez el coche utilizado era un BMW y la matrícula 75-PG-05, es decir, la misma que llevaba el Ford. ¿Qué hace suponer tal cosa? Simplemente, que roban los coches y les aplican unas matrículas que previamente han quitado de otros vehículos.

Se apoderan de 26 cerdos

También la noticia puede tener dos partes. Por una el que en Ripoll, sobre las 17,40 fue robado un camión Ebro y luego, que a las 18,10, en Sant Pau de Segúries fuesen robados 26 cerdos de unos 100 kgs. cada

uno.

Todo indica que los autores del robo de los cerdos se habían provisto del camión en Ripoll.

Robo con intimidación

En Torroella de Montgrí tres ocupantes de un coche, dos hombres y una mujer hicieron objeto de un robo con intimidación a un transeúnte.

Robada gasolinera

Si encabezábamos esta sección con la noticia del atraco a la gasolinera del Congost, hemos de referirnos ahora a otro suceso ocurrido en una gasolinera. En este caso el robo a la de Vilatorrada, cuando unos desconocidos rompieron la ventana y se colaron entre los barros, llevándose unas tres mil pesetas.

Atraco en La Bisbal

En la mañana de ayer dos jóvenes de unos 18 años de edad, de 1,70 metros de altura aproximadamente, disfrazados con una peluca rizada rubia y armados con pistola, que hablaban castellano y llevaban gafas oscuras penetraron en la sucursal de la Caja de Ahorros de Barcelona y tras intimidar al personal se llevaron 2.300.000 pesetas.

Capítulo de accidentes

La Cruz Roja ha intervenido en las últimas horas en diversos accidentes acaecidos en nuestras comarcas. En la autopista A-17 un Volkswagen Golf se ha salido de la calzada y ha ido a empotrarse con la valla protectora. Ha resultado herida la súbdita alemana Sthal Yingeberg, que fue ingresada en la residencia.

Asimismo en Figueras se produjo el atropello por una vespingo conducida por Josep Riu, de Laureano Aso. El peatón resultó herido leve y el conductor herido grave. Por otro lado en la carretera de l' Escalá a Riudoms se produjo la salida de la carretera de una furgoneta conducida por Juan M. Oliva que resultó herido grave.

Muere en Calella

Al producirse un desprendimiento de un muro falleció en Calella de Palafrugell una persona que quedó atrapada entre los escombros siendo necesaria la presencia de los bomberos para ayudar a rescatar su cadáver.

Relanzamiento de la entidad

Josep Gibert, próximo presidente de la Comunitat Turística

REDACCION

La Comunitat Turística de la Costa Brava va a relanzar definitivamente sus actividades en los próximos meses a raíz de la conversión definitiva del ente en una mancomunidad de municipios que tienen el interés común del turismo.

En los últimos años las actividades de la Comunidad se han ido apagando y de hecho no existía junta directiva desde que dejara de ocupar la presidencia Narcís Coll. En los últimos tiempos ha venido funcionando una gestora, presidida por el blandense Joaquim Vilanó a quien debe atribuirse gran parte del trabajo desarrollado para la reconversión de la comunidad.

En pocos meses este proceso podría quedar culminado. La Comunidad se convertirá legalmente en una mancomunidad de los ayuntamientos de la Costa Brava para temas de promoción e interés turístico. Asimismo muy probablemente podría incorporarse a la Comunidad, como municipios adheridos los ayuntamientos de Girona y Figueras e incluso el de La Bisbal. Asimismo ha finalizado prácticamente, ya, la aprobación de los estatutos definitivos de la Comunitat por parte de los ayuntamientos que pertenecerán a la misma.

Por lo que se refiere a la persona que podría ocupar la presidencia de la Comunitat, los primeros indicios señalan que éste podría ser Josep



Josep Gibert, de Platja d'Aro (Foto PABLITO JR.).

Gibert, teniente de alcalde de turismo y presidente del Foment Municipal del Turisme de Platja d'Aro. El señor Gibert es industrial hotelero y pertenece al grupo municipal de

Convergència i Unió de Platja d'Aro. Miembro del comité ejecutivo nacional de CDC.

A 24 años de cárcel

Los secuestradores de Orbeagozo, condenados

EFE MADRID

La Audiencia Nacional condenó hoy a 24 años de cárcel a los secuestradores de Saturnino Orbeagozo, juzgados el pasado día 14, y absolvió al acusado del secuestro de María Izaskun Elosegui, hija del propietario de la fábrica de boinas «Elósegui».

Orbeagozo fue secuestrado el 14 de noviembre por un comando de ETA pm (VIII Asamblea) y liberado el 30 de diciembre de 1982 por una pareja de la Guardia Civil, en el monte Otabor de Navarra, sin que se llegase a pagar el rescate de 200 millones de pesetas que pedían por él.

María Izaskun Elosegui fue secuestrada el 12 de junio de 1982 y liberada dos semanas después, mediante pago de un rescate de doce millones de pesetas.

El Fiscal solicitó en el juicio penas que totalizaban los 78 años de privación de libertad para los procesados José Ignacio Odriozola Sustaeta, Gregorio Manso Martija y José Antonio Ostolaza Izaguirre.

Manso ha sido condenado a diez años y un día por el secuestro de Orbeagozo, un año por colaboración con grupo armado, un año por utilización de vehículo de motor ajeno, dos años por tenencia ilícita de armas y dos meses y multa de 20.000 pesetas por falsificación de documento de identidad.

Se condena también a Gregorio Manso a indemnizar con dos millones de pesetas a Orbeagozo por los daños físicos y morales padecidos durante el secuestro.

Se le absuelve del delito de participación en actividades de banda armada.

Ordiozola es condenado por complicidad en el secuestro a cuatro años y dos meses y por tenencia ilícita de armas a dos años. Se le absuelve de los restantes delitos de que le acusaba el Fiscal.

La Audiencia Nacional condena a Ostolaza a cuatro años y dos meses por complicidad en el secuestro de Orbeagozo y le absuelve por el secuestro de María Izaskun, ya que no se probó su participación en este hecho.

Décimo día de huelga de pilotos

EFE

Se cumplió el décimo día de la huelga convocada por el Sindicato Español de Pilotos de líneas aéreas en Iberia sin que, por el momento, el conflicto haya entrado en vías de solución.

Hoy se han suspendido 58 servicios nacionales, de ellos 16 puentes aéreos, y mañana lo serán 52 (17 puentes aéreos).

Los servicios internacionales que estaba previsto suspender continúan cubiertos por pilotos voluntarios.

En las últimas horas las negociaciones no han progresado y la tensión entre los pilotos del SEPLA y la compañía sigue acrecentándose.

Fuentes del SEPLA han confirmado a la agencia Efe el expediente abierto a su portavoz, Joaquín Otaño, por las declaraciones hechas en la conferencia de prensa del 22 del corriente relativas a la falta de seguridad en los vuelos debido a las presiones ejercidas por Iberia sobre los pilotos.

Las mismas fuentes señalaron que Otaño no hablaba en su nombre sino como SEPLA y es la primera vez que se expedienta a un miembro de un sindicato por unas declaraciones.



Suscríbase a LOS SITIOS, el diario de Girona